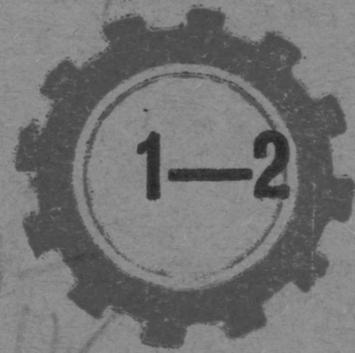


# КОЛХОЗОНЬ

## ЭРЯФ

Обязательный  
контрольный  
экзаменляр

216



ЯНВАРЬ—ФЕВРАЛЬ

1940



М.Мокш. ж.

1-4

# КОЛХОЗОНЬ

≡ ЭРЯФ ≡

ЭРЬ КОВОНЬ

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ  
И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ  
Журнал

Мордовскяй писателень  
союзть органоц

1-2

ЯНВАРЬ—ФЕВРАЛЬ  
1940



## МЕЗЕ СЪОРМАТФ

Стр.

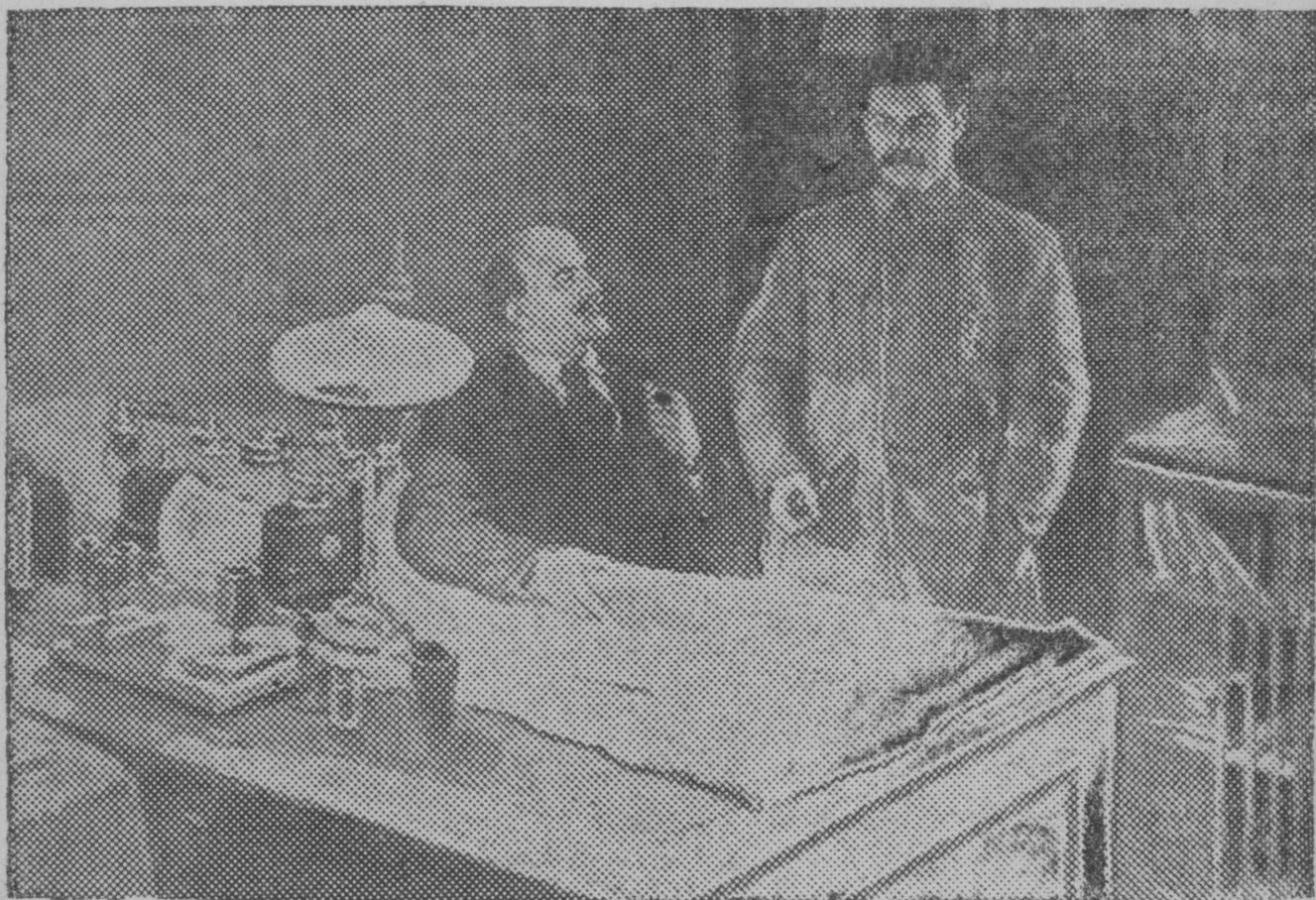
Тейть великай вождь, Сталин ялганьке, минь родноеньке— кельгом ялганьке! . . . . .	5
Ленинонь кой-кона сёрманза А. М. Горькайнди . . . . .	21
П. Торопкин—Шикс валдопты Ленинць . . . . .	25
Ленинскяй правдась . . . . .	26
Кевонь Москуньке сельмеведьса кольгсь . . . . .	29
Ем. Ярославский—Ленинонь урмац, куломац и калмамац .	32
Дм. Фурманов—Чапаевсь . . . . .	43
Г. Ельмеев—Полю (поэма) . . . . .	67
„ Лаймоть ала . . . . .	87
В. Волков—Крилець лангса . . . . .	89
А. Петров—Тялонь илядь . . . . .	90
М. Исаковский—Шинь лисема пингста (мора) . . . . .	91
Талантливай поэт-лингвист . . . . .	92

### И. А. Куратовонь стихотворениянза

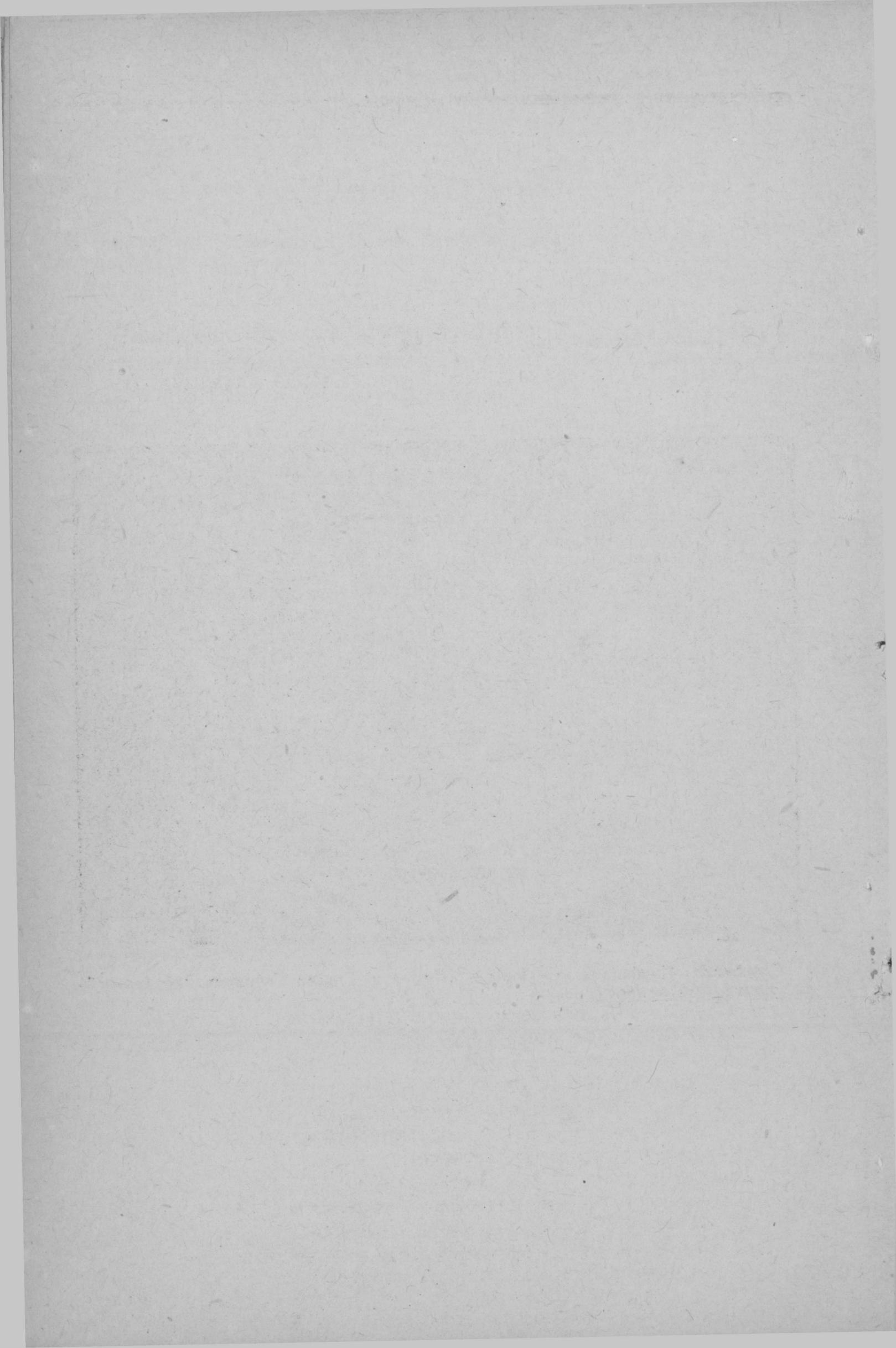
Музати . . . . .	99
Беднай цёра . . . . .	100
Поэт . . . . .	101
Венч . . . . .	103

### Фольклор

Долгань чуда . . . . .	104
Оцязоронь цёрась—богатырь . . . . .	107



Снимкаса: Налбандян художникъ „Ленин и Сталин Гозрлонъ картать тей-  
са“ картинаста репродукциясь



---

## Тейть, великай вождь, Сталин ялганьке, Минь роднойньке—кельгом алянъке!

Тейть, великий вождь, кельгом алянъке,  
Седи вакстонне кучаськ валоньконь.  
Кепотьф мяль мархта сёрма тяшттяма  
Сянди, кие максь вольнай эряма.  
Минь народоньке—мокшет да эрзят.  
Эрятама минь, кода родной братт,  
Пяк и дружнайста, фкя фкянь апак кафт,  
Панчфу кужеса панчфнень ёткса касфт.  
Шобда эряфста валдти таргамасть  
И родной алякс вярй касфтомасть.  
Яла тонафтсайт сембонь шиста шис,  
Сяс минь лисеме валда, кели кис.  
Вай, Мордовиясь панжи шить и веть,  
Тянь, Великай вождь, азсаськ тyani тейть.

\* \* \*

Мярьгат, мака панчф минь Мордовиясь,  
Марлю садкс сон кассь, кассь и вииясь.  
Тозерсь аф инжикс паксязонк сувась,  
Сон и мухкс—парьхцись занясть оцю вастт.  
Пижет, пяк оцюфт тyani виреньке,  
Моряда келихть тyani паксяньке.  
Ламода лама минь жуватадонк,  
Моданьконь лангса оцю сад касы,  
Оцю садть эса лама марь шачи.  
Оцю садть эса киет эряйхне?  
Тя—колхозникне, минь мокшэрзятне.  
Эрятама минь пяк счастливайста  
Козя масторса, вай, прокс дивнайста.  
Кие максозе дивнай эрямать?  
Кие касфтозе вечна панжи садть?  
Срхкафтсь од пинге Ленин вожденьке,  
И од прават максь Сталин алянъке.  
Тапазь—яжазь синь козятнень властьснон,  
Конань мяляфтсаськ пяк кунардонь онкс,

И трудящаень тисть од эряма,  
 Садса нароттне кармасть эряма.  
 Панжи оцю садсь колмоксть кизоти,  
 Вай, пяк радовой шити, пиземти.  
 Колмоксть кенерихть кизос маренза,  
 Сембе масторть перьф туфт коряненза,  
 Менельть келес туфт сонь тарадонза,  
 Кда кельме прай, сон аф тапави;  
 Пси варматненди сон аф кастьяви.  
 Чуднай садть эса—минь народоньке;  
 Тя пяк мази садсь—минь мастороньке.  
 Сяс мокшэрзятне Ленинонь кельгсазь,  
 Мудрай Сталинтъ сяс алякс синь лувсазь.  
 Тяни сембе сяс мази морхт морайхть,  
 Минь учительти сембе преданнайхть.

\* \* \*

Привет Сталинти мокша-эрзятне  
 Юбилей шистот искреннай кучихть.  
 Йомла народностсь—мокша-эрзятне  
 Братскяй семьяса од эряф тиихть.  
 Ох, пяк шобдаста эрясть инголи,  
 Вирьга панцефтольхть сире пингова.  
 Паршить кяшендезь пине баярда,  
 Кудснон пякснекшнезь злодей мурзада.  
 Ашель фкявок ши, што аф эвотьфста  
 Исть ётне ветне парста ваймафста.  
 Синь сёра видельхть—сёроть тапалезь,  
 Эрзят вирь керольхть—вирьснон нельголезь,  
 Мокшет калхт кундальхть—калснон сявондезь.  
 Кинди пеняндамс тя нельгоманкса?  
 Кинди жаловамс тя разбоенкса?  
 Азсак баярти, баярсь—локшеса,  
 Молят мурзати, мурзась—розгаса.  
 Меле мокшетне вирева срадондсть,  
 Меле эрзятне видефснон кадондсть.  
 Кяшендсть лоткова, кяшендсть вирть эса,  
 Кяжень пандома арьсесть келесост.

\* \* \*

Лама буряда, лама вармада  
 Мастор ланганок пингста пингс увнась,  
 Матрась нужашись минне эсонок,  
 Кевдонга стака тейнек ульсь эряфсь.  
 Изь ётне фкя ве сельмеведьфтома.  
 Нужань няемась улэндсь пефтома.

Сембе нароттнень тапась оцязорсь,  
 Оцязорти лездсть попне, баярхне,  
 Лама народста веронь нозыхне.  
 Панцть мокшэрзятнень кельме веттненди,  
 Крга видева—шуди ляхненди,  
 Попне хрест мархта велькссост урондыхть,  
 Христианкс эсост тяфта тиендихть.  
 Коса ба народсь афоль аварде,  
 Трудяй ломаттне афольхть пичеде?  
 Туста вирьхневок лажнасть сяшкава,  
 Сельмеведьта, вай, пяхксельхть ляхневок,  
 Сяда пях муцявсть эста аватне,  
 Ломанькс ашезь лув эстонь праватне.  
 Эста кинь аньцек ашезь обижа,  
 Шумбра ломанцель—арсесь ловажакс.  
 Эрят стадонга эхяр ашуста,  
 Лангозт кудняце веляма лангса,  
 Щамце-карямце панкстонга панксу,  
 Сязихть седицень тонне иднятне,  
 Ярхцамс кши вешихть вача лефкскятне.  
 Сяпи маршьт эзда тон пидят кшине,  
 Тя кшить нилендемс каят лофцоня.  
 Вдрук тон марят стук—панжевсь кенкшкяце.  
 Шуфтомсть кяднятне, прась тонь куцюце—  
 Баярть ширде састь оброкть сявома.  
 Тонь пря понада ускихть моркш ваксста,  
 Сявозь траксяцень—тяка трийняцень.  
 Шава калдазса сувихть варматне,  
 А кудса сувихть вача иднятне.  
 Моротневок сяс пичедезь моравсть,  
 Ризфу, стака шись синь эсост корхтавсь.  
 Мокша-эрзятне горяснон азондсть,  
 Моронь морамста сельмеветть прафнеть,  
 „Мес пях аварди родной мирсь, масторсь?  
 Мес родной народсь кирди оцю кор?  
 Масторсь аварди злодей баярда,  
 Оцю кор кирди пине азорда.  
 Сявозь кядьстонок минне паксяньконь,  
 Нельгозь кядьстонок минь луганеконь.  
 Тяни мезса трымс семиянеконь?  
 Мезса андсайнек минь жуватаньконь?“  
 Аньцек моротне парос исть лезда,  
 Изьмазь лифне минь нужатнень эзда.  
 Эста кармаме виень прдама,  
 Эста кармаме лиякс морама.  
 „Мес шта валда шись пях ни сюнергодсь,  
 Вию вармада вирьске зоракадсь,  
 Прясна шерьхкозевсть шуфттнень виреса?

Злодей баярсь вов ащи паксяса.  
 Кодак нязе мокшень паксянть,  
 Ровнай паксянть, пиже луганть,  
 Арьсесь эстейнза сявомс тя модать,  
 Мокшетнень кядьста нельгомс тя паксять.  
 Вихца сявондезь сембе паршихнень,  
 Кудста ёрялезь иттнень, атятнень,  
 Эста алятнень острокс пякснелезь,  
 А од ломаттнень солдаткс наралезь.  
 Тянкса кеподсь кядь богатырсь Кузьма,  
 И народсь кармась тейнза лездема.  
 Мокша-эрзятнень думондась Кузьмась  
 Баяр кядь алда валда шис таргамс.  
 Машфтомс думондась злодей баярхнень,  
 Теест лездыхнень—попнень пинетнень.  
 Арьсесь сон тиёмс трудяень мастор,  
 Коса ба улель вольна и простор.  
 Аньцек сонь виец ульс аф пяк лама,  
 Рознандаф народсь изь машт сяськома.  
 Ся пингста ашель Ленин алянъке,  
 Ся пингста ашель Сталин—вятиньке.

\* \* \*

Иван Болотниковсь кеподсь народста  
 Сон минь ёткозонк оцю орелкс лийсь,  
 И народть эзда кочкась оцю вий,  
 Машфтомс оцязорть, эряф тиёмс од,  
 Баярхнень кядьста воляшить сявомс,  
 Пине мурзатнень модаснон явомс.  
 Марязь тя кулять—кеподсть эрзятне,  
 Сяка пингова кеподсть мокшетне.  
 Болотниковти хадакт эста кучсть,  
 И сонь эздонза оцю вал синь учсть.  
 Синь отряд прдасть Нижнайти сувамс,  
 Веронь нозыхнень пряснон пувордамс.  
 Но полкт курок кучсь оцю азорсь-куйсь,  
 Горясь моряшка тисть народти синь.  
 Мокшэрзянь отрядть синь машфтозь—тапазь,  
 Иван Болотниковть тожа пленц кундазь.  
 Хоть и учсеме тёжда эряфкять,  
 Седиень пети ломань паваскять,  
 Тееньк изь учев—павазсь и васьфтев.  
 Но минь седисонк эрясь надьямась:  
 Оцю вий ломань шачи ётксонок,  
 Кармай тюрьема минне инксонок,  
 Валда эряфти минне пачфтьсамазь,  
 Оцю павазти сембонь вятьсамазь.

\* \* \*

Кеподсь од орел Дон ляйт маласа,  
 Стенька Разин ульсь тя орелть лемоц,  
 Трудяй ломаньцта войска пуропнесь;  
 Мурзакай алясь отряд кепотькшнесь,  
 Эрек Алёнась тюрихть серьгятыкшнесь.  
 Саранск ошть марса эста сьвондезь,  
 Атемартъ эсь кядьс эста нельгондезь.  
 Трудяй ломаттне—руссне, татархне,  
 Синне мархтост ульсь мокша-эрзятне.  
 Разинонь мельге сембе кепотькшнесь,  
 Сонне перьфканза сембе пуромкшнесь,  
 Кода лефксвятне нарвайть перьфканза,  
 Нарвайть перьфканза —паце алонза,  
 Коста синь вельфкаст кавалсь лиенди,  
 Лефкснень кенчсонза фатямс арьсекшни.  
 Волгать малава Разин вьезде,  
 Симбирь ошть малас войскачь лифтезе,  
 Баярхнень каршес, мурзатнень каршес,  
 Воляшить инкса пуромфне арсефт.  
 Вийда пьк лама эста путоме,  
 Лама вердовок тюрезь валоме.  
 Аньцек воляшись тееньк изь сьвов,  
 Тежда эряфське тееньк изь сатов.  
 Кундазь Разинонь проклят баярхне,  
 Горяньконь эзда верда симихне,  
 Циньзерса сонне клеткас содондозь,  
 Моску ошти сонь казнендамс ускозь,  
 Палачнень кядьста ёню прянц керфтозь.  
 Сяда стакаста трудяй ломаттне  
 Разинда меле кармасть эряма,  
 Кошардомазь минь ошень строяма,  
 Крепостень тиёмс дацянь пандома.  
 Веры сельмеветть народсь аварди,  
 Народсь аварди, пиземкс кольгонди.  
 Сяда пьк тапайхть трудяй ломаттнень  
 Княсне, мурзатне—веронь потяйхне.  
 Од орел кеподсь уралонь пандста,  
 Тя орелть—лемоц Пугачев Мьялян.  
 Сон эсь перьфканза кочкай нароттнень  
 Русснень, татархнень, мокша-эрзятнень  
 Горянь льяйс ваяф сембе эряйхнень.  
 Казань ошть малас войскачь вьезде,  
 Баяр пизотнень кармась плхнемост,  
 Синцень, стерватнень, сияк машфнемост.  
 Аф сяда кржа верда пьярфоль,  
 Аф сяда кржа тяза вий путфоль,

Но кундазь орелть злодей баярхне,  
 Керозь сонне прянц, таргазь сельмонзон,  
 Вяръге лиенди керозь пацянзон.  
 Мокша-эрзятне стака шити лядсть,  
 Теест баярхне аныцек кожфкять кадсть,  
 Сяньге сяволезь, кда нельговоль,  
 Соньге инксонза кедцень ваткалезь.  
 Хоть кундазь орелть, керозь сонне прянц,  
 Но народть виец, вай, аф керови,  
 И народонь кяжсь, вай, аф машфтови.  
 Народсь ингольцекс плхнесь баярхнень  
 Плхнесь баярхнень—ломань муцяйхнень.  
 Тюрема кеподсть велень трудяйхне.  
 Горянь симонди модань сокайхне  
 Оцязорть мархта фатясть баярхне:  
 Виензай народсь синне каршезост,  
 Штоба крафтомс синь, кядти сявомс власть,  
 Штоба павазу пинкне тееньк сальхть.  
 Эста оцязорсь пуроптсь баярхнень,  
 Арьсезь васькафтомс сембе нароттнень.  
 Сёра видити манифест синь макссть,  
 Макссть прават бта ломанькс эряма,  
 Тевса тя вдь ульсь ёфси грабама,  
 Ингольдень правась станяк кадондовсь,  
 Мокша-эрзяти цебярь сон изь ти,  
 Тяни колмонзаф макссь сон вачаши,  
 Кармасть срафнемост родной велетнень,  
 Кядьстонк сявомост кармасть модатнень.  
 Сембе трудяйхнень эста нищайкс кадсть,  
 Кяпе—крхтапа эряма синь лядсть.

\* \* \*

Нароттнень ёткса сядя кяжсь келемсь,  
 Баярхнень тингса толонь кяльсь серемсь,  
 Синцень, пинетнень, толти ёрясазь,  
 Пильге киснонга аеркснень машфтсазь.  
 Ошса завоптне эста лаказевсть,  
 Оцязоронь власть ёфси шерьхкозевсь.  
 Эводсть баярхне, эводсь оцязорсь,  
 Шинь стяма шири кармасть ванома,  
 Японскяй войнас кармасть панема,  
 Штоба трудяйхне войнати молельхть,  
 Аеркс баярхнень синь покойс кадолхть.  
 Ламонь прясна лядсть: отта, сиреда,  
 Вай, рабочайда, сёра—видида,  
 Жонат урозда лама пяк кадондсть  
 Тряйняфтома, вай, синь тяни лядондсть,

Но народонь вийсь теест изь машфтов.  
 Народть тюремац теест изь сяськов.  
 Революциясь ошнень, велетнень,  
 Вай, сон фатязень сембе нароттнень.  
 Трудяйхне кармасть кяжень пандома,  
 Баярхнень кядьста модань нельгома,  
 Плхнезь козятнень тингснон, капаснон,  
 Керьсезь баярхнень зладееень пряснон.  
 Но изь машфтов прокс врагонь равжа вийсь,  
 Конац народти тага горят тийсь.  
 Плеткат, вачаши—ульсь судьбац трудяйтть,  
 Конац вестевок павазши изь няй.  
 Мокша-эрзятне, руссне, татархне,  
 Россиять эзда сембе нароттне  
 Од эряфонкса ушедсть пуромма,  
 Штоба вольнайста кармальхть эряма.  
 Якстере волна ошка, велева  
 Кеподсь, эрхни сон пине баярхнень,  
 Стака эряфста лифни видихнень,  
 Конатнень вятсазь старшай братьясна—  
 Тя—рабочайхне родной ялгасна.  
 Эводсь оцязорсь эсь дворецсонза,  
 Кармась арсема зверень прясонза,  
 Кучесь сон посолхт лия странава,  
 Тоса кармасть синь лезксонь анама,  
 Пуромсть буржуйхне—куень ваймотне,  
 Оцязорти синь кармасть лездома,  
 Якстере пажартть кармасть матома.  
 Тердсть солдатонь полкт, ускозь казакнень,  
 Синь ляцендема кармасть нароттнень.  
 Ой, лама тёжянь шавсть синь ломаньда,  
 Рузда, казахта, мокша-эрзяда.  
 Аляфтома лядсть лама авада,  
 Тряйняфтома лядсть лама шабада.  
 И сембе странась тифоль прокс тюрьмакс,  
 И аф марят ни кайги морама,  
 Аньцек марясак—цинзерхт канзердыхть,  
 Синне каннисна верса авардыхть.  
 Но народонь вийсь сембе изь машфтов,  
 Ленин, Сталин ульсь минне ётксонок,  
 Бойс решаюшайкс тернестть эсонок.

\* \* \*

Тяни оцю вий народсь пуроиты,  
 Штоба эстейнза сатомс воляши,  
 Конац валдоптоль кода валда шись.  
 Но штоба тапамс ёню ломаттнень,

Народонь павазть инкса тюринень,  
 Штоба овкстафта кирдемс нароттнень,  
 Тиемс най немойкс трудяй ломаттнень,  
 Мирса буржуйхне да оцязорхне  
 Мировой война кеподсть масторса.  
 Пушкатнень эзда нльне модась тарсь,  
 Масторть фатязе мировой пожарсь.  
 Лама тьожяньца ся войнати панць,  
 Солдатонь шинельхть щафнесть лангозост,  
 Да винтовканят макссесть кядезост,  
 А кинне ёфси панезь шава кятть,—  
 Пулятнень ала улельхть тишекс лядьфт.  
 Россиять эса буржуйхне корхнесть,  
 Трудяй ломаттнень эса васькафнесть,  
 Лия странатнень каршес кепотькшнесть.  
 Ломань теласа фронтне вельхтяфтольхть,  
 Оцю ляхневок мархтост прудяфтольхть,  
 Ломанень пси версь шудесь оцю ляйкс...  
 Сянкса верть лангса сатнесть козяши  
 Зверьдонга кяжи аеркс баярхне,  
 Врьгазкс вер-кельги проклят буржуйхне.  
 Ниле кизот мольсь ломань шавомась,  
 Сембода вии ломань машфтомась.  
 Эста вишкста пяк масторсь минь зярнясь,  
 Лажфсна морятнень куцендсь менели,  
 Вишке ляйкс шудесь ломань сельмеведсь,  
 Масторть вельксса рангсь явсема вайгяльсь.  
 Вай, мес тяшкава явсесь минь народсь,  
 Мес сон лажнась пяк, уркодсь тяшкава?  
 Сиретне явсесть цьораснон инкса,  
 Авардсть шабатне аляснон инкса.  
 Цёраснон панезь масторонь край,  
 Аляснон нельгозь—меки аф савихть.  
 Шиське ся пинкнень равчтонга-равжель,  
 Сиянь ковняське эста пяк шовдаль.  
 Эста менельти тяште одня лиссь,  
 Вете ширева валда толнят лийфтсь,  
 Трудяй народти кить сон няфтезе,  
 Злодейхнень киснон туркс-нучкт керозе.  
 Мастороньконь минь од валдсь валондсь флангс,  
 Шудесть—лученза мокшэрзятнень лангс.  
 Од тяштти фалу таза, од вийхть састь.  
 Шинек-венек сонь цебарь славац кассь,  
 Шидонга валдста арась тьяштеньке.  
 Трудяй мокшетне, трудяй эрзятне,  
 Сонь валдонц эзда прывий,эргя сявсть;  
 Мяштсьост седисна тотнасть радостьса:  
 „Няйсак, малаткшнихть тyani од пинкне,

Стака эряфонь сязевихть пинкне.  
 Лангстонза народсь ливозть нардасы,  
 Богатырькс эста ваймонц таргасы.  
 Павазсь прокс кармай мокша-эрзятнень  
 Мархта дружнайста эста эряма".  
 Лоткасть ся пинкнень бойхне шумнамда,  
 Солдаттне кудга кармасть срадома,  
 Шарьхкодсть кинь инкса верснон пяерязь,  
 Што эсь братснон синь калму сяворязь;  
 Фронкса фкя-фкянь перьф ашкоряеть кельгозь;  
 Куломада штоб эряфсна нельгомс,  
 Шамдомс горяда трудяйт эряфонц,  
 Эряфонь прават сатомс трудяйти,  
 Кармасть козятнень марса крафтома,  
 Злодейхнень вийснон марса машфтома.

\* \* \*

Кармась тюрема богатырькс народсь,  
 Дрась фкя семьякс муцяф ломань родсь.  
 Вирьге аськолдай—стенакс веляфтсы,  
 Моли пандова—рангозь калафтсы.  
 Эздонза народть вию соколхт шачсть—  
 Ленин алянъке, Сталин ялганъке,  
 Конат сембонь минь марняс кочкамазь,  
 Павазть инкса минь бойти вятемазь.  
 Вию кядьса синь крвьастсть вишке тол,  
 Хсть и стака ульсь вов ня кизотнень,  
 Но плхтазень толсь куень пизотнень.  
 Тяезь тяезень злодей баярхнень,  
 Церькав азорхнень, равжа варсихнень,  
 Сисем пряса куйть, куйнь оцюнять,  
 Куйнь оцюнять, сонцень Керенскяйтъ.  
 Якстерь кяльса толсь сембонь нардазень,  
 Юрнек корянек сембонь машфтозень,  
 Седьснон кулуснон вармась салазень,  
 Моря потмаксу ведсь синь калмазень.  
 Масторонъке минь эста мазельгодсь,  
 Панчфу садса сон сембе наряжась,  
 Панчфонь щамса сон эста щась-карясь.

\* \* \*

Прават однят сатфт, кельгом воляши.  
 Но исть шавондов сембе баярхне,  
 Воляшиньконди калмонь карайхне.  
 Равжа кранчень вийхть тага пуропнестъ,  
 Пяляс пинекс синь тейнек уромкшнестъ.

Штоба нельгомс минь меки моданьконь,  
 Норгомс кядьстонок кельгом волянконь.  
 Кулезь—содазь тянь мудрай вожденьке,  
 Ленин алянке, Сталин ялганке,  
 Вракнень тевснон синь куроқ шарьхкодезь,  
 Сембе трудяйхнень, оттнень сиретнень  
 Мекольдень бойти эста серьгадезь,  
 Тисть од армия—Якстерь Гвардия;  
 Кочкасть русст, чувашт, мархтост мокшэрзят,  
 Пуроптсть фкя семья—вию мокшенда.  
 Парста тонафтозь врагонь пиксома,  
 Лацкас тюрема эряфть инксонза.  
 Сембонь кучезь синь странать ванома  
 И сонь лангстонза вакнень шавома.  
 Эста ушедсь, вай, гражданскяй войнась,  
 Вете кизонь пингс вишкста сон юрнась.

\* \* \*

Путф пяк лама вий родинать инкса,  
 Лама вер шудесь, вай, стака пингста,  
 Оцю вайгяльса странаньке урьнясь,  
 Но трудяйт виец вишке толкс юрнась.  
 И тя вийть мархта мокша-эрзянь вийсь,  
 Кяжи врагть каршес горнай нармонькс<sup>2</sup> лийсь.  
 Тонафтомазь минь Ленин алянке,  
 Лац указовась Сталин ялганке.  
 Пуромсть синь перьфкаст мокша-эрзятне,  
 Руснень мархта синь сембе эряскодсть,  
 Ротань-рота тусть Якстерь Гвардияв,  
 Полконь-полк пуромсть  
 Якстерь Армияв.  
 Мокша-эрзятне кеме рядонь-ряд  
 Шудезь-шудесть най Чапайнь отрядс,  
 Командирхт кочкасть, сембе синь геройхть.  
 Тусть Колчакть виенц эста керома,  
 Равжа пря куень пизоть машфтома.  
 И народсь фталу ёфси изь пота,  
 Москуву куйхне сякокс исть йота,  
 Валда толоньке теест изь матов.  
 Ленинт валонза, Сталинть валонза  
 Тюремста живой ведьса валомазь.  
 Срафтоськ аеркснень—пагон мархтотнень,  
 Трудяй ломанень ваймонь сьавихнень.  
 Тиевсь светть лангса вольнай эряма,  
 Ушедоме минь кудонь тиема.  
 Сон эсь вийсонк тиф, лама вийда путф.  
 Ся кудсь пяк оцю, ся кудсь пяк кели,

Лама вальмаса, сон вдь пяк сери.  
 Тяльгсть сонь эзонза сембе нароттне,  
 Конатнень ашельхть ёфси правасна,  
 И нужать эзда тифоль эряфсна.  
 Минь народоньке кармась арьсема,  
 Кода сядя тов тееньк эряма,  
 Честнай трудсонок казякодома.  
 Кода минь фалу Сталин вятнемазь,  
 Сяськомати сон фронтка пачфнемазь,  
 Тяниеньге сон сась минь ёткозонк:  
 Лангсонза шинель, трубкац кургсонза,  
 Ваныхть лангозонк кельги сельмонза.  
 Кулхцондсь эсонза кажнай валоньконь,  
 Ванондозе сон сембе тевоньконь.  
 Сувсесь сон кудга, корхнесь мархтонок,  
 Корхнесь вожденьке—минне кельгиньке:  
 — Тинь трудяй мокшет, тинь трудяй эрзят,  
 Пяк ужьяльхтяда, кода и ужьяльхть  
 Лия нароттне—лацонт трудяйхне.  
 Ленинт мархта минь тумстон корхтаме.  
 И вов мезе минь марса арьсеме:  
 Книгать кемоста кундасть кядезонт,  
 Кода кемоста цёрась кунцесы  
 Кельгома стирнянц кельгома кяднянц.  
 Лама школада ётксонт панжеда,  
 Иденте и тинць тоза моледа.  
 Книгатнень эсот Ленинт валонза,  
 Ленинт валонза—оцю ёнонза.  
 Тонадсаенть тинь—вяри кеподьтяд,  
 Сяда ичкози тинь орелкс няйхтяд,  
 Сяда вярине тинь орелкс лийхтяд,  
 Цебярь молемась коста кить няйсак,  
 И ков молят тон—сембонь содасак.  
 Тинь родной кяльсонт лама книгада,  
 Лама книгада и газетада  
 Теенть макстама—лувомс кучтама.  
 Велень ашути, середнякненди  
 Лезкста лама минь тяни макстама:  
 Кярятт, сеелкат, ярмакт траксонди,  
 Штоба кемокстамс минне веленьке,  
 Козя сёрода максоль моданьке,  
 Улель топоцта велесь, ошеньке.  
 Тяда меле тинь,—тяфта Ленин мярьгсь,—  
 Пуромода марс, машфтость межантень,  
 Морякс келептесть тинь эсь паксянтень.  
 Ошста ялганте—старший братьянте  
 Синь машинада кучихть пяк лама  
 Сокать, тялямать вастс работама,

Теенть тѣждяня ули эрямась,  
 Колхосненъ вельде эста калмасасть  
 Велеса кулакть—теенть кяжи врагть.  
 Карматада тинь сѣрмас содама,  
 Тинне иденте ламонь маштома,  
 Инженерхт лисихть мокшетнень эзда,  
 Инженерхт лисихть эрзятнень эзда,  
 Строяйхть синь завотт, строяйхть фабрикат,  
 Электрическая строяйхть станцият.  
 Кода Ленин мярьгсь, кода тон мярьготь,  
 Сталин ялганьке—минне вятиньке,  
 Стане лисенди—эряфсь тиеви.  
 Кажнай велеса валдот школаньке,  
 Эсост тонафнихть минне иденьке.  
 Книгать вельксс комафт нльне сиретне,  
 Образованнайхть мокшень стирнятне,  
 Института мокса эрзятне,  
 Сѣрмас содай ни минь народоньке.  
 Мокшэрзянь велесь, вай, аф содави:  
 Сире велеть вастс, косоль нищайти,  
 Тифт козя колхост—эсост лама кши.  
 Ко ольхть шяйхть да лоткт—тяни панжихть сатт,  
 Мезе Сталинць мярьгсь, няйсаськ, тяни сатф.  
 Кели моданьке межатнень мархта  
 Апак пинготькшнек—апак явонткшнек,  
 Вай, аф ангоряй эсост соканясь,  
 Сталинская тракторхт синне сокасазь,  
 И машинатне сияк видесазь.  
 Паксяньконь лангса лама знатнайда,  
 Стирьда, цѣрада, эрек авада,—  
 Отта, среда—вию ломаньда.  
 Парот тевонза минь Чадайкиать,  
 Мокша велеста ёну пря стирнять.  
 Чистайхть, тишефтопт сонне паксянза,  
 Оцюфт, козят пяк урожаенза.  
 Сембе содасаськ минь Печказовать—  
 Трудонь пяк кельги эрзянь тя авать.  
 Вирень сересот сонне каньфонза,  
 Парьхцикс ляпонят сонне мушконза.  
 Али сясасаськ минь Яськин Паволонь.  
 Паксянзон лангса опыт тиенди,  
 Сянкса сѣрода лама сявонди.  
 Сембе содасаське минь Волгаевать,  
 Трактористканьконь—эрзянь тя стирнять  
 Вельф пшкотькшнезень сон эсь норманзон,  
 Тянди тонафнесь сембе ялганзон.  
 Депутатокс синь эздонк кочкайнек,  
 Сталин ялгати лемстонк кучийнек.

Лама знатнайхнень мяштьсост тяштть палыхть,  
 Ленинонь ликац ламотнень мяштьса,  
 Трудовой почетсь седи маласа,  
 Кода маласа теест родинась,  
 Вольнай ломанень советскяй странась.  
 Минне властеньке синне казезень,  
 Сталин, партиясь, честти путозень.  
 Минне иденьке, минне брадоньке,  
 Йотксонок тонатф инженероньке  
 Лиякс полафтозь Саранск ошеньконь,  
 Строязь, мазептезь минне центреньконь.  
 Строясть фабрикат, синь завотт строясть.  
 Сембе странати молихть пиксоньке,  
 Золтакс пиндолды канцер ваеньке,  
 Танцтида-танцтихть минь консерваньке.

\* \* \*

Минне масторсонк оцю сад касы,  
 Панжи садть эса эряйхть мокшэрзят.  
 Сонне перьфканза пижет лугатне,  
 Серихть эсонза туста тишетне.  
 Тя лугать лангса, оцю садть эса  
 Минне стиреньке, минне цёраньке.  
 Местема сей састь мокшэрзянь стирьхне,  
 Кенярьф алятне, бойкай аватне,  
 Морай цёратне, кайги шабатне?  
 Оцю праздник минь тяфта пуромме,  
 Оцю радость минь тяфта кочкавме.  
 Оцю праздниксь тя — вете кизонза  
 Минь Мордовиять—од республикать.  
 Мокша-эрзятне эряйхть дружнайста,  
 Оцю павазса да веселайста.  
 Омбоце праздниксь—кодгемонь кизот  
 Сталин ялгати родной аляти.  
 Мокшет, эрзят, руст марс минь пуромме,  
 Оцю праздники сембе кочкавме,  
 Вождти астама кеме-кеме вал:  
 Ленинонь и тонь мельгат молеме,  
 Якстерь знамянтень ала тюреме,  
 Генералхнень минь марса срафтome  
 И советскяй власть мархтонт тиеме,  
 Эряфсь павазу тяни строяме.  
 Мельгат ингольцекс сембе мольхтяма,  
 Мезе мярьгат тон,—сянне тийхтяма.  
 А эрь валце тонь—павазонь касфты,  
 И эрь валце тонь—лама вий максы.  
 Минне касфтсамасть, Сталин вожденьке,

Ванат мельганок, минне кельгиньке.  
 Седи вакстонь валхт вождти астама  
 Панчфу эряфонь тееньк сатомда,  
 Оцю павазонь тееньк максомда.  
 Кельгсаськ вожденьконь—Сталин ялганьконь,  
 Конац валдопты шидонга валдста.  
 Эряк ламоняс, минне алянъке,  
 Эряф максыньке—минь родноеньке.  
 Ащетьяма минь перьфкат кемоста.  
 Ленинонь киге минне вятьсамасть,  
 Сядонка цебярь эряфс пачфтьсамасть.  
 Ульхть шумбра, родной, пец минь серманьконь,  
 Седи вакстонне примайть валоньконь.

Сёрмать эрзянь кяльса сёрмадозь  
 Ф. И. Беззубова, В. Радин.

Мокшень кяльса—Иван Чумаков,  
 Андрей Чекашкин, Степан Родькин.

Сёрмась примаф мордовскаяй писательхнень мар-  
 стонь пуромксса декабрь 19-це шистонза 1939-це  
 кизоня.

---



Снимкаса: В. И. Ленин крестьянскяй депутатонь I съездть эса. 1917-це кизонь майста.

Рисункась П. Васильев художникть.



## В. И. Ленинонь кой-кона сёрманза А. М. Горькайнди

*Августь 14-це шистонза (19) 07-це кизоня. Среда. Берлин.*

Кельгома Алексей Максимович! Тячи саме сей Мешковскяйнь мархта и ванды тутама Штутгарту. Пяк и пяк эряволь ба, што ба Танга улелеть тоса. Васенцесь, Тонь ЦК-ть вельде ётафто-дязь официальна (совещательнай вайгяль мархта). Омбоцесь, цебярь ба улель няемс фкя фкянь, а то пади аф васеттяма кувать. Колмоцесь, Тинь ширестонт ардомаське аньцек кодамовок сут-ка и кармай молема аф неделяда ламос (тя аф Лондонць!). Йофси ули аф поздна, кда тон туют недляшиста али даже поне-дельникста.

Фкя валса азомс, сембе ащикть тонь самацень инкса. Ань-цек кда шумбрат,—права, сак. Тяк мянде международной со-циалисттнень работаснон меле ваномать колга случайть,—тя ёфси, ёфси аф стама, кодама марстонь знакомствась и корхне-мась.

Сяда мельдень конгрессь мянь колма кизода меле. Да и минь всякай тевняньконь колганга вестеньге аф сьормадоват кода эряви, кда аф няйхтяма фкя фкянь. Фкя валса, сак непре-менна. Васедеманьконь самс!

Оцю привет Мария Федоровнанди.

Тонь Н. Ленин.

*Январьть 9-це шистонза (19) 08-це кизоня. Женева ош.*

Кельгома А. М! Нят шитнень сань сей рвязень мархта. Кафцьке ки лангса простудиндавме. Тяса латцесаськ вастонь-конь кой-кода, аф ламос и сяс кальдявста. Пяк кенярьфтемань Тонь сьормаце: афкукс, пяк цебярь ба улель, кда модемс Кап-рители! Непременна кода-кода муян время, штоба модемс Тей-зонт. Но тяни, сави ужяльдемс, аш кодане. Сей минь саме га-зетать тевонц ладяманц инкса: ётафтомс сей Финляндияста „Пролетарийть“. Педа-пес нинге апак арьсек Женевать ли минь кочкасаськ али лия оштть. Кода аф кода эряви эряскодомс, и од тевть ладямаса возьсемада пяк лама. Вов срхкамс Тейзонтт

инжендама кизонда али тунда, мзярда тевсь кармаи ни молема!  
Мзярда Тинь тоса сембода цебарь Каприса?

Кода шумбрашись? Кодама эрьгаце? Лац ли моли работаце?  
Йотамбачк кулине Берлинца, што Тинь Луначарскяйнь мархта  
уледе Италияса и сембодонга пяк Римса. Тусь ли мялезт Ита-  
лиясь? Лама ли няенттяда рузда?

Тейзонт модемс, тейнь арам, сяда цебарь эста, мзярда аф  
ули Тонь оцю работаце, штоба улель кода марса бралгомс и  
калякондамс.

Получайть ли монь книгазень (12 кизонкса кочкаф статья-  
нень васеньце томснон)? Питерса мон мярьгонь сонь Тейть  
кучемонза.

Оцюдонга оцю привет Мария Федоровнанди. Васедеманьконь  
самс!

Тонь Н. Ленин.

*Апрельть 19-це шистонза (19) 08-це кизоня. Женева ош.*

Кельгома А. М!

Получайне Тонь и М. Ф. телеграммантень и тячи али ванды  
шовдава кучса эсь отказамазень. Нинге весть азондса, што  
ёфси аф эрявихть шорьсемс философиять колга литераторх-  
нень спорямаснон партийнай (лякс мярьгомс. фракционной)  
тевть мархта. Мон тянь колга сёрмадоньни Ан. Вас. (Луначар-  
скяйнди) и монь отказамазень колга аф виде мяльхнень аф  
нолдамаснон али аф правильной вывоттнень аф тиёмаснон инкса  
мон тага сонь азондса сембе ялганенди. Тейнек фракционной  
работаньке эряви вятемс ингольцекс дружнайста: ся политикать  
эзда, конанц минь вятеськ и ётафтоськ революциять пингста, кивок  
эздонок ашезь отказақшне. Значит, минь долгоньке ащемс  
сонь инксонза и араламс сонь партиять инголе. Тя тейнек ули  
кода тиёмс сембонди марса и тя эряви тиёмс „Пролетарийса“  
и сембе партийнай работаса.

Кда сяка жа пингоне А-сь сядды Б-ть али Б-сь сядды А-ть  
философиянкса, то тя тейнек эряви тиёмс башка, сялондомс  
тевти кальдявонь апак тик.

Пяк эняльдян Тейть и ялганенди, штоба афоледе арьсе мезе-  
вок кальдяв самать эзда отказамазень колга. Мон пяк вещан  
извинения, но ся пингста, кодане ащикть тефне и редакциять  
состоянияц, аф саван.

Кемоста люпштасайне сембонь кядентень.

Тонь Ленин.

Ан. Вас. эзда куроcone учсаськ римскяй стачкать колга на-  
дияфтф статьять.

Сембе литераторхнень эзда учтама „Пролетарийти“ лезкс:

сембе минь кирдтяма ответ россияттенень инголе, конат аф до-  
вольнайхть сонь мархтонза.

А. А. (Богданов) катк заботендай, цебярьняста заботендай  
ярмаконь колга! Россияса пяк кальдяфт тефне ярмакфтомашить  
эзда.

*Ноябрь 22-це шистонза (19) 10-це кизоня. (Париж ош).*

Кельгома А. М.! „Рабочай газетать“ кучемста несколько  
шида инголе мон сёрмадонь Тейть и кизефнине, мезе лиссь  
журналть мархта, конань колга минь корхнеме кизонда и ко-  
нанц колга Тон надияфнеть сёрмадомс тейнь.

Тячи „Речьста“ морафтонь объявления „Современникть“  
колга, конац лисенди „Амфитеатровть маластонь и исключи-  
тельной (тяфта и сёрматф! аф грамотнайста, но сядя претенциоз-  
на и многозначительна) участиянц вельде“ и Тонь постоянной  
сотрудничаецень вельде.

Мезе тя? Кода тя? „Эрь ковонь оцю журнал“, „политикань“,  
наукань, историянь, общественной эряфонь отдел мархта,—вдь  
тя ёфси, ёфси аф стама, кодапт сборникне, конат старандайхть  
пуроптомс художественной литературань инь цебярь вийхнень.  
Вдь тяфтама журналть али улеза ёфси определенной, серьез-  
най, выдерженной **направленияц**, али сон кармай эсь прянц  
сраминдама и эсь участниконзон сраминдама. Ули „Вестник  
Европы“ журналть направленияц—кальдяв, лафча, бездарнай, но  
направления, конац служай определенной элементти, буржуа-  
зиять известной слойнзонды, станяжа пуропнесыне профессор-  
ская, чиновничай и, кода мярьгихть, интеллигенциянь определен-  
най крукнень „приличнай“ (ули мяльсна арамс приличнайкс, тя сядя  
виде) либералхнень эзда. Ули „Русская мысль“ направлени-  
яц—поганай, но направления, конац служай пяк цебярь служ-  
ба контрреволюционной либеральной буржуазияти. Ули напра-  
вленияц „Русская богатствать“—народнической, народничес-  
ки-кадетская, но направления, конац лама кемонь кизот кирдь-  
сы эсь линиянц, обслуживандай населениянь известной слойх-  
нень эса. Ули направленияц „Современная Мирть“—зачастую  
меньшевистски-кадетская (тяни партийнай меньшевизмать шири  
уклон мархта), но направления. Направленияфтома журналсь—  
тевсь кальдяв, несуразнай, скандальной и вреднай. А кодама  
жа направления может улемс Амфитеатровть „исключительнай  
участиянц“ пингста? Вдь аф Г. Лопатинць способнай максомс  
направления, а кда видит кулятне (конат, корхтайхть, повсть  
и газетатнендиге) Кочмаровскаяинь участиянц колга, то тя—„на-  
правления“, но направлениясь тупоумнайхнень эзда эсэровская.

Мзярда минь корхнеме Тонь мархтот кизонда, и мон азон-  
дыне Тейть, што сёрматкшнень ни „Исповедть“ колга кяжи  
сёрма, но ашине куче сонь махисттнень мархта эста ушетф  
расколть сюнеда, то Тон отвечать: „напрасна ашить куче“. А

сяда меле монь сингорямайт сянь мархта, што ашень моль кап-рийской школав, и корхтань, што махисттнень-отзовисттнень аерфтомаснонды, кда лиякс шаровихть тефне, Тейть саволь путомс сяда кржа нервада, сяда кржа вийда. Мьяфтыне нят корхнематнень и арьсень тяни сёрмадомс тейть повестть свежай впечатленияда меле и аф кадондомс тянь лия пингонди и аф учсемс кодамовок проверяма.

Мон арьсян, што политическяй и экономическяй эчке журнал Амфитеатровть исключительнай участиянц пингста—тевсь нинге сяда кальдяв махисттнень-отзовисттнень особой фракцияснон коряска. Ся фракцияса кальдявонди ульсь и тянинге лядонды ся, што идейнай течениясь явондсь и явонды марксизмать эзда, социал—демократиять эзда, но аф пачькотькшни марксизмать эзда аердомати, а аныцек шоряй. Амфитеатровскяй журналсь (лац тись сонь „Краснай Знамяц“, што эсь пингстонза кулось!) ащи политическяй выступлениякс, политическяй предприятиякс, конань эса нльне арьсемавок сянь колга аш, политикать инкса общей „левизнась“ нинге аф саты, што 1905-це кизода меле корхтамс политикать колга, кда аф азсайт эсь отношениятнень марксизмати и социал-демократияти, нельзя, аш кода, немислима.

Лисенди сквернайста. Монь настроениязе грустной.

Тонь Ленини.

*Февральста—мартста 1912-це к. Париж ош.*

Кельгома А. М.!

Курок кучаськ Тейть конференциять решениязон. Наконец, удалась—хоть и тянь каршес мольсь ликвидаторскяй сволочь—живолгофтомс партиять и сонь ЦК-нц. Надиян, Тон кенярдят тянди минь мархтонк марса.

Аф сёрмадат ли майскяй листок? Али майскяй стама жа духса листовканя? Нюрьхкяняня, „мялень кеподи“, а? Юкстак си-решицень—мяляфтсак 1905-це кизоть—и тяштть кафтошка вал, кда эвондай сёрмадомс охотаце. Россияса улихть кафта-колма салавань типографият, и ЦК-сь, улема, сонь нолдасы лама те-жянень экземплярса. Цебярь ба, кда улель революционнай прокламация „Звездать“ ёфксонзон лаца. Пяк и пяк радан, што Тон лезнят „Звездати“. Тейнек чертовски стака сонь мархтонза и внутренняй, и внешняй, и финансовай сталмотне пяк оцюфт—а сембе сяка тевть вятьсаськ.

Люштаса кядьцень Ленини.

---

П. Торопкин

## Шикс валдопты Ленинць

Келилгодсь шобдавань зарясь,  
Якстерь щась панар востоксь.  
Моротнень вайгяльса марявсь,  
Срадондф сон марлюфнень ёткс:

—Кизонь шись менельста кода  
Валдопты, эжнесы садть,—  
Стане и Ленинцьке модать  
Валдопты. Паваз сон сатсь.

Тюремста инголе улендсь,  
Кандозе якстере флагть.  
Тяни тя якстерь флагть ала  
Панжихть народоньке фланкс.

Кода шить ала тя садса  
Панжихть и вишнясь и максь,—  
Панчтама миньге тянь лаца  
Эряфса, конань вождсь макссь.

---

## Ленинскяй правдась

(Белорусскяй ёфкс)

Велеса эрясть кафта братт. Модать сокаса карсекшность, лангозонза сельмеведь пяертъкшность, копорьснон дугак мянцекшность. Синь сёроснон и жуватаснон помещикне сявондезь, а тянкаса питне эземс копорьс макссесть кулокт.

Браттне муцявсть аф киза, аф кафта, а сняра, што синцьке аф содасазь. Но и перьфпяльдень алятневок эрясть аф синдедост лац.

Мольсь браттнень мяльсновок ляннь лангс работамать эзда. Арьсезь синь тумс Россия-матушкать эзга правдать вешема. Тусть. Молихть ков, молихть киза. Няйсазь: ащи оцю веле. Велеть кучкаса—панскяй куд и вакссонза—кевонь церькав.

„Ареда суватама сей,—арьсихть братьятне,—кизэфтьсаськ, коса эряй правдась“,

Молихть синь велеть эзга, а каршезост коляскаса арды помещик.

— Коволдоннетяда тинь, алянят, коста мольхтяда и мезе вешенттяда?—кизефнесыне синь помещиксь.

Тейнза браттне отвечать:

— Эряме минь нищайшиса, горяса, тяфта त्याда ламос эрямска аш кода. Мольхтяма правдать вешема. Тонафтомасть минь, помещик, коста сонь мумс.

— Ладна,—корхтай помещиксь,—мон тейнтъ няфтьса правдать, кда ули мяленте, аньцек тинь тянкаса фкя киза тейне работада.

Браттне согласиндасть.

Работасть синь, работасть: паксять соксезь, сельме ведьса сонь валондозь. Иотась киза. Мольсть синь помещикти и корхтайхть:

— Тонафтомасть минь, помещик, правдать вешема.

— Ну, вов тейнтъ и правдась,—отвечай тейст помещиксь,—тинь вдь нефнеф и рдазу ломаттяда, тейнтъ эряви фалу работамс минь, помещикнень лангс!

Сельгсть браттне и тусть сяда тов.

Молихть ков, молихть киза. Пачкодсть велес. Каршезост моли поп.

Браттне тейнза.

— Тонафтомасть, бачка, коста мумс правдать.

— Ладна,—корхтай попсь,—мон тейнтъ правдать озондозь ана-са менелень оцязортъ кядьста, а тинь тянкса тейне киза работада.

Согласиндасть браттне. Работасть синь, работасть: поптки модать соксезь, сонь сельмеведьса валондозь. Йотась киза. Мольсть браттне поптки, а сон тейст и корхтай:

— Работада цебярняста, шкабавазть лангс त्याда пенянда, -вов тейнтъ и правда!

Сельгсть браттне, тустъ сяда тов.

Мольсть синь купецть шири. Лиссь сон, козясь, эчксь, сон помещиктонга и поптонга эчке.

— Ладна,—корхтай купецсь, тонафттядязь мон тинь, коста мумс правдать, аньцек тинь работада фкякиза монь лангозон.

Браттне согласиндасть. Кармасть синь работама купецти, сюрюкс синь мянцевсть. Тонафнезень синь купецсь, кода честнай народть васькафнемс, ашуфненди мерсемс сяда кржа. Нинге изь ёта кизовок, кода ёмла братсь и корхтай:

— Сяда ламоксть ковонга мон аф молян правдань вешема! Аш светть лангса мужицкяй правда!

И мрдась сон эсь велезост. А сембода оцю братсь настойчивай—изь ёра правдафтома куду самс. Съкамонза тусь фабрикантти.

Фабрикантсь пандонга, и поптонга, и купецьтонга козя. Оцю братсь ушедсь сонь ширесонза работама. А фабрикаса работайхть лама ломаньда.

Работасть синь лама кизот. Дугакс мянцевсть, а правдать ашезь мушенда. Вестъ братсь кульсь сетьме корхтама:

— Ули аньцек фкя ломань, конац содасы правдать. Ся ломанти мярьгихть Ленин, а эряй сон Питерса.

Мяляфтозе братсь сонь лемонц и тусь ся ломанть вешема.

Мольсь лама шит, а можи и кофт. Пачкодсь Питеру. Няйсы—моли рабочай. Братсь сонь кизефтезе салаване:

— Коста Ленинонь тяса мумс?

А тонац тейнза нинге сяда салаване:

— Аде мельган, мон тонь пачфтте.

Вов мольсть синь обыкновенной комнатас. Перьфпяле пяк лама разнай книгада. Лиссь тейст ломань, щаф каряф аф козьяста, но чистайста. Лиссь и ласкавста корхтай:

— Шумбратада, ялгат, мезе цебярнясь астада?

Азондозе братсь, кода сон вешендезе правдать. Кувать синь мархтост корхтась Ленин фабрикаса порядкатнень колга, кизефнесь велень ашуфнень колга, а тоса кизефтезе:

— Правильна тон тиеть, што тутъ тон правдать вешема фабрикав, тоса сяда куроков мусак, коса сон эряй—аци. Тинь сонь кирдьсастъ эсь кядьсонт.

И Ленинць азондозе братти, кодане эряви тюремс рабочай правдать инкса, штоба аф работамс аф помещикненди, аф купецненди, аф фабриканттенди, и кодане панемс синь и оцязортъке.

Мрдась братсь фабрикав и ушедсь ялганзонды ленинскяй правдась азондома. Фкясь азонды—кемоттне кулхцондыхть, кемоттне азондыхть—сядось кулхцонды. И тусь ленинскяй правдась сембе светть ланга.

Лама кизот якась сон фабрикава и велева. Кепсезень рабочайхнень и крестьяттнень тюрема. А кемзисемгоце кизонь октябрьста лиссь ся правдась, кармась корхтама кайги вайгяльса, кармась марявма сембе мирти. Рабочайхне и крестьяттне кеподсть война помещикнень и фабриканттнень каршес. А вятезень синь Ленинць эсь инь цебярь лездыенц—Сталинонь мархта. И ленинскяй правдась сяськсь.

Сяда меле рабочайхне и крестьяттне сяда тов аф работайхть помещикнень и фабриканттнень лангс, копорьснон дугакс аф мянцесазь, модать сельмеведьса аф валондсазь,—тяни синць азорхт эсь фабрикаснон, эсь модаснон и эсь эряфснон лангса.

---

---

## КЕВОНЬ МОСКУНЬКЕ СЕЛЬМЕВЕДЬСА КОЛЬГСЬ

Кода миньцонк, кевонь Москуса,  
Оцю, оцю лиссь, вай, несчастья.  
Морякс Моску ляйсь эста лажназевсь,  
И волнанза сонь атямкс зярякадсть,  
Шиняць якстерняць шамац шовдалгодсь,  
Шуфттне виреса комсесть мастору,  
Оцю вайгяльса модась урокодсь.  
Масторть вельксса сувсть вишке варматне,  
Лиендсть менельса ловонь бурятне.  
Кевонь Москуньке сельмеведьса кольгсь,  
Мяштьсна ломаттнень ризфса ашкодовсть.  
Ковняць менельса юмась валдоняц,  
Ломаттнень, мярьгат, юмась вайгяльсна,  
Ашесть азов синь нльне валнясна,  
Равжа одежат щасть сембе лангозост,  
Якасть сембе синь аф веселайста,  
Пряснон горявазь алу комафнезь,—  
Тейст куля пачкодсь, вай, аф радостнай.  
Сась куля теест Горка велеста,  
Што шинясь юмась сенем менельста,  
Сиянь ковняське эздонок минь кяшсь,  
Юмась менельста валда заря тяштсь,  
Вождец сембе мирть тусь минь эздонок,—  
Тусь минь эздонок Ленин ялганьке.  
Владимир Ильич, кельгом аляньке.  
Ков срхкась тяфта минь Ильиченьке?  
Кодама кис-янц, эздонк ичкози,  
Ков печальной кис туй минь вожденьке?  
Омба масторс ли, западнай странас?  
Уи равжа ли сон корабльса,  
Али уи сон пароходкаса?  
Сон шинь стямань ли моли мастору,  
Али ичкоздень оцю ошненди?  
Аф шинь стямань сон моли ошненди,  
Уи аф равжа сон корабльса,  
И аф тѣждяня пароходкаса,

Аф волнав, крхка оцю морява,  
Вай, аф ваномост ледоколоньконь,  
Конат уендихть Белай морява  
Пици якшама, кяжи тялонда,  
Сась аф ваном, аф проверяма.  
Курок ломаттне однек-сиренек,  
Сембе, фкян्यानбес содазь, шарьхкодезь,  
Што тусь эздонок, прокс минь кадомазь,  
Тусь минь маластонк, сельме ингольденк,  
Аф панттенень фталу Воробьевскаяхнень,  
Валда Моску-ляить аф омбокс сон тусь,  
Аф вирь потмос кяшсь минь сельмеингольденк,  
Тусь сон эздонок, прокс минь кадомазь,  
Кельгом ялганьке, мудрай вожденьке,  
Седи вакскане Ленин кельгиньке,  
Сон родной алякс ульсь Россияти.  
Славнай Кремляньконь сери стенанц ваксс,  
Мавзолеи, сонь путозь удома.  
Вечна конезень ёню сельмонзон,  
И трванзонга вечна сёлгозень,  
Акша кяденза тевс аф кярьмодихть.  
Якстерь воинонь сон тужуркаса,  
Уды, мзярдовок сон аф сргози.  
Сон аф ши уды, афи кафтона,  
И миндейнек, вай, сон аф стяфтови.  
Вишке ляйкс шуди сельмеведьсонга,  
И струнасонга, золотойсонга,  
И веселайста морай гусяса,  
Мялень кеподи зойняй арфаса—  
Тейнек мезьсовок сон аф стяфтови.  
Шинек-венек сонь ваныхть эсонза  
Якстерь армиять од боецонза,  
Кирдихть кемоста ружият кядьсост,  
Сиякс пиндолдыхть, кемот замоксна.  
Ащихть, ваныхть синь, фалу арьсекшнихть,  
Арсихть эсьпачкаст синь най канзедезь,  
Фалу стакаста тарксихть ваймоснон.  
Тон спокойнаста удок, вожденьке,  
Арась виюста Якстерь армиясь,  
Ащи кемоста инксот, вернайста.  
Аф спокойна ульсь, Ильич, зряфце,  
Ульсь аф весяла и аф радостнай,  
Ётась од пингце аф гуляндакшнезь,  
Аф веселайста пировандакшнезь.  
Вракнень куркста тейть лама кальдяв вал,  
Сюцемат лама кирлемс сашендовсь.  
Трудендай народть, модань сокайхнень  
Инксост лама тон нужат няендеть,

Шовда тонь острогс ламоксть пякснедязь,  
 Шовда вирес тонь ламоксть панцедязь.  
 Моску ошсонок, Якстерь площадьса  
 Тонь кигат-янгат, модать алганя  
 Якайхть кельгихне однек-сиренек,  
 Ваныхть лангозт тонь, вию соколть лангс—  
 Якстере юрнай шовдаванянь зарянь,  
 Ару менельста валда заря тяштть.  
 Тинь уфадова, вишке варманянь,  
 Тинь уфадова, ниле ширеста:  
 Васенце ширде—тя шинь стямаста,  
 И шинь мадома ширде уфседа,  
 Колмоцеть эзда—лямбе ширеста  
 Нилецеть эзда—якшам ширеста,  
 Ёрдасть, саласть тинь лазксень лангста вельхксть,  
 Панжесть алянконь ёню сельмонзон  
 И трванзон сонь эрьда корхтафтость.  
 Стяка, сргосте, кельгома Ильич,  
 Ванка тядяньконь, минь родноеньконь,  
 Минь родноеньконь, кевонь Москуньконь...  
 Тон сувак меки сери куттненди,  
 Сери куттненди, кабинетказот,  
 Адька озака тон эсь вастонянт,  
 Меки сявке тон види кядезот  
 Эсезонза най тяшти ручкацень,  
 Тяштте, тяштте тон сёрма цебярянь,  
 Сёрма цебярянь Од Россияти,  
 Мази тядяти, кевонь Москути,  
 Ленинградуга, славнай ошуга,  
 И колхозненди, и завоттненди.  
 Добрай ломанянь, тяда учсе тинь,  
 Тяда учсе тинь однек-сиренек,  
 Валда ошненди и колхозненди  
 Оду инжикс ни аф сай ёткозонк,  
 Мархтонк аф корхтай минь Ильиченьке,  
 Сембе тевонзон надияфтозень  
 Сон эсь кельгома Сталин ялганцты,  
 Трудяй ломаттнень вию вождьснонды,  
 Ленинт мархта сон фалу арьсекшни,  
 Фалу арьсекшни, фалу корхнекшни:  
 „Мархтот тонь, Ильич, минь аф яфтама,  
 Лама, лама век минь аф яфтама,  
 Карматама минь вечна лятфнемот“ .

Сьорматф 1937 кизонь март ковста Марфа Семеновна Крюкова сказительницать валонзон коряс, конац эряй Архангельский областень Приморская районень Нижняя Золотица велеса.

Рузонь кяльста ётафтозе А. ЧЕКАШКИН.

## Ленинонь урмац, куломац и калмамац.<sup>1)</sup>

Огромнай работась, конань вьезде Ленин, лишениятне, конатненъ сон ётафнезень, машфнезь сонъ вийнзон незаметна. Ленинонь седиец и уйц нечеловечески изнашивались тя бешеннай работать эзда, конанди эста дивандакшность и ялганза и врагонза, сембода пьак иностранецне. Прибавасть тянди лишениятненъ, конат савсть тейнза варжамс оцязоронь правительствать пингста границать омбокса, эряфонь аф шумбра условиятне, кода кизонда 1917 кизоня, болотаса эряфсь, мзярда Ленин кяшендсь Керенскяйтъ ищейканзон эзда; прибавасть тянди сонъ рананц, пцтай смертельнайтъ, конанц сон получазе августь 30-цешистонза 1918 кизоня,— и ули шарьхкотьф, кода Ленинонь вийнза ульсть синтьфт сембе ня кизотненъ пингста.

Ленин мзярдонга ашезь жалендакшне. Кой-коста аньцек работама пингста фатяй пьязонза, ангорясыне эсь щека боконзон и тага работати. Мекольдень пингть, 1922 кизоня, кармасть няендемонза Ленинонь сизефшинц. Центральной Комитетсь постановил, штоба сон хотъ аф лама ваймяль. Ленин кулхцондсь, но сон коданга не мог мирендамс сянь мархта, што тейнза аф мярьгондихть участвондамс работаса.

1922 кизонь майть ушедомста Ленинонь сатозе васенце ударсь: сон аф лamos юмафтозе корхтаманц и способностенц шашфнемс види кяденц и види пильгонц. Ленин сонць марязе и шарьхкотькшнезе, што тя опасна, што тя может аделавомс курок и кальдявста. Сон ванць правдать сельмос и кизефнезень врачненъ: азость, ули ли пе? Кда тя пе, эста мон должен максомс тя или тона срочнай распоряжениятненъ. Но врачне ульсть увереннайхть сянь эса, што тя аф пе, што Ленинонь удалай араламс. И афкукс, хотя урмань признакне эвондакшность, однака 1922 кизонь июльста ни Ленин сяшкава курокста кармасть пчкама, што сонъ трудна ульсь кирдемс работаса участиять эзда, да сон и ашезь арьсе эсьтейнза эряф тяфтама работафтома.

Минь сембе радовандакшнеме сянди, што Ленин одукс может выступать, корхтама, сьормадома, улендемс минь собранияньконь эса, руководить минь работаньконь мархта.

1922 кизоня октябръста Ленин меки кармасть работама. Сон

1) Сявф Ем. Ярославскяйнъ „Ленинонь биографияц“ книгастонза.

выступил октябрть 31-це шистонза речь мархта ВЦИК-ть 4-це сессиясонза. Тя ульсь нюръхкяне речь. Минь сембе няеськ, ко- да волновандай Ленин, и сембе сяка сон ёрась выступить тя заседанияса, сон ашезь ёра отказамс тюремать эзда, работать эзда.

Тяда меле Ленин выступал доклад мархта Коммунистическый Интернационалть IV съездсонза. Меле выступал Московскый советть пленумса.

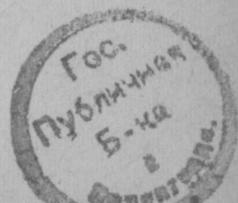
Ленин ашезе кельге корхнемс эсь урманц колга киньге мархта и ашезе кельге, мзярда тейнза корхнеть, што сон сяряди. Фкявок и кодамовок жалобаня сонь эздонза кивок ашезь куленде. Аньцек партиять XI съездсонза Ленин, кода бта извиняндамок, корхтась: „К сожалению, лама причинань сюнеда, сяда пяк урмать сюнеда, докладть тя пяльксонц мон не мог разработать“<sup>1)</sup>.

1922 кизоня декабрть ушедомста припадкатне меки ушедсть. Васенда Ленин ашезень юмафта способностейзон корхтамс, кой-мзяра пингонь ётамс Ленин ялганцты эрьшиня диктовандакшнезе сянь, мезе сон завещал минь партианьконди, а ся сёрматкшнезень стенограммаса (скорописьса). Тяфта Ленин 1923 к. январьста диктовандась статьят сянь колга, кода машфтомс Россияса неграмотность, кооперациять колга и кода сяда цебярьста одукс тиёмс Центральной Контрольной Комиссиять и Рабоче-Крестьянскый Инспекциять и лият. Нят ульсть ни Ленинонь мекольце статьянза. Тёжятыть важнай, оцю мыслят тесниндакшневсть сонь прясонза, и сон эряскодсь синь курокоме сёрмадомс. Сон волновандась мыслять эзда, што тейнза ламос сави ащемс вастса апак стякшнек, што сон не сможет работамс,—тянь мархта сон ашезь ёра мирендамс мекольце минутать самс, мзярс мог хоть кода-кода работамс. И сонць Владимир Ильич и сонь перьфканза врачне ётнеть ся пингста надиямать эзда отчаяния-ти. Положениясь то кальдявготкшнесь, то цебярьготкшнесь.

1923 кизонь мартть 9-це шистонза—одукс удар: коськсь види бокоц, юмась Ленинонь кялец. Майть пяленц самс Ленин ашезь яка, ашезь корхта, кальдявста утцесь, осалгодсь, и аньцек майть пялестонза сась кой-кода правондама, мзярда Ленин ульсь ускф Горкав, Москуть маласа аф оцю ваймама кудти.

1923 кизонь июльть омбоце пялестонза кармась правондама. Сембе минь радовандаме тянди. Радостнай кулясь курок ётазе сембе странать, сембе земной шарть: Ленин шумбралгаткшнесь! Ашезь ётне фкявок рабочайнь, крестьянскый, красноармейскый собрания, съезд, конференция, штоба тейнек афольхть макссе тёжятыть кизефкст Ленинонь колга, сонь шумбрашинц колга. Кода радостна ульсь отвечакшнемс, што Ленинонь шумбрашиц цебярьготкшни! Хоть и валомне, но мрцеть Ленинонди сонь жизнерадостностец, весялашиц. Сон кармась ярхцама кода эря-

1) Ленин, 27 т., 233 стр.



ви, тейнза мрдась удомась. Валомне кармась якама. Васенда сон якась кресласа, меле кармась якама лиянь лезкс вельде, а мекольдень пингть якась нльне лиянь лезксфтома. Кармась меки корхтама, правда, пяк валом. Надежда Константиновна Крупскаясь и Мария Ильинична Ульяновась фалу врачнень руководстваснон ала работасть сянь лангса, штоба мрдафтомс тейнза корхтамать, лезнестъ тейнза. Нят кафта ломатне ульсть неразлучнайхть Ленинонь мархта, ванць сонъ эрь аськолксонц мельге, лездсть тейнза мрдафтомс шумбрашинц.

1923 кизоня сентябрьста Владимир Ильич мог ни лиянь лезксфтома валгондомс куцемаста и куцендемс, кунцемок перилати. А октябрьста сон съкамонза якась комнатава, нежетькшнемок байдек лангс. Тейнза нльне мярьксть лувондомда газетат. Стакаста сон кармась упражняндакшнема кержи кядьса съормадомати. Уленькшнесь оживленной и весяла.

И вдруг ёфсикс апак учсек январь 21-це шистонза 1924 кизоня удар, острой припадок, конанц пингста сознанияц марнек юмась. 6 частса 50 минутаста Владимир Ильич кулось.

Ленин кулось.

Январь 23-це шистонза 1924 кизоня—Ленинонь мекольце кич Горкаста Москуву. Веньберьф станцияти сашендсть крестьятт. Оцю ловть ланга мольсть проселочнай китнень эзга. Эйндакшнестъ ветъ, штоба хотъ варжакстомс поездть лангс, конань эса усказь Ленинонь. Ащестъ кить лангса, конань ланга должеттольхть кандомс синь вождьснон лазксонц. Сянгяре пичеста кодасть простой, незатейливой венокт—Ленинонди мекольце казнеснон.

Тоса, Горкаса, сембе ветъ ётафтозь Центральной Комитетть членонза, Центральной Контрольной Комиссиять членонза, Советонь съездть делегатонза, сире большевикне. Мекольце ветъ синь ётафтозь Ленинонь мархта Горкаса, коса Ленин страдандась, коса Ленин шумбралготкшнесь, коса эрь уженясь ванфты воспоминанят Ленинонь колга.

Нинге аф кунара лама тежятть ломань думондасть ня Горкатнень колга, кода Ленинонь шумбралгадома вастонц колга.

Поздна сёксенда 1923 кизоня, мяляфтса, мон молень Горкав. Тюжалгодсть ни лопатне, садса мекольце панчфне лоткасть панжемда. Мон надиякшнень хотъ салаване коса-коса няемс Ленинонь. Мон эста ашине няй Ленинонь, сон ваймясь. Но лядсь эста кодама-бди особой радостнай чувства ся заботать эзда, конань мархта сонъ кружсезь. Сире рабочайсь Шумкинць тейнь корхтась тошказь: „Тон содасак, минь кить ровнандаськ, штоба тейнза спокойна улель модемс,—кода кяльса нолсеськ, болотатнень косьфтайнек, цебярьгофтсаськ сембе вастть кругом, аньцек ба шумбралгодоль Ильичсь“.

Тяни Ленин навеки матодовсь. Сяда ламоксть аф пуромихть

сонь перьфканза ялганза, аф марясазь сонь увереннай, кеме вай-  
гяленц, покоряющей, убеждающей валонзон.

А райоттнень эзга, заводга и фабрикава, кулемок сянь колга, што  
лазксонц васьфтемац Павелецкай вокзалть ваксса, ёмла теснай  
площадьса, доступнай аньцек рабочайхнень пялькссонды, рабо-  
чайхне ревнивайста энялькшность, штоба тейст мярьгольхть райо-  
нонь сембе массать мархта модемс Ленинонь васьфтема, штоба  
сонь мархтонза ётамс мекольдень кить. И сембе ульцятне и пе-  
реулкатне, конат молихть Павелецкай вокзалти, ульсть пшксет  
народта. Перяфнень лангса, шуфттнень пряса, крышкатнень лан-  
га, аф ваномок ся кизонь страшной морозть лангс,—масса ломатть,  
штоба мекольцеда варжакстомс лазксса ащи вождьть лангс.

Ловонь киге, крестьянонь и крестьянкань ряттнень ёткова, ко-  
нат ащесть кафцьке бокова, иттнень ёткова, конат аньцек сем-  
боц несколько шит сяда инголе сашендсть Ленинонди и налхксетъ  
сонь перьфканза, лазксонц кандсазь сире ялганза машина кинь  
станцияти.

Вов 127-це № паровозсь усксы траурнай поездть. Тя паровозть  
беспартийнай рабочайхне-железнодорожникне петезь Рязано-  
Уральскаяй машинакинь партиянь ячейкоть кота кизонь годовщи-  
нанц шинцты. Сонь эсонза паровознай бригадась, конац мекольце  
кить ётнесы Ленинонь мархта. Механиксь Лучин ялгась, конац ра-  
ботайтя киса 1905 кизоста сявомок. Сон мяляфтсы рабочайхнень  
васенце восстаниясон, а тyani тейнза сашендови прва жамс ме-  
кольдень кити рабочайхнень тя васенце восстаниясон вожденц.  
Рядок сонь мархтонза машинистть помощникоц Гаврюшин ялгась,  
тожа сире железнодорожник, а синь мархтост Подвойскаяй ялгась,  
Рязано-Уральскаяй машина кить почетнай кочегароц. Сейчас  
сон пшкотькшни кочегаронь обязанность Герасимово станция-  
ста сявомок Павелецкай вокзалти модемс 127 № паровозса.

Вов и Павелецкай вокзалсь. Комсихть знамятне валом малат-  
кшни поездть каршес. Маршть траурнай вайгяленза васьфнесазь  
Ленинонь. Аф тяфтама ба звука васьфтемс вождьть, аф тяфта  
учендозь васьфтемс сонь!.. Павелецкай вокзалста Краснай пло-  
щадьти модемс, Краснай площадьста Дом Союзовти модемс  
сембе сай, касы ломанень волнась. Кода морянь прибой эрьхни  
волнанзон мархта Дом Союзовти, и Краснай площадьть лангса  
ни, громаднейшай расстоянияса—моря прят. Кажнайсь ёрай хоть  
ба ичкозде варжакстомс вождьть лазксонц лангс.

Вов ётайхть Краснай площадьть эзга. Мзяроксть тяса, ком-  
мунаронь стенать ала, Краснай площадьть мостовойнц лангса  
кайгсь Ленинонь пророческаяй, боевой, тюрематитерди вайгялец.  
Ня обрасне ингольгат ётнихть куроц, синь аф кадонтядязь  
тонь: живой Ленин, ведущай, организующай бойтитерди, Ле-  
нин—вождь. И мыслясь сянь колга, што коммунаронь стенать  
ваксса ётни траурнай процессия кулоф Ленинтъ мархта, кода-  
бди аф мирендай сянь мархта, мезе думондат Ленинонь колга:  
кода-бди аф сотневихть ня валхне: куломась—и Ленин. Вов

мес кажнайть эсезонза шаченды мысляц: Ленин кулось, но Ленин шиса.

Вов Дом Союзов. Мяляфтови Советонь IV съездсь. Колоннай залть тя трибунастонза Ленин корхтась стака Брестскяй мирть колга, конац сави тейнек подписывать. Мяляфтса, кода Яков Михайлович Свердлов, Ленинонь маластонь соратниконзон эзда фкясь, вьезде собраниять. Тя пингоне фтала, колоннатнень эзда фкять ала, кеподсь тол—кати аф осторожна ёрдаф сардоняць эзда, али папиросаста, али нинге мезьстовок. Штоба аф тревожендамс огромнай собраниять, минь салаване фтала матоськ толть. Председательсь содай тя пожарть колга, а вьетьсы эсь прянц стане, кода бта мезевок ашезь лись. И мон увереннаян, што кда ба Ленин содалезе, сон ба тяфта жа спокойна мольфтелезе Брестскяй мирть колга эсь реченц. Мзяроксть нинге тя залса Ленин корхнесь живой, бодрой, эсь убеждениянь вийсост покоряющей речт! Кодама глубокайста синь сувсесть вандыень шити! А тячи Ленин залть кучкаса ащи панчфнень потмоса, траурнай знамятнень ёткаса, спокойнай, матотф. И перьфпяльге тёжятть толхт кода бта шуфтомсть, лоткафтомок эсь лучсон уды Ленинтъ лангс.

Ленин простой военной френчса. Ленинонь мяшьсонза Краснай знамянь орден. Сон путозень кядензон ня нюрьхкяня вию суронзон мархта, конатнень сон обычна путнекшнезень жилетканц фталу, мзярда корхтась, али вию, кемоста кшмордаф кядьсонза, бта вачкиемок эськт, подчеркивал эсь мыслянц, эсь железнай валонц.

Тяни Ленин безмолвной, но корхтай сембе странати, корхтай кемотть, сядот тёжятть сонь ваксканза ётай ломаттнень мархта, корхтай сембе мирти. Аф корхтай, матф навеки, сон лядсь миллиотт ломанень достояниякс; сонь мысляц—синь мыслясна, сонь чувстванза—синь чувствасна, сонь гневоц, сонь виец арасть сембе странань восстающей рабочей классти гневкс и вийкс, вийкс бойс моли пролетариатти, сембе миронь трудящайхненди.

Почетнай караулсь. Тяса улэндсть сядот сире большевикт, сире гвардиясь, тяса улэндсть рабоче-крестьянскяй Россиянь комсомольскяй од ломаттне, крестьянкатне и крестьяттне, рабочайхне и работницатне, конат эряйхть минь огромнай Союзсонок. Тяса почетнай караулса ащесть сембе странань сембе коммунистическяй партиятнень представительсна. Торжественна, апак корхтак синь малаткшнесть лазксти и ащесть, ванфтомок Ленинонь вечнай покойнц.

А кругом ётнесть непрерывнай лентакс, мольсть сембода ичкоздень рабочей кварталхнень эзда, мольсть сембе велетнень эзда, састь машина китнень эзга поездса крестьяттне и рабочайхне и мольсть непрерывнай лентакс веть и шить и шить и веть Дом Союзовть Колоннай залонц пачк, вельхтяфт ловса, лешафт, ащесть 5—6-нь част морозса, штоба учемс очередь. Синь ётнесть вакска, штоба хоть малость ваномс Ленинонь

лангс. Кой-конатне сашендсть эрь шиня. Вов рабочайсь корхтай авати, конац сась васенцеда, корхтай тейнза салаване, кода бта азонды великай тайна.

— Мон ни колмоцеда тясан. Сашендан эрь шиня. Тон содасак,—кармат ётама, кулхцондомак монь, тят моль види ширьге, мольхть кержива. Кодак туют кержи шири, тьса Ленин видеста тонь лангозт ваны, а меле ётат прянц ширге, шарфтсак прячень и тага няйсак сонь; а види шири молят—аньцек бокста няйсак Ленинонь.

Тя рабочайсь ужяльдсы эрь секундаты, мзярда сонь варжакстомац запечатлеват уды вождть. Да, сон и класс коря сонь братонза туйхть сембе эряфснон пингста Ленинонь киге, и синь инголест кармай ащема сембе эряфснон пингста сянь образоц, кие мольсь тя киге.

Ломаттне ащикть почетнай караулса, кода шуфтомфт, и думандайхть великай дум Ленинонь колга, мекольцеда Ленинонь ваксса. И мон лиятнень мархта марса ащан тя почетнай караулса. А перьф-пяльге сембе залсь венкса, якстерь лентаса, якстерь равжа мархта полотнищаса разнай организациянь знамят, конат стафт золотаса и сияса, шоворькшихть якстерь и равчть мархта, и полотнищатнень эзда огненной валса корхтай Ленин. Полотнищатнень эзда огненной валса корхтай партиясь, конань тиезе Ленин, терди од битватненди, неустаннай трудти, Ленинонь заветонзон пяхкодема. Рабочайхне и работницатне, оцюфне и иттне, крестьяттне и крестьянкатне, красноармеецне, краснофлотецне ётайхть непрерывнай лентакс, аф колсемок покойть. Но дряй можна каждыйти сявомс и люпштамс эсь седиенц? Дряй можна кирдемс юмафтомань горять, конац люпштасы кргапарчень, вайгяльчень, рыданиятнень и сельмеветтнень? Сидеста кулендевихть ня рыданиятне,—пингста пингс глушендафт, пингста пингс ломанть аф саты вийц глушендамс синь.

Вов работайхть художникне, набрасывают курукста тя аф юкстави картинать. Дряй тянь тисак краскаса? Дряй тянь тисак линияса? Тя чувствась,—могучай, неизведаннай нинге, людской потоконь небывалай чувства,—дряй сонь макссак вов тя кинематографонь лентаса, конац прожекторть ослепительнай блесконц эса ёрай няфтемс Ленинонь эряфонь поэманд, конац тиендеви минь инголенк и нинге апак тик, башка моментонзон, башка секунданзон. Дряй можна краскаса и линияса максомс хоть ба сянь ёмла пяльксонц, мезьса эрай тя моли ломанень пефтома лентась?

Вов скульпторсь тисы сёвоньцта Ленинонь прянц, кода бта любовна гладендакшнесы сёвонть тя сери непередаваемай конянь ланга, конанц эса шачсть и кенерсть минь веконьконь великай мыслянза, сай пингонь векнень великай мыслясна. Но дряй могут сёвонць, мраморсь, кевсь хотя ба искусствань сембода цебярь мастерхнень кядьснон ала максомс Ленинонь ша-

манц живой игранц? Дряй могут максомс нльне сянъ, мезе лядсь тyani тя аф шерьхки, застывшай шамать лангса?

А ульцятнень эзга одукс и одукс райоттнень эзда непрерывнай лентакс таргавихть толпатне. Веть барабаттне шавихть дробь, сязендъсазь гулкай аськолксса вень сетьмоть. Сядот тьожятть ломатть и веть эряйхть, кода и шить. Йотайхть процессиятне, алай знаменатне шовда веста вдрук пиндолготкшнихть живой краскаса палы костерхнень ваксса.

И ков сяда маласа калмамань сроксь, тов сяда могучай потоксь, бта сембе эряскодыхть ётамс лазксть вакска.

Январть 26-це шистонза 1924 кизоня илять Большой театраса Советонь съездть траурнай заседанияц. Большой театрась лама нйсь ня кизотнень пингста. Большой театрась впитал революциять лама великай картиназон, лама великай и жалкай валхт. Большой театрась ульсь свидетелькс 1917 кизонь московскяй августовскяй совещанияти, конанц тернезе Керенскяйт правительствац, мзярда тя жалкай карликсь грязясь кшниса и верса крестьяттенди, конат сявондъсазь помещикнень кядьста модать синь согласияфтомост. Большой театрась ульсь свидетелькс Советтнень съездсонды, мзярда Ленин апак ужяльтть тапсезень левай эсерхнень и „левай“ коммунисттнень пустозвонстваснон, мзярда сон апак ужяльтть панчсесь сельмот ся стака положениять лангс, конань эса ульсь странась,—сяка жа самай пингть, апак эвотькшнек, панчсезень минь странаньконь будущей возрождениянь кинзон. Большой театрась нйсь сяда меле Советонь лама съездт, Коминтернатъ, Московскяй советть торжественнай заседанияснон, Октябрьскяй революциять торжественнай чествованиязон.

Тячи пуромоме тяза сянкса, штоба азомс вал Ленинонь колга. Сембе речнень эзда, конат азфт тяза, мзярдонга аф юкставихть памятьста Надежда Константиновна Крупскаять речец и Сталин ялгать речец:

„Тумок минь эздонк, Ленин ялгась мярьгондсь тейнек кирдемс вяре и ванфтомс чистотаса партиянь членонь великай званиять. Макссетяма клятва тейть, Ленин ялгась, што минь честь мархта пяшкодьсаськ тонь тя заповедьцень!..

Тумок минь эздонк, Ленин ялгась мярьгондсь тейнек ванфтомс минь партияньконь единстванц, кода эсь сельме аваняцень. Макссетяма клятва тейть, Ленин ялгась, што минь честь мархта пяшкодьсаськ тонь и тя заповедьцень!..

Тумок минь эздонк, Ленин ялгась мярьгондсь тейнек ванфтомс и кемокснемс пролетариатть диктатуранц. Макссетяма клятва тейть, Ленин ялгась, што минь аф ужяльдъсаськ эсь вийньконь сянъ инкса, штоба пяшкодемс честь мархта тонь и тя заповедьцень!..

Тумок минь эздонк, Ленин ялгась мярьгондсь тейнек кемокснемс сембе вийса рабочайхнень и крестьяттенень союзснон. Макс-

сетяма клятва тейть, Ленин ялгась, што минь честь мархта пшккодьсаськ тонь и тя заповедьцень!..

Тумок минь эздонк, Ленин ялгась мярьгондсь тейнек кемокснемс и келепнемс республикатнень союзснон. Макссетяма клятва тейть, Ленин ялгась, што минь пшккодьсаськ честь мархта тонь и тя заповедьцень!..

Тумок минь эздонк, Ленин ялгась мярьгондсь тейнек улемс вернайкс Коммунистическяй Интернациональть принципонзонды. Макссетяма клятва тейть, Ленин ялгась, што минь аф ужяльдсаськ эсь эряфоньконь сянь инкса, штоба кемокснемс и келепнемс сембе миронь трудящайхнень союзснон—Коммунистическяй Интернациональть!“.

Январть 27-це шистонза 1924 кизоня шобдава ранакиге рабочей кварталхнень эса кивок аф уды. Сядот тэжятть ломатть аф удыхть, веньберьф аф матодовихть, думандайхть Ленинонь колга.

Страшной морозсь ковандазе сембонь. Кивок не мог ащемс тя шиня кудса, и, кода яркай майскяй шиста, рабочей кварталхнень эзда молихть ломанень толпатне, страшной морознай шиста молихть кутандаф фигуратне, сембе од и од тэжятть, сембе од и од колоннат, знамят, венокт. Знамятне либордихть сембе тя огромнай массать вельксса, конац моли Ленинонь прважама, ётамс Краснай площадть эзга сонь лазксонц вакска.

Дом Союзовста сявомок Краснай площадьти модемс сембе Свердловскяй площадсь, Революциянь площадсь, сембе тоза моли ульцятне—ломанень сплошной живой стена. И шобдавакиге Краснай площадьга лазксть вакска молихть пфтома райотт. Молихть Якстерь армиять отрядонза, сембе миронь рабочейхне кандыхть знамят, венокт, комафнесазь знамятнень Ленинонь лазксонц инголе.

Мекольцеда ётайхть сонь ваксканза, конац сейчас ащи вяре трибунать лангса. Ниле частста лазксть должетт нолдамс калму. Морозса ковандаф модати курок тиф тя калмось, аф ламода мрачнай, суровай, простой, мирть многогранностенц образоц,—куд, конань лангса няевихть вете букват: ЛЕНИН.

4 частса орудиянь залп и Москунь завоттнень сядот гудокснон пешкодомасна азонкшнихть, што Ленинонь лазксоц нолдави калму. Несколько минутас лоткась движениясь. Сядот позетт машина китнень лангса лоткафтозь эсь ардомаснон. Аф аньцек минь странасонк, но и сембе мирса. Вов ётай Французскяй машина кинь шикарнай вагонга проводниксь и корхтай: „Эняльдян стямс—Ленин кулось“. И ломаттне стякшнихть, сяс мес содасазь, што тя пингть сембе миронь рабочей классть мархта владеет мяль аньцек Ленинонь колга. Кулось мировой революциять вождец. Аф аньцек минь странасонк, пцтай сембе странатнень эса лоткесь работась, лоткесь эряфсь тя пингть.

Ичкозденъ Сибирьса тя пингста—ве, шобда сибирскяй ве. Ульцятнень эзга молихть факелса. Факелхне валдопнесазь

ломаттнень энергичнай шамаснон, конат аф кунара Колчакть каршес вятезь партизанскяй бойхнень. Рабочайхнень, работницатнень, крестьятнень и крестьянкатнень шамаснон, конат няезь сембода мрачной кизотнень. Сейчас тя сибирскяй веста, конац валдоптови факелса, синь думондайхть ичкозденъ ошть колга, коса калмасазь великай вождть.

Коммунаронъ Кремлевскяй стенать алу мадсь пролетарскяй вождсь. Наукась ульсь вийфтема ванфтомс тейнек сонъ эряфонц. Сон кадозе тейнек аньцек мзяра пингс теланц; и тянкса минь благодарнайхтяма наукати, што сон макссь тейнек возможность хоть мзяра пингс ванфтомс миллиотт ломаттненди, конат сембе эсь эряфсост ашезь няенде Ленинонь, варжакстомс тя шамать лангс, няемс сят чертатнень тя высокоай, кода бта и сейчас думондай тя простой и сяка жа пингоне великай Ленинть конянц.

Наукась и техникась кадозь тейнек Ленинонь вайгяленц: 18 граммофоннай пластинкат, Ленинонь 18 речензон. Эрь рабочий клубсь, эрь изба-читальнясь должен ванфтомс ня пластинкатнень, штоба векта меле одукс кулемс Ленинонь вайгяленц. Йотайхть вект. Сембе эряфоньке минь полафты. Сембе, мезень колга мечтал эряфть пингста Ленин, мезенкса тюрсь марса минь мархтонк,—сембе тя ули ётафтф эряфс. Коммунизмась арай фактокс, сатф ступенькс. И эста Ленинонь ня валонза, кунара кулоф вождть тя вайгялец кармай кайгома кода боевой серьядема ичкозденъ героическяй прошлайть эзда: аф лотксемс, мольфтемс сяда тов работать, совершенствовандамс, цебарьгофнемс эряфть, тиемс сонъ сяда и сяда пяк прекраснайкс, сяда и сяда пяк радостнайкс.

Наукась и техникась ванфтозь тейнек Ленинонь кинолентаса движенияса: Ленин якай, Ленин корхтай, Ленин рахай, Ленин работай, Ленин думандазь гуляндай, Ленин кулхцонды. Минь должеттама улемс пяк благодарнайхть человеческяй мысляти, конац максси тейнек возможность ванфтомс хотя ба Ленинонь эряфста ня кусоконятнень.

Кремлевскяй стенать алу минь калмаськ аньцек Ленинонь частицанц—сянь, мезе соньцонза ульсь смертнай. Ленинонь кивок не может калмамс. Ленинонь тевоц, Ленинонь мыслянза эряйхть, кепотькшнихть тюрема миллиотт ломатть, сувафневихть эрь шиня эряфти. Ленин тись эстейнза памятник, конань аф тисы кодамовок зодчий, кодамовок художник, кодамовок воятель. Тя памятниксь—Ленинонь мысляц, ученияц, Ленинонь тевоц, сембе сонъ эряфоц.

Но и Ленинонь куломац—тя тожа минь пингонь великай памятник, тя тожа крхка борозда, конац педа-пес сувась массатненди, шерьфтезе сембе мирть, кеподсь великай чувства, и создал од великай движения Ленинонди, ленинизмати.

Ленин кода бта ушеткшни эряма од эряфса. Сонь кулом-донза меле миллионнай массатне сашендыхть сонь партиязонза, арсихть ленинскяй партиять рядонзонды сянкса, штоба араламса тевть, конань инкса сон тюрсь.

Кремлевскяй стенать ваксса ащи Ленинонь мавзолейц—эсь простотанц коряс прекраснай памятник, конань эса ванфиеви Ленинонь телац. Миллиотт ломатть ётасть, кемотть миллиотт ётайхть Ленинонь ингольге и, варжакстомок тя сери коняць, люпштаф трватнень лангс, и мысленна ётамок Ленинонь эряфонь и тюремань кинц, синь кармайхть нинге сяда кемоста тюрема полной победати модемс тевть инкса, конань инкса эрясь и кулось Ленин.

*Етафтозе Н. ЧЕЛМАКИН.*

---



Рисункась Г. Валькть и Г. Бедаревть.

Ленинонь ошенц безопасностенц инкса!  
Родинать инкса, великай Сталинонь инкса!

## Чапаевсь

### РАБОЧАЙ ОТРЯДСЬ

#### I

Вокзалса ломаттне пяк тмашиндайхть. Наротта—ламондонга лама. Перронть тейса кувакаста таргаф якстерьармеецонь рядсь цють кирдьсы бзьмолды, увнай толпать. Тячи пялевешкада Колчакть каршес туй рабочей отрядсь, конанц пуроптозе Фрунзесь. Иваново-Вознесенскяй сембе фабрикатнень, завоптнень эзда пуромсть рабочейхне ялгаснон, брадснон, аляснон, цёраснон прважама... Ня од „солдаттне“ кода-бди пеетьфтемацень сафтсазь и афловкайшиснон и наивнайшиснон мархта: ламотне аньцек васенцеда щазь солдатскяй шинельть: сон ащи афлац, перьфпяльде уфазь-уфаф, кепси, кода шапакс парняса шапакссь. Но мезькда—хлопецненди тя аф шорси улемс эрек ломанькс! Ванк, кода тонац эсь прянц карксса карк-сазе „рюмкакс“, цють ваймонц таргсесы, милайсь, а кенярдезь вачкиесыне кайги кочкьярзон; али тонац—од ломанень небрежностьса, сире воякокс прянц кирдезь кяденц путозе аф-уклюжайста содонтф шашкать эфесонц лангс и важнайста—важнайста мезень-бди колга споряй вакстонзоть мархта; колмоцесь кержи шири повфтась револьвер, види шири—бутылкакс ащи кафта бомбат, кода куйсь, ашкодозе эсь прянц патрононь лентать мархта и лиендезь лиенди якай площадкать фкя песта омбоце пес, арьси шнафтомс пря ялганзон, родноензон и содафонзон инголе тяфтане грознайста ащезь.

Гордость, кельгома мархта, виде ваймот кенярдезь ванць синь лангозост и корхтась синь колгаст вию равжа рабочей толпась.

—Тонадыхть, браткяй, тонадыхть... Молихть фронту—тоса курок семботь таньфонц варжасазь...

— Да, конешна—фронкса тейть аф кашолкаса курькснемс.

И сембе низелгофтозь пейснон, рахазевсть, сядазснон видептезь инголи.

Вов Терентийнь афоле содасак,— заваркаса ульсь ваденьф, кода фитиль, а тьса ванонтт лангозонза... козырь-мозырь...

Кштизь якай, месьть ни корхтамс... Сабляц—кода генеральскяй, иш, усксеви.

— Тереш,—ивадезе кие бди пеедемге,—сабляцень прдак зепозт, казакне нельгсазь...

Сембе, конат ащесть маласа, кармасть рахама пеконь шовазь.

— Тядяце сяссы капстань тапамс.

— Пупордат, Терешка, синдьсак...

— Сурняцень керсак... Верок генерал!

— Ага—га... го-го-го. Ха-ха-ха-ха...

Бочкин Терентийсь — комсь кафксува кизошкаса цёрась, веснушкав шамась, аф ламда рыжайсь шуткатнень лангс варжактсь доброй ласковой варжафкса: цютькяне визделгодсь и эряскодозь фатязе шири шаштф вазенц...

— Мон... тейть каян,—смутяфста грязьсь толпати. мзярда ашезь мув, мезе отвечаемс, мезе азомс рахсемань и пеетькшнемань валхнень вишкста азондомаснонды.

— Мезе каят, Терешка, мезе?...—рахасть аф лоткси пеетькшнихне.—Ця-ка шиньжармат, шулгонтт, шкайнь солдаткя. Тейть шинельть, улема, вазнянь лангста максозь... Ага-га... Ого-го...

Терентийсь мзелдозь тусь ваготтнень шири и кяшевсь якстерьармеецнень уле тюсса тмашиндай туста толпаснон ёткс.

И эрь разня, мзярда сельминголест повондсь афлацщаф,—сонь кепсезь рахсемс, валондозь ядовитай пеетькшнематнень пиземснон оржа валснон мархта... А тоса тага мольсть тевонь колга серьезнай корхнематне. Настроениясь и тематне полафневсть пяк вишкста,—трнатсь нервной, торжественнай, чуткай тревогась.

Толпать эса мольсть корхнематне:

— Кда эрявксты—шяйтантке таргасаськ адть эзда. Сембе иватькшнесть—щамс аш мезьса, аш шинельхть, ляцендемс аф содасаськ мезьса... А вов сон—няйсак.—И корхтайсь суронц мархта няфнесь ваготтнень шири, няфнезе, што корхтамать вятьсы якстерьармеецнень колга:—лувк целай тёжянь щасть...

— Мзяра, корхтат?

— Да, улема, тёжянь, а тоса и нинге кочксевихть—и сятнендиге сембонь, мезе эряви, музь. Кда ули мяльце, мусак, брат, тьяса кяльцень шовсемс аш мзярда—няйсак кодама сась пингсь...

— Пингсь сурьезнай—кие корхтай,—кемокснезень сонь валонзон кжнай вайгяльсь.

— Ну, кода ина аф сурьезнай: Колчаксь, сон яци мезе ули вийхть. Няйсак, и Уралсовок тефне кармасть молема кальдявста...

— Эхе-хе,—куфктсь атянясь, конац йомланы оржа сельмоль, лангсонза нюрьхкяня пинжаконяль, сон палсь, срмась, кода панга.

— Да... Аф содаса, кода тyani кармайхть молема тефне, пяк ни сембось кальдявста арась,—пеняндась скучнай, ризнай вайгяльнясь.

Тейнза отвечасть серьезнайста и строгайста.

— Кие жа синь может содамс: тефне эсезост аф якайхть, эрявихть синь вятнемс А вов тейть и васенце тевсь—тёжянь ломань!.. Тя, брат тев—и оцю тев, о-оцю!.. Вов кулеви газетатнень эзда—армияса кржа рабочайда, а эрявихть... Рабочай ломанць—сон лиять коряс кармай улема сяда тевонь содай... Кепотьксонкса ичкози аф якамс—сявсаськ Павлушкаты, Лопарть,—ломанць кевонь, можна азомс... и пряцка арьси лац—аф юмай, небось!

— Месть корхнемс, содаф...

— Да аф мужикнень лаца ни,—тон, Кожанайть, Марфушкаты лангс варжакстт, стане жа аф селедка—авась. Кой-кона алятьке, пожайай, няренц нардасы.

Марфась, ткачихась, аф ичкозьге ётамста и мзярда кулезе, што корхтамась моли сонь колганза, вишкста шарсь, и мольсь корхтайхнень тейс. Кели лафтусь, кели шамась, келиста панчф голубой сельмось, цютькяня рябойсь, сон няевсь ламода сяда одкс эсь колмоньгемонь вете кизонзон коряс. Сонь лангсонза солдатскяй од костюм,—штанат, кямот, гимнастёрка, шяяренза нарафт, вазец шашфтф мянь шовонезонза.

— Тон месть корхнят колган?—мольсь ваксозост авась.

— Месть тонь колгат корхтамс, Марфуша,—тон тонць саят. Мон корхтан, кля, минь Кожанайньке аф баба, а камбразфтома эльде

— Лиякс мярьгомс, мон эльдян?

— Ну, а то кият?—И вдрук полафтозе шутендамань вайгяленц:—Корхтан, што тон воинкс цебарьста ладяты... Вов мезе!

— Ладянь ашень ладя: эряви...

— Аш месть корхтамска, што эряви...—Сон аф ламос изь кашторда и поладозе:—Ну, а тоса—кода?

— Мезе кода?

— Эсь всякай тефнень?

— Месть мля тефне...—яфодезень кядензон Марфушась.—Иднень приюттненди макссине, ков синь тисайть?

— Ков тисайть...—канцьфтезе корхтайсь.

И, стакаста ваймонь таргамда меле, азозе ужяльдиень алгак вайгяльса:

— Ну, иттнень ванцаськ, ванцаськ, Марфуша, а тон тят пичеде: ванцаськ... Архт озадонь седихть, тейнек тяса мезе ина лядсь тиендемс, кода аф тинь инксонт работамс?.. Сай, можи, пиньге—и миньге эста... а?

— Вов няйсасть тинь...—яфодезе прянц Марфась,—да и видеть азомс, што сон тяфтане и ули... фкя отрядть лангс дряй можна лоткамс?... Беспременна тяфта ули.

— И цёратненьге, кажись, мяльсна,—яфодезе прянц корхтайсь ваготтнень шири.

— Мезе ина тейст эряви,—отвечась Марфась,—аньцек тумс, што ли, куроcone: учсемс, корхтайхть, мольсь мяльсна. Тумс и

тумс—тяконь и кульсак, месьть ащекшнемс фкя вастса? Э-гей, Андреев<sup>1)</sup>!—ивадезе кинь бди Марфась ётайхнень эзда.—Прважамать колга мезе тоса корхтайхть?

Петербургскяй слесарсь, конац аф кунара сась Ивановав, равжа-сенем сельмось, лофтана шамась, стройнай и гибкай комсь колмува кизоса цёрась, прысонза комиунаркастось, коричневай ташта шинельнясось.—тя Андреевсь. Сай четкайста аськолязь, кода докладс: ровнандась мархтонза, вачкодезень кочкярянзон, кяденц кеподезе козыреконц малас и, ёфси аф мзелдозь Марфань лангс чудеснай серьёзнай сельмоса видеста ванозь, азозе:

— Честезе ули азомс тонь превосходительствати: поездсь туй ниленьгемонь минутада меле!

— Марфась тозердазе ожада:

— Прощандама карматама, али аф? Цёратне учихть,—прощальной вал эряволь ба, што ли... коса Клычковсь? Ков сон тоса юмась?

Андреевсь оду кяденц кеподезе козыреконц малас и сяка жа аф возмутимай тонца чеканендазе:

— Пеконц чайса штакшнесы, ваше превосходительство! Марфась вачкодезе кядти:

— Лоткак тон, шяйтан, ёнцта лисеть, што ли? Няйсак, кодама генерал эстейнза мусь...

Сон зстакиге кармась ваноме лиякс и Марфанди чистой, кайги „эсь“ вайгяльсонза азозе:

— Марфаняй...

— А?

— Марфаняй, а тон тонць... гм!

Андреевсь ширептезе выразительнай шаманц, пуроптозень трванзон, келептезень сельмонзон.

— Мезе тяфта?—варжакстсь сонь лангозонза Марфась.

— Азат, пади, мезевок?

Но Марфась мезевок ашезь отвеча, кеподсь пильге суронзон лангс, варжакстсь толпать вельф.

— Да вов и синцьке сайхть, улема...

Вакссонза ащихне стане жа кеподсть пильге сур лангс, сядазсон видептезь ся шири, ков ванць Марфась. Тоса мольсть колмоннест, ломаттнень мархта теснаста кружафста. Сембода цебярьста няевсь Лопарсь—сонь шяярENZA равчтольхть, кувакатольтхть, сельмонза пиндолдсть, сериель, осалоль. Сон мольсь и шумбракшнесь, кода бта сон сонць фкя пильгонц мархта шятнесь сонцень омбоце пильгонц лангс;—тяфтама шатолдыель, афскладнайль.

Сонь вакссонза Куницына Еленась, ткачихась, комсь кафтува кизоса стирнясь, конанц пяк кельгондезь простой, ёну валонкса, яснай мыслянзон инкса, мази и таза вайгяленкса, конанц пяк сидеста кулендезь ткачне митинкнень эзга. Сон

1) 22-це дивизиять комиссароц, кулось гражданскяй войнаса.

нинге аф коммунаркаса, — прязонза сотф руця; аф солдатский шинельса, а равжа, кельме пальтоняса, — тя тяфта январский мороснень пингста! Лофтана строгой шамасонза няевсь эсь пачканза сетьме кенярдемась.

Еленать мархта рячок — Клычков<sup>1)</sup> Федорось. Тя аф ткач, во-обще аф рабочай; сон аф пяк кунара сей сась Москуста, лот-кась, тонадсь, ласькондсь урокнень ланга, эрясь, кода нармонь, сянть мархта, мезе саты. Ульсь студент. Революциять пингста эсь прянц няфтезе кода цебярь организатор, а пуромкснень эса корхтась кенярдезь, мялень кеподезь, седи вакска, хоть и аф фалу тевонь колга. Клычковонь рабочайхне содазь це-бярьста, кельгондезь, лувондозь эсь ломанькс.

Перронть тейса толпась Куницынать, Клычковонь и Лопарень няемста шерьхкозевсь, кармасть тошкама маряви тошка-маса:

- Тяни, наверна, корхтама кармайтть.
- Курок тумс...
- Да суюконямс ба што ли, — мадомс пинге ни.
- А вов палатама — и сембе.
- Марясак, звонок.
- Васенцесь, што ли?
- Васенцесь.
- Кемгафтува частста тума ушедыхть...
- Мянть пялевешкада, няйсак, вешихть тумда!

Мянготьф нюрьхкяня пальтонятне, плешивай, штада во-ротник, нюрьхкяня ожа, варяв кенерьбакарь мархта цёлак ориятне; равжа нюрьхкяня-тужуркатне — драповайхне, сукон-найхне, кеденнетне. Кочкаф толпа!

Вокзалсь аф кели, наротта эзонза тьяльгонди кржа. Кие ся-да шарьхкоди, сят кундасть перяфти, куцендсь вальмя ланк-ненди, ламотне куцсть вокзалть пристройканц лангс, комаф-тозь пряснон, сельмоснон келепнезь толпать лангс, копорь-годозь, нюрьгсть шуфтонь скобатнень лангса. Лиятне, карнис-ненди кунцець, занязь ётама васттнень, озсесть вагононь кры-шатнень лангс, куцеманятнень лангс, шятяманятнень лангс... Сяряфнихть и люпшнихть. Кажнайти охота эцемс инголи, ся-да маланяв ящикть тейс, конань лангста кармайтть корхтама. Иватькшнихть, козкснихть, сюецкшнихть, сялондыхть. Вов ящикть лангс эвондась Клычковсь, — шинельняц таштона, уск-сефкя: сон лядсь тона войнать эзда. Перчаткафтома палыхть кяденза — сон сяка тевсь синь яцекшнесыне зепонзонды, пово-зонза, уфай якстерь, лкштанькшни кулоконзонды. Тячи Фе-доронь шамац сяда лофтана, чем эряй фалу: кафта меколь-день ветнень кальдявста и кржа удось, эрь шиня эряскодсь, лама работась, сизесь. Вайгялец, конац фалу тяфтама чистой и кайги, потмараня, аф свежай, бувнай, кода пещераста.

<sup>1)</sup> Дмитрий Фурмановсь.

Клычковонди максозь васенце валть—отрядть лемста сон кармай прощандама ткачнень мархта. Якшама. Кельмость толпась. Эряви эряскодомс. Речне должетт улемс нюръхкянть!

Федорсь варжакстсь и ашезень няй равжа массать пензон,—синь, петне, ульсть коса-бди площадть тона бокса, конац валдопtfoot газовой рожокса. Тейнза няевсь, што вов ня тѣжяттнень фтала, конат ащихть сонь инголенза, теснайста фкя фкас пштетькшнезь, туста шовдати юмsezь, ащихть од, а синь мельгаст—од тѣжятть, и тяфта пефтома. Тя мекольдень минутаста сон пкак срядиста марязе вдрук, кода кельговикс, маладоннекс ащи тейнза равжа толпась, кода стака сонь мархтонза явомась.

„Няйса ли... Мрдан ли?.. Да и сембе мрдатама ли мзярдовок родной васттненди?.. Саян ли нинге мзярдовок и карман ли корхтама, кодане пкак сидеста корхнень ня кизотнень?“

Клычковсь, конац пяшксель явомань кольф мяльда, изь кенерь арьсемс эсь нюръхкяня валонц, ашезе сода сянть, мезень колга сон кармай улема, ивадсь кода-бта сяда пкак кайгиста—тяфта сон изь иватькшне мзярдовок:

— Рабочай ялгат! Тейнек марса улемс лядсть минутат: вачкодьсазь мекольдень звонокнень—и минь тутама. Отрядть якстерь солдатонзон эзда мон тейнтъ корхтан: Прощайте. Лятфнемасть минь, эсь ломанентень, лятфнесть, ков и кодама тевс минь туме, уледа анокт и тиньцьке васенце серьгадемать коряс модемс минь мельганк. Тясть лоткафне мархтонок сотксонь кирдемать, кучседа кулянъ пачфнихть, кучседа, мезе можете, эсь трѣшниконтень эзда, лезнеда боецненди. Фронтса вачаши, ялгат, стака—сяда стака, чем тяса. Тянь тясть юксне! А нинге тясть юксне, што минь эздонк ламотне кадозь урос, аф обеспечендаф семьяснон, идьснон, конатнень эса учси вачашись—тясть кадонда синь. Стака ули ащемс тейнек окопатнень эса, кирдемс похоттнень, бойхнень эса... Но сядонь крда сяда стака ули кирдемс мучендамать, кда кульсаськ, што минь семьяньке кулсихть лезксфтома, катфста, сембонь ширде юкстафста... И явомста тейнтъ нинге фкя вал: работада! Сяда дружайняста работада! Тинь—ткачтада и должеттада содамс сянть колга, ков сяда лама тинь кодатада Ивановаса, тов сяда лямбе кармай улема уральскяй, оренбургскяй ловонь степнень эса,—езде, коза повихть тинь доборванте. Работада и кемоняста мяляфтость, што сяськомась аф аныцек минь штыконьконь эса, но и нинге тинь трудонтень эса. Няйхтяма ли оду мзярдовок? Карматама верондама, што няйхтяма. Но кда и аф няйхтяма фкя фкянь—месть ризнамс: революциясь аф лувондсыне башка жертватнень. Прощайте, кельгома ялгат, отрядть якстерь солдатонзон лемста—прощайте...

Кода мярьгат вишке бурякс уфазевсь ловонь степть эса,—толпась аварьгодсь ответнай вайгальса:

— Прощайте, цѣрат! Павазуста... Аф юкстатядязь...

И мзярда синь сетьмость—лоткась печальной аф каштордомась. Тяфта ульсь минуташка, и вдруг толпать эзга кашторгодсь тошкамась:

— Еленась... Еленась лиссь... Куницынась...

Ящикть лангс стясь Куницына Еленась. Ульсть ёфси равчт Еленань светлокаряй чудеснай сельмонза. Вишкста кяденц мархта сон ётафтсь щёканц ланга, усмонц ланга, шяярь пакшензон прдазень руцянк алу, а руцянк кафцьке кядензон мархта плотнайста люпштазе прянты.

И мярьгсь кайгиста, кода бта эстейнза:

— Ялгат!

Немойготф, учи толпась марнек ванць лангозонза.

— Мон азса тейнтъ прощандамста, ялгат, што минь карматама улема фронтокс, а тинь, кепотьксонди сявомс, тылкс, но фкяти омбоцефтома коданявок эрямс ёфси аш кода. Фкя фкянди лезкссъ, минь лезксоньке—вов мезьса ащи тяни главной задачась. Мзярда минь карматама содамонза, што фталонк сембось ащи спокойнайста, да лац, мезьське тейнек ули аф стака, ялгат. А кда тиньге тьса тевонте кармайтъ молема кальдявста—кодама сон ули, войнась? Минь, рабочайхне, аф зря мучендавме ня кафта кизотнень—али зря, али напрасна? Аф, ялгат, тя сембе тевонкса. Вов, сявомс кепотьксонди, и миньге мольхтяма, аватне: отрядса минь эздонок комсь котува ломань. Минь станяжа шарьхкодесък, кодама пингса эряй сембе странаньке. Эряви, значит, модемс—вов и сембе, мезе эряви азомс! Аватне—тядятне, рьвятне, стирьхне, сестратне, невестатне, ялгатне—сембе тейнтъ кучендсазь монь вельден эсь мекольдень поклонцнон. Прощайте, ялгат, уледа жемот духса, а минь станежа...

Тейнза ответонди тѣжянь вайгялень мяштень кенярдемась, седиваксстонь валонь макссемат, благодарность ёну, эрек валонкса:

— Эх, Еленка, тейть ба министоркс улемаль! Ну и ава—кода машина работай!

Толпать эзда яцесь, ящикть лангс куцьсь сире ткачсь, конань лангсоль тюжя нюрьхкяня пинжаконя, прысонзоль мянготьф кепкаль, пильгсонзольхть валенкат. Атятъ коськаза шамац пьшксель равжа крхка китькста, аф шарьхкодевиста мотердсть трванза. Летьке, но вандолды сельмонзон эзда, кенярьф шаманц эзда, кода волнатне, няевсть пefтома кенярдемась мяльхне:

— Да, минь отвечатама... отвечатама...—Сон шорявсь аф ламос и вдрук штафтозе сивай, шаржана прянк.—Кочкседязь тинь минь содасък мезенди! Сембонь няйсасть, сембонь варжасасть, можи, и ёфси аф мрдатада тейнек. Минь, тинь алянте,—аш мезевок, што стака,—азсасък тяфттане: арда! Кли эряви модемс—значит, модемс. Аш месьть тьса кяльхть шовсемс. Аньцек ба эсь тевоньконь аф сраминдамс,—вов сон, тевсь!

А сембода кальдяв шитнень эзда тинь и миньге лятфнемасть, тяфтане сяда тѣждя кармай улема. Минь тейнтъ стане жа вал макссетяма: идентень аф кадсаськ, авантень аф юкстасаськ, лезкс кодама-кодама, а макстама! Содаф, макстама—сянкса война. Дряй можна сяфтома...

Атясь валомне келептезень кядензон и грустнайста, шарьх-кодевиста мярьгсь:

— Сембесяка лиякс тиёмс ашкода!

Тоса мзярс ащесь, учезень эсь мялензон и, мес ашестъ учев, яфодезе кяденц, вишкста щафтозе кепканц эсь сивай шура шяерю прянцты и—тумс ёфси анокста—ивадсь маряви, кайги вайгяльса.

— Прощайте цѣрат... можи, ёфси...

Сире вайгяльсь зракадсь сельмеведь пачк, и сельме ведь мархта трнатозевомась оржа тококс вачкодезе толпатья...

— Можи ёфси... сембось эрси... Аф содасак мезе лиси, война вдь... Сон вдь аф ужяльди...

И начка сельмонзон эзда равжа срмафненди вишкста кармасть шудема сельмеветть. Нюрьхкяня пинжаконяц рдазу ожанц мархта сельмеведензон вадендезень шаманц ланга. Толпатья эса ламотне авардсть. Лиятне ивадсть алу валги ткачти:

— Видеце, атяй! Видеце! Видеце, атяй!

Атясь валгсь. Ящиксь лядсь шава. Шуваняста и кайгиста толпатья вельксса гайнязевсь омбоце звоноксь. Крычковсь мекольцеда комотсь ящикть лангс.

— Ну, прощайте! Нинге вестъ прощайте, ялгат! Минь вадседеманьконь инкса, сайпингонь павазу вадседеманьконь инкса ура...

— Ура... ура... ура!!!

И мзярда цютькяне сетьмось—команда:

— Отрядсь, вастовантт!

Эряскодозь нафтолгодсть васьне, фуражкатне, коммунаркатне, чокштатькшнестъ прощандамань палсематне. Кармасть марявома эряскодозь уи увнамакс мекольдень валхне, степеннай советтне, печальной эняльдематне, напраснай бассематне.

Хмурай якстерьармеецть лафту лангса тарсь тядянь прясь. Сельме веттне начфтозь уле тюсса шаманц. Куфцесь, летнясь, авардсь седи вакска кодама-бди фкя пяльксясь,—омбоцесь шуфтомсь, ащесь серьёзнайста, кемоста и арьсезь лоткафста.

Отрядсь ваготтнень эса. Сяда малав пуромсь толпась, —сон вагононь вальмятнень эзда няевсь эхярьшамафтома массакс. Массась шарондсь, увнась, волновандась, кода понав оцю зверь—тѣжянь пильгстось, тѣжянь сельмостось, кулхцондысь, кода отала офтсь.

Колмоце звоноксь...

Соловейкс вяшкондезевсть вяшкоматне, увназевсть сычекс гудокне, уфкснезевсь паровознай стака кргапарсь, качакафтсь, кармасть тарксемонза ваймонц, канзергодсть шарыхне эндаф

рельсатнень ланга, хрустядсть фкя вастста токамста, фкя фкас эрхтсть ваготтне, тусть, кармасть ардома...

Иватькшнестъ якстерьармеецне ваготтнень эзда, ивадсь и мельгаст ласьксь гибкай равжа толпась. Тоса ваготтне кяше-всть шовдати, и аньцек можналь кулемс, кода ичкозе мезе-бди ухiesь, моцордсь, сяда ичкози тушендсь шовда вети...

Кольф мяльса, нолдаф прят, сельмеведь мархта, лажнайста корхнезь январьскяй пялевень якшамть эса станцияста кудга тушендсть ткачне.

---

Иваново-Вознесенскяйста Самарав ардсть мес-бди пяк кувать-аф кафта недяляда кржа. Но ся пинкнень коряс и тя пингське—сембода нюрхкяня. Кись аф пяк сизефтезень,— кельговихть—питнихть од васттне, кемокснесыне апак няентъ вастсь, полафневи няйфть колга мяльсь, шуваня, вяркак стру-нанякс кайги настроениясь: сидеста одонь няемась штакшнезе мялень мольфти ардомать фкя лаца скучнайшинц, глухой полустанкатнень тупикснон эса лотксематнень тоскаснон. Эр лоткамста—эшелонтъ тейса моли бойкай работась. Сембе ку-вака кись ётафтф митинкнень, пуромкснень, заседаниятнень, эсь тиф лекциятнень, охотникнень—кулхцондыхнень кружоко-ва кайги вайгяльса беседатнень мархта. Ткачнень-большевик-нень—толковай, эсь мархтост строгай цьоратнень—отрядсна сем-бе кить соказе крхка и апак учсек впечатления мархта. Стан-циятнень, ичкозденъ полустанкатнень, ёмла ошкятнень, велет-нень, веленятнень эзга,—сяшитнень пингста мольсь пефтома „вольницась“, конанц кивок ашезе лувонда, кивок ашезе ор-ганизованда: разнай отряттне и отряткятня, всякай „местнай формированиятне“, шальной, пялес осал ломаттне, конат тев-фтома и толкфтома шатандасть пефтома Россиять фкя пес-тонза омба пенцты. И сембе тя пефтома оравась трясъ пря населениять эзда: ашезь панне, сюцесь-сялондсь, тиендсь, ко-да машнесь. Буянендамати волясь оцюволь, ашель кинди тя буянендамать овкстамс: вастова, ичкозденъ вастова советскяй властсь ашезь кемокста мезе ули вийса.

Няшитнень эзда ломанць пяк марязе, што ся нинге кржа, што улихть аньцек кафта няи сельмонза, аньцек кафта оржа-ста кули пиленза, кафта кяденза, конат анокт работама, и лафтувонзон лангса фкя пряц, и мяшьсонза фкя седиец. Ня вельф стакашитнень пингста пяк стакаль ломанти.

Советскяй странать сембода цебярь ломаненза тушендсть фронту. Лиятне маятакшнестъ тылтъ апак полафнек косьфни ма-ятаманц эса. Дряй кенерят ваномс сембонь мелге, семботъ кулхцондомс и семботъ тиемс, мезе эряви! Ичкозденъ вастт-нень шовдаснон эзга, сермяжной ужетнень аф ётави ситьксснон эса мезе тиендевсь ся смутнайшитнень пингста—мзярдовок

кивок аф кармай содамонза. Ломанень горясь лоткась и няевсь ломанень сельмотнень эзда.

Сиревок аш—и одовок аш. Коза жа лоткай апак аралак ломанць? И кие кровястезе тя толонь бурять?

Ах, большевикне? Тяфта синь ширдест бралги вольницась аф максси покой, тяфта синь сюнедост минь оцю горяньке?

Ся ашезь шарьхкотькшнев, што од власть тевфтома арни вольницать сядазс ся шитнень понась жгутовой аркан.

И сембе эсь оцю горяснон, аф кирдеви кяжснон сермяжной ужетне веляфтозь большевикнень лангс:

— Грабительхть! Насильникт! Поганай пляма!

И вдрук тyani, ня тѣжянь большевикнень—ткачнень отрядснон эзда, сермяжникне, ёмла ошкянь эряйхне, няйсть, виде-ста азомс, цебярь ломатть, конат синь оцю мяльса, спокойнай-ста кулхцонкшнезь, сембе кизефксенди отечакшнесть мирнайста, мезе эрявсь, азонкшнезь ёнуста и простойста, эсь воля ашезь варчсе утопнень, ашезь почкафне подвалхнень пекснон, мезевок ашесть сявонде, а мезе сявондсть—сянкса паннельхть. И крестьятне дивандакшнесть. Тя ульсь од. Тя ульсь странна. Тя ульсь цебярь. Лияста полустанкати, коса эшелотне кирневсть ламонь сутка, якасть эряйхне ичкозденъ велетнень веленятнень эзда „кулхцондомс ёну народть“. Агитационнай работась ульсь вятьф пяк цебярьста,—сон кода-бта кенкш панчсь ся гигантскяй работати, конанц гражданскяй войнать пингста вятезь иваново-вознесенецне. И ся пингть аныцек коста синь эста аф васьфтьсайтъ: китайскяй ли гранть тейста, сибирскяй тайгаста, оренбургскяй степнень эзда, польскяй рубешнень эзда, Сивашса, Перекопть тейса,—коса синь ашельхть, якстерь ткачне, коса синь верснон мархта ашезь вал тюрема вастть? Сянкса синь пяк ванфтозь, сянкса пяк синь ужяльдезь, сянкса синь пяк кельгозь и пяк синь афолезь няй: сянъ инкса синь лятфнемасна—кода морось ладяф советскяй модать пефтома равнинанзон эзга.

Вов тyani ардсть фронту и кельме теплушкатнень эса, январскяй вишке кельмотнень пингста тонафнесть, работась, арьсесть, арьсесть, арьсесть. Сяс мес содазь: эряви аноконди улемс семботи. И эряви войнать вятема маштомс аф аныцек штыкса, но и ёну, свежай вала, здоровеннай пряса, содамашиса, маштомаса семботь сразу шарьхкодемс и лияти стане азомс, кода эряви. Теплушкатнень эзга кайги книганъ лувомась, афкулхцондозь цяторды тонафнемась, чавканъ стаякс лиендихть споряматне, а лияста морось кеподи ару морозть эса—тѣждя кайги, мази долга:

Кузнецтям минь—и мяльнек эрект,

Уцясканъ панжемат тихтям.

Стака молаткась, тон кепотть вяри,

Стальной мяштти лацкас эрхнек, эрхнек, эрхтть!

И ваготтнень черепахакс читорды модемстост, шарыхнень шямоню мороснон вельф и синь сяськондезь, равнинатнень вельф лиихть тюремань моротне, сяськомань увфса вельхнесазь пространствать. Кода синь морасть—кода морасть синь, ткачне! Тевфтома ашесть ёта тейст и мороть инкса подпольнай кизотне! Сяс сяда меле фронтса, дивизияса, кивок ашезь сода лия полк, кода Иваново-Вознесенскаясь, коса тяфтаба ванфтолезь тюремань моротнень и тяфта ба синь моралезь,—тяфтама простота мархта, пэфтома кельгома мархта, пси чувства мархта. Ся моротне гордостьса и кенярдемаса кровьяснезь полкнень. Ах, мора, мора, мезе тон можешь тиёмс ломанть седиенц мархта!

Ков сяда маласоль Самарась, тов сяда уцезоль станциятнень эса кшись. Кшись и сембе лия продуктатне. Вачеда Иваново-Вознесенскаясь, коса ламонь ков ашесть макссе фкявок фунт, тонадсть лувомс, што кши кувонясь—оцю павас. И рабочайхне тяса вдрук няезь, што кшида мзяра кельк, што тевсь ёфси аф кшифтомашиса, а мезьса-бди лияса. И кольф седиса тяса канзецть марнек тевть кальдявста молеманц лангса, сянь лангса, што промышленнай рабочай центратнень соткссна лафча сёроньшачи васттнень мархта, и кода бта тяни кяж пандсть лама кшить потмоса вачашинь кизотнень инкса,—эряскодсть сивомс апак сифть путтнень. Тяни ни, тейст арам, эряволь ба верондамс, што, самарская лама сёротнень ёткс молемста, тоса сембода васьфтихть лама и сембось тоса ули сяда уцес. Аф, аф тяфта: ашесть веронда,—вачашись катфтозе тяфтане тьождяста верондамать. Кодама-бди полустанкаса, коса кшись няевсь сембода пяк уцес и акша,—рамасть целай пудонь. Кода ина мяндемс тяфтама шура случайть? а фкя шида меле састь вастозост и няезь, што тоса сон сяда акша и сяда уцес: растереннайста мзелдсть, тошксесть, смутяфне, ашезь сода, ков тиёмс эсь коськонди запаснон.

Аньцек што пачкодсть Самарав и лоткасть коза-бди „кемветице“ китнень лангс, бесть сюронзон лангс, коса аньцек рельсань шямоню грудатнень да синнеф ваготтнень скелетсна, почергодсть полотнать лангс, пуромсть марс, кармасть галдиндама, эряскофтозь командирть куляксамс курокоме судьбаснон:

Ков, мзярда, кодама тевс? Тяни ли кучсамазь сразу, али шишка-кафтошка кирдьсамазь ошса?

Сембе тя можналь куляксамс аньцек Фрунзень ширде. Фрунзесь командовандась ни 4-це армиять лангса. Иваново-Вознесенскаяста сон тусь отрядть коряс афламода сяда рана и тяни ульсь Уральскаясь, а тяза, Реввоенсовету, кадсь сёрманя Федоронь лемс. Ся сьорманяць эса корхтась, штоба Лопарсь, Клычковсь, Бочкин Терентись и Андреевсь молельхть эстакиге тейзонза, Уральскяи, а отрядсь туй синь мельгаст. Сон лямбе

седивакскань валса приветствондазень эсь земляконзон, нюрх-кяняста азондозе тейст обстановкать, азозе, кодама ащи оцю и стака работа сембонь инголе. Клычковсь съорманять лувозе отрядстотненди. Кельгома командирть бодрай валонзон кулхцондозь мялень касозь. Кие-бди мярьгсь кучемс тейнза приветственной телеграмма.

— Кучемс... телеграмма, кучемс!

— И азомс спасибо!—ивадсь кие бди.

— Аф аныцек спасибо,—полаксазь вайгяльхне,—азомс, што пачкодеме, што аноктама тевс—коза кодама лезкс эряви! Вов кода!

— Видеце! Стане и азомс; аноктама, кля, тевс! И азомс, што сембе, кода фкя, лиякс мярьгомс, сембода цебарьста!

— Айда, цёрат, сёрмадода телеграмма! Шумбра улеза Фрунзесь, ура!

— Ура!.. Ура!.. Ура!..

Вазьсна, кепкасна, варяжскяй шлемсна кепсесть пряснон вельксса, афлац ёрявсть шири, кода чавкань эвотьф стаясь.

Федоронь кровястезе сёрманять ялгань тонац,—сон мархтонза пеетьфтезь яфиесь прянц вельксса, ивадсь восторженнайсь и наивнайсь:

— Ялгат! Ялгат,—вов сон, тя афоцю сёрманясь. Сонь сёрмадозе армиянь командующайсь, а дряй аф марясасть тинь, што сёрмадозе сонь ёфси и сембеширде минь мархтонок равнай ломанць? Ялгань тя манерать коряс, тя простой тонтъ коряс дряй тинь аф марясасть, кода миньцонк рядовой боецть эзда командирти ёфсикс аныцек фкя аськолкс? Нльне и аськолкс-вок аш, ялгат: кафцьке пуромкшнихть марс. Ня кафттне—фкя шама: и вождсь и рядовой якстерьармеець! Вов мезьса минь армияньконь вице,—тя потмаширденъ единствать эса, сплоченность эса, солидарность эса,—тянь эса вийсь... Ну, тяфта, минь армияньконь инкса! Минь победаньконь инкса!

И якстерьармеецне оду пefтoма кенярдезь ёрязь вяри вазьснон, ивадсть „ура“, няевсь кенярдемасна и гордостьсна и эсь анокшисна, вайгяльхне шумнасть, кода вишке вармать пингста морянь крхкатнень эзда кевнятне морянь берякненди.

Сяда меле событиятне комотнестъ акша нумолкс. Отрядсь получась приказ вишконяста срхкамс. Армиянь штабу тердезь командирть и азозь тейнза, штоба улель анок отрядть мархта выступленияс.

Назначендаф ниле ломаттненди Реввоенсоветса азозь:

Уральскяи тумс тяникиге!

Кармасть тмашиндама. Эряскадома. Ашестъ кенерь кода эряви простиндамс отрядстотнень мархта. Да и верондасть, што куроц фкя фкянь няихть Уральскяйса.

Реввоенсоветть тейста тустъ кафта тройкат: васенцетъ эса

ащесть озада Андреевть мархта Федорсь, фталдоннеса—Лопарсь и Бочкин Терентийсь.

Вишкомсть алашатне, марявсь ямщиконь вяшкомась, кифчядсь куень вжнамаса степной локшесь—и ловонь бурянь порохти кяшевсть тёждя тройкатне, кода нармотть.

## II

### СТЕПСЬ

Шовдава лангс степса якшама. Ускиньке перьфпяльде кяшфт боранонь отала тулупса. Нувай ардыхнень эзда синь пряснон кяшевсь кувака понав воротникне.

— Лопарь, палоть?—кичкоргодсь сонь малазонза эндаф Бочкинць.

— Эськт шавонды... мянь шечезон модемс!—нолдаф нярьхть кжназь мяргсь Лопарсь.—Лоткама вастсь куроку сатови, али аф?

— Кие содасы—эряви кизефтемс приятельть... Эй, ялгай, —тулхмадезде сон рыжай овчинань тушать,—куроку ли саттама куд?

— Эндаде?

— Якшама, кум. Веле куроку ли саттама, кизефнян?

Сисемшка вайгяльбет, улема, а то... и кемгафтувошка!—азозе ускись, прянц апак шарфтт.

— Тон видеста азк—мзяра ина?

— А сняра жа!—кенярдезь пейнь порезь азозе ускись.

— Кода тон велети мярьготь?

— Ивантеевкати пачкоттяма...

— А Ивантеевкать эзда Пугачевти—ичкозе?

— Да месь мля тоза ляды?

Алясь деловитайста и строгайста ширептезень сельмонзон, эндаф суронц крхкаста навазе шалхкаварязонза. Мзярс изь кашторда. Азозе:

— Мезевок, можна мярьгомс, аф ляды, Таволожкати кемгафксува да Таволожкаста комсь кафтува,—ёфси обедста тоса ульхтяда!

— А тон тонць коста—Николаевкаста?—щупсезе Бочкинць.

— Сонь эздонза, а коста ина нинге лияста?

И алянять вайгяльста марявсь кода бта обида: мескля тевфтома кяльцень шовамс—кли Николаевкаста сявить ускихнень, содаф, монга тостонь.

— Ну, месь кяжияфнят, щеняй? Можи, тон и ивантеевскяят,—мярьгсь каршезонза Бочкинць.

— Киртть лацкас—ивантеевскаяй...

И алясь кода-бди пейдезь цяпоргофтозень трванзон и эряскодозь кармась тарфтомост вожьятнень, хоть тя и афоль эряв.

Тяса алятнень тяфтама шачсь обуцясна; кепотьксонди ся-

вомс, кодамовок Карп Едренычсь Ивантеевкаста Николаевкав уски ломань, а Николаевкаста Едрен Карпыченди максф наряд ни Ивантеевкав ускомс ни лиянь. Вов сон аф усксы, аф тиенди лишнай молема, а ломанть макссы Карпонди, и тонац сизеф-алашатнень лангса шаштозь-шашты шкайсь содасы мзяра пинге. Тонац сяда меле тейнза, Карпа щеняти, тиенди лама услугат. Алятненди тя пяк удобна, а вов молихненди—калма: кодамовок комсь вайгяльбень кить ёмла аськолкскаса мольфть-сазь ниле-вете частста. И тя аф ваномок мандатть кодамовок исключительнай пунктонзон лангс:

— Пяк срочна... очердѣптома... Экстреннай назначения...

Сембе ня пяк пелькс валхне аф пяк токесасазь Карп Едренычнень,—синь пеетькшность эндаф усазост, добродушнойста и саворне лункфнезь эй юронятнень казяма сакалснон эзда, озафнезь фкя вастса аф ащеви молить седиенц:

— Пяк ни комотнят. А тон киртть—куломс кенерят... милай!

Терентийсь кулендсь усксихнень ня обуцяснон колга, лятфтазе тyani и шарьккодезе, мес тyani пяк кенярдезь и хитрайста цяпоргофтозень трванзон щенясь.

— Содаса, брат, полафнезь минь ялганьконь усксесасть...

— А то аф!—живолгодсь ускись.—Содаф, полафнезь,—сембе сяда тѣждя ули...

— Ну, кинди кода.

— Киндиге ашкоданга, а сембонди сяда тѣждя...—срафтозень сон Терентиень сомнениянзон.

— Тейнтъ, содаф тѣждя. Кие сянь колга корхтай,—согласиндась Бочкинць.—А вов тейнек ня порядкатнень эзда—эхярь беда: марендафнень лангса аф пяк ардат, шаштозь мольхтяма целай ши...

— Тя тяфта моннетне марендафт?—вдрук обижавсь ускись и крутаста шарфтозе тулупонц копоренц, од ломанькс яфодезень вожьятнень, иватькшнезь ардозь айдязень алашатнень, аныцек ловсь ляцендсь, уфась шамас:

— Эй, тинь, шяйтатт! Фью, родимайхть... Ага-а-а...

Аф ичкозе ни... Нн-о... лишмонят!

Алясь афсодамшка: кода гонкатнень эса, ардсь сон ловонь шава степть эзга.

И мзярда янгафтозе обиданц, сетьмофтезень вишкомф алашатнень, сери воротникть потмоста шарфтозе прянц, потма-раста пшкядсь:

— Вов тейть и марендафт!

— Вишкста, брат, вишкста,—кенярьдсть сонь мархтонза ардыхне.

— То-та, вишкста,—согласиндась алясь и степеннайста поладозе: — А кда сизефт эрсихть, сянди туфталхт улихть,—лама арнихть: эсь тефнень тиить, наряттнень коряс арнек,—дьяволсь, и сявок сизи, а алашатнень колга корхтамска аш месь...

— А нарятта, звать, лама?—кизефтезе Лопарсь.

— Кржали нарятта,—эстакиге отечась алясь.—Тяса меки-ва-су наротта бралги лама, аньцек макссек алашат... И мечь синь-якафтыхть, сатанатне, мон дивандакшнян: сяконь и якайхть, сяконь и якайхть, а алашат макст! А кинь кирдьсак—сялдазозт ёрай каямс!

— Станяк и сялдазозт?—изь веронда Лопарсь.

— А то мезе, али киндиге пеняндат?

— Васькафнема тинь, алятне, пяк машттада,—серьезнайста сон азозе ускити.

— Ну, тон тонць цебярняста васькафнек,—цютькяне оби-жавсь алясь, озаманять лангса стакаста шарондозь.

— Шяйтанць содасы мезе!—споряма ушеткшнесь Лопарсь.

— Думандай ломанць эстейнза вов кодамовок история, да и верондай тейнза. Вов сякокс верондай и верондай,—мечь тон кармат тиема?

— Да... история...—афдовольнайста морнясь кучерсь, конац обижавсь сянь мархта, што тяфтама крутаста и афпарста ульсь шарфтф корхтамс.

— Тон тончень мзярдовок пикседязь?—кизефтезе Лопарсь.

— А дряй иземазь пикссе... Фкясь тяфтамсь, вов кодамат тон, шашкаса эрхтемань, сукань цёрась. Ладна тулупсь кеме. а то ба мянь сюлоненди модемс керолемань...

— Мечь сон, ирецта, што ли, ульсь, дураксь?

— А содаф, што ирецта...

— Ну, ирецтать кядьста кизефнемска аш мезе,—бта апак учт азозень валонзон Лопарсь.

— Да мон мезевок аф кизефнян...

Терентийнь мялецоль куляксамс, кода тяса ащихть тефне советтнень колга: кемот ли синь, цебярьста ли работайхть. Сон полаксазе ускить шири шарфтф корхтаманц и кармась макссема лия кизефкст, но и тясонга марясь аф пяк лац корхтама, педа-пес видень аф азондома, ответтнень эса аф видеста азондома, кода бта алянясь мезьда-бди пельсь.

— А катк... сембось эрсьи... Мезе ина тейнек тяни...—Терентийсь получакшнесь валонь крнят серьезнай и яснай ответтнень вастс.

— Да аф шарьхкодьян мезевок, корхтак сяда шархкодевиняста,—изь кирде и кяжияфтсь Лопарсь.

— Пяк ни аф шарьхкодят, цёра. А тон думандак—можи и шарьхкодят...

— Ожу, лоткак, тон, лоткак,—Терентись лоткафтозе Лопарень, сияк пельсь, што тонац сязьсы беседать.—Кода тяса советсь, кизефнеса, цебярь, али аф пяк: эсь тевонц ли вятьсы?

— А мес мля тевонзон аф тиемс, содаф... Аньцек вов Горшковсь нарятт назначендакшни аф правильна...

— Аф правильна?—и Лопарсь ёрдась пря живой валть лангс, кода катсь сивольть лангс.

— Тяфта, а месь мля: атевозенц, небось, эрь разне арьси ётамс вакска, а минь ялганьконди знай путни, мзярда и аш кодамовок очеретть.

— А тон пеняндалеть ба,—азозе Терентийсь.—Архт совету няфтьк, азк: негодяйт усанзон эстакиге пувордасазь.

— Да, пувордасазь,—алгак вайгяльса азозе алянясь и апак надияк вожьятнень мархта вачкодсь алашатнень фталснон ланга,—сяконь ватт, пувордасазь; тонць как раз и угадясак, коза аф эряви...

— Ну, месь ни тяфта зря корхтат?—оду кяжиясь Лопарсь.

— Аф зря корхтан, а тяфтане эряй фалу,—пеняндамань вайгяльса мярьгсь ускись, и сонь пряц, кода кула нармонень, пувордавсь шири.

— Случайхть ульсть?—кемоста и видеста, кода следователь, кизефтезе Терентийсь.

— Тоса и тевськя, што ульсть...

— Ну, и месь мля?

— Ну, и аш меськя,—лешаф трванзон мархта азозе алянясь—Ульсь да и ашель. „Ульсь да кулось пингта инголе—сяка тевське“...

— А мес ашеде кашторда?—кизефнесь Лопарсь.

— Да стак и ашеме кашторда, штоба улель сяда сетьме... —аф смутязь и шарьхчавста азондозе хитрай алянясь.—Мзярда аф каштордат—кяжсь сонць ётай...

— Рахсемс рахсек,—лоткафтозе Лопарсь,—а ватт....—И, кода бта стрянондась, поладозе мяль вельде:—Да, видеть азомс, убытка ли нинге тейть, щеняй, усксемась? Советса вов везде нюрьгихть каготкат: „Молят—пантт, мезе сяват—тага сембонкса пантт“. Лувить? Тонць няить?

— Няине... катк нюрьгихть...

Лопарсь сельгсь дасадыфста, ичкози кяшсь ливозю воротни-козонза, лоткась;—сон тонадсь корхнемс ошса, рабочайхнень мархта, виде ваймот, йофси лиякс, а тяфта ашезь машта: уклончивай, афшарьхкодеви, хитрецкяй ответне кяжензон сафнезь афкукс. Ивантеевкав молемс марнек кувака кить ётамс сон сяда лама изь аз фкявок валня, а терпеливай Бочкин Терентийсь нинге кувать—кувать фальшивай и туманнай мужицкяй валхнень шудерьксснон эзда кунцесь, кода жемчужинкат, башка мелкай фактт, шура мяльхть и арьсемат, конатнень азондозень охотнайста корхтай алянясь.

Федоронь и Андреевонь нурдсост мольсь ёфси лия корхта-мась:

—Тон тонць, Гриша, улеть сонь отрядсонза?—цёрать эса кизефнесь Федорсь.

— Вов и пильгозеньге сонь мархтонза колайне,—Гришась суронц мархта няфтсь озаманять лангс.—Кизоньберьф степть

эзга мекивасу арнеме: синь минь мельганк охотендайхть, а минь ёратама, кода ба синь васькафтомс. Чехсь—тя дурак, а вов казарать аф васькафтсак: сонць тьса кассь—мезе сонь эздонза учсемс?

Гришась, нолдамок воротниконц, боком ащесь озаманять лангса, и Федоронди цебярьста няевсь сонь шинь пидеф, як-стерь шамац: мужественнай, открытай, простой. Сембода характернайста и кемоста вельхневсь сонь вярденъ трвац, мзяр-да аф спокойнайста корхтамста сон нолязе сонь, алуце трванц пштедезь и вельхтязь. Мянтьф, кели шалхкоц, уле тюсса туста сельмонза, вай срмаф мархта алня коняц,—ну, шамац, кода шама: мезевок аш цебярь! А сяка пингть сонь эсонза вийсь марявсь эрек, коренной, настоящей. Гришанди марнек ульсь комсь кафтува кизот, а, шамазонза ванозь, тинь максольде ба тейнза и колмоньгемонь ветие: батрацкяй эряфонь тефне и бойса сязьф кержи пильгонц мархта страдандаматне путсть афнардави печатть.

— Ну, и месь мля сон—од?—кизэфнезе Федорсь, ушетф корхтамать сяда тов вьтезь.

— Да, ёфси од: колмоньгемонь кизотка, улема, тейнза аш...

— Тякстонь што ли,—казак?

— Кодама казак... Пугачевть эзда аф ичкозе тьса ули Вязовка веле, сонь эсонза, улема, сон и эрясь. А лиятне корхтайхь—Балаковаса эрясь, аньцек сась сей. Кие синь шарьхкодсьсине...

— А сонць сон кодама?—жаднайста кизефнезе Федорсь, и няйфоль взволнованнай шаманц коряс, кода сонь фатязе корхтамась, кода сон пели мяндемс эрь валнять.

— Да вдь мезе ина азомс? Фкя валса азомс—герой!—кода бта эсь пачканза корхтась Гришась.—Ащат озада, мярьктяма, усф лангса, а цёратне ичкозде няйсазь: „Чапаевсь сай, Чапаевсь сай...“ Сонь ни шити, кажись, кемоньксть няйсак, а сембе охота ваномс: тяфтама, брат, ломанць! А валгат эста усфть лангста, ванат—кода бта кодамовок чуда лангс. А сон моли, усанзон тов да сей пуворясыне,—келгозень усанзон, сембе сеенькшнезень.

— Ащат озада?—корхтай.

— Ащан, кля, Чапаев, ялгась.

— Ну, и ащек,—и туй. Сяда лама сонь эздонза кодамовок валхт аф эрявихть, а мярьгсь—и бта тейть тиеви од радость. Вов мезе значит, што сон настоящей ломань!

— Ну, и герой... Афкукс, герой?—щупсезе Федорсь.

— Да кие сянь колга корхтай ни,—значительнайста комафтозе прянц Гришась.—Сон миньцонк нинге кода эряскодсь, кепотьксонди сявомс, Иващенкофскяй заводу. Пяк ни оцюволь сонь охотац рабочайхнень идемс: ашезь удала, изь кенерь эсь пингстонза.

— Изь кенерь,—трнатозевсь Андреевсь.

— Изь кенерь,—куфкстозь мельганза азозе Гришась.—И

изь кенерь аныцек цютькяняда. А мзяра тоса ульсь рабочай верда тянкса—н-ну!..

Гришась сетьмоста яфодезе кяденц и комафтозе стака прянци.

Нолдаф прят ащесть целай минута. Тоса Гришась обычной-да сетьмоста мярьгсь:

— Разнайста корхтайхть; аныцек ули сембода кржа, кода кафта тѣжятть лувомс. Эста синь корпуснень ёткаса рядса-рядса и пьердезь, марнек пирьфсь пшкотьфоль—и аватка тоса, и идьнятка, ну, и кой-кона бабатневок—фкя валса азса: апак кочксек—апак ванонт сембонь. Вов кода, сволочне...

Сон марявиста моцоргофтозень пейнзон и торхцадезень вялай вожьятнень.

— Тон тонць няить?—кизефнезе сонь Федорсь.

— Кода аф няемс... Да корхтамска афоль эряв ба... Мезеина тьса няемс: вер да урдазу модать лангса сиволь... Апак кочксек, подлецне, тяфта фкя фкянь мельге и керсезь...

— Ну, а сон кода, сонць Чапаевсь?

— Мезе мля тейнза лядондсь тиемс? Кяжиясь, и сельмонза вандолдыхть, и сонць трнаты, кода ардомста алашась. Ардомста шашканц кевс токазе. „Лама ули,—корхтай,—верда пьертьф тя рабочай верть инкса! И мзярдовок аф юкстасась, и минценнеть сьвасась!..“

— А сязозе?—серьезнайста кизефтезе Андреевсь.

— Да кода нинге сязозе!—вишкста отвечась Гришась.— Сон, кода чумной, ёрясь пря степть эзга, пленнайхть сьвондемда изь мярьге фкявок казаконя. „Сембонь,—корхтай,—керсесть, подлецнень: Иващенкононь заводть аф юкстаса!“

И тага лоткасть. Клычковсь кизефнезе сьда тов охотливай Гришань.

— А кодама, Гриша, сонь народец ульсь, боецонза: коста синь?

— Тяфтамкат, тязкстонь,—кинди жа модемс? Минь ялгань-ке мольсь, батраксь, да конац сьда ашу... Бурлактка ульсь, сят нльне минь корязонок инголи тусть...

— Мезе мля, полк, што ли, мезе тинь ульсь?

— Да, ульсь и полковок, мзярда Пучевса ащесь, а тоса сьда пьк отряд мярьгондсь, сон и сонцьке, Чапаевсь, ашезе кельгонде полкокс лемнемс: отряд, корхтай, да отряд, тя тяфта сьда цебярь...

— Н-да... отряд... Ну, а ранендафт отрядса, шавфт тинь-цонт ульсь, синь ков тиенькшнесть?

— Тиенькшнеськ,—думандазь таргазе корхтаманц Гришась, сонць пуропнезень мыслянзон.—Всякай вастс тиендеськ: то аф кенерят кочкамс, сятнень казарась сьялгондозень куломс,—небось, аф кадсыне. А кинь сьвасак,—велева кадондоськ: тьса миньцонок везде народсь минцень. И тьсонга вов улендеме, Таволожкаса. Да коса ашельме—везде улендеме...

— А кода пчкафнесть синь?

— Тяса и пчкафнеськ, аньцек лекарстват, улема, кодаптка ашельхть, а мезьса арьси бабанясь, сяса и лезды... Кда лиясь юшу пови—тянди нинге пара, а тяса велева—эге, кода пчкафнезь!.. Ну, и коста ина тейнза, шовда бабати, пильгсь правондафтови, кли ся пильгть эзда аньцек саннятне нюрьгихть да тапаф, пакарьхне калдордезь калдордыхть... Кодама тяса лекарь ломанти бабась?

— А ульсть тяфтапт?—вайгьяльсонза трнатома мархта кизефтезе Федорсь.

— Мес мля аф улемс: сянкса война!

— Вов видеце!—апак учсек лаподезе Андреевсь, конац сембе Пингть ащесь аф каштордозь, ичкози тулупти яцемок прянц, кода бта киньге лангс кяжи али мезьсовок афдовольнай.—Видецень азондсак!—азозе сон кайгиста и ялгакс Гришинь хлоподезе тулупонц ланга.

— Ну, содаф,—тонац яфодезе кяденц весяласта.—Сембось ульсь.

— Гриша,—пирезе корхтаманц Федорсь,—Гриша, а ярхцседе велетнень эзга жа?

— Велетнень эзга...—важнейста отвечась цёрась, кода няеви, аяк довольнайста, што тяшкава интересовандайхть сонь мархтонза.—Эсь мархтонк минь усксеме кржа,—и мезьса сонь усксемс, коза путнемсоль? Тяса сембе велетнень эзга: синь сайхть—синь сявихть, минь мольхтяма—тага сяфтяма. Веледа кругом лисендсь кемветиешка коза так пуворда!

— Да, стака ульсь,—куфкстсь и Клычковське.

— Сембонди стака ульсь... А тейнек дряй тьождя?—сонь мельганза азозе Гришухась, конац кода бта пельсь, што сонь шарькодьсазь аф лац.

— Конешна, аф тьождя,—эряскодозь дактсь Федорсь.

— Вов кодане ащесь тевсь,—спокоендась Гришась.—Сембось ульсь! Мезе ина,—атказайхть лияста, кепотьксонди сявомс, тоса максомс кши, алашатненди пинем ли али алашатнень полафтомс, мзярда минценнетнень вийснон маштомс марендасаськ: эрявьсь... Кли эряви, значит давай—корхтамась нюрьхяня. И, мон думандан, тяса фкя лаца лисендсь,—што миньцонок, што синьцост... Месть шнакшнемс пря, бта сембось кля лисендсь мазиста? И аф мазистовок эрсесь... Тон, мярьктяма, целай сутка ашеть ярхца, да походста, а тяса кши суском аф максыхть,—коза жа сон, мазишись, ладяй? Васенда—васенда киге валса: дай, кля пеконьке вачсь. А сон тейть кукишенц няфнесы. Да мзелдоманяса што ли сонь мархтонза колендемс? Ну, эста кой-кинь пякснесаськ, а конанц сяда эчке пекоц—няренцка вадяпцак, коса ни сонь мархтонза нолсемс-палсемс...

— Пикссекшнеде?—лоткафтозе ваймонь таргсеманц Клычковсь.

— Пикссекшнеме!—проста и инь кемоста отвечась Гришась.—Сембе пикссекшность, сянкса война.

— Молодец, Гришуха!—оду и кенярьфста комотсь Андреевсь. Андреевсь кельгозе ты ару, апак ваденть, казяма правдять.  
— А монь ашемазь пикксе?—шарфтсь Гришась.—Стане жа пикссемазь... Да сонць Чапаевсь весть лашкофтомань. Месть кармат тиендема, кли эряви?

— Кода Чапаевсь? Мезенкса?—ацендсь Федорсь, кядулемок (мзяроцеда!) ты магическый, удивительнай лемть.

— А мон караулса, нйасак ли, ащень,—азондозе Гришась, — мезсь Пугачевть тона бокса, ёфси маласа, кодама бди тыся станция... лемонц юкстайне. Ащан, браткый стяда, ащан, а мялезе мольсь... Мезень тыфтама паршивай тевсь, матьтуворанц, — ащемс караулса, арьсян мон. Тоскась, фкя валса, сивомань. А мянь вокзалть тейса ащихть келунят, и келунятнень лан Мезгса чавкада—ванан—ламондонга лама: га-га-га... Ишь, кармасть а иватькшнema! Похадян вов, аф пйак, кля, гакснema карматада Васенда арьсень пеедемге, а тоса и афкукс: кие, кля, тыся нйасы,—кржа ли нароттта ляценди разнай тевонь колга? Целендань кучати: бах, бах, бах... Да сембе вететнень и псить пачк ляцине... Конатнень шавине—прашендсть вярде, пацяняснон мархта сембе, мяляфтса, повондсь тараткятнendi да трнатсть куломда инголе. А мзяра эздост ульсь—дуцякс станьяк и кеподсть... кеподсть да кармасть иватькшнema мезе ули вайгяльса. Кие сонь содазе, што сон, Чапаевсь, ащи коменданть ширеса. Лиссь—ащи дуцякс.

— Тон ляцендеть?

— Аш,—корхтан,—ашень ляценде: аф мон!

— А кие жа чавкатнень кеподезень, снавонь кшмань?

— Улема, синць,—корхтан,—лиема кеподсть!

— А ну, няфтьк!—и хвать винтовкати. Хватясь винтовкати, а сон шава.

— Месть?—корхтай.—А патротт коста,—корхтай,—сяват? Казакнень мезьса ляцендемоств кармат, колода? Чавкась тейть казакта страшнай? У, ч-чорт!—да кодак лашкофтсамань бокти прикладса!

Аф каштордан, мезе тейнза азомс? Стрянондань, да позна, а эряволь ба тейнь лиякс: кодак сон кундась винтовкати, а тейнь ба ускомс эряволь: тят малатькшне, кля, ляцте—караулса нельзя винтовкать варчсемс. Сон ба тов—сей, а модемс аш коза, да сонь пеконц лангс нинге штыксь целендамаль: кельгомань, сембеть сразу простиндальхце...

— Кельголензе?—пялес конезень сельмонзон любопытнай Федорсь.

— И кода кельголемань: ков сонь сяда кемоста сюцесак, тов сяда ласковой. Фалу кельгольхце кеме ломанть, мезе ба сон тейнза афоль тий: „Молодецат,—корхтай,—кли тонь духце смелай...“ Ну, а коста ни семботь азондсак? А вов сон и „Вантеевкаське“,—кенярдсь Гришась, озась лиякс, кода эряви ускити, кайгиста вачкодезень вожьятнень, танцтиста ця-

поргофтозень трванзон, вяшкозевсь и тяфта ни беспокоендась мянь велети модемс. Аньцек весть шаркстсь:

— Совету ускомсотада?

— Да, да, совету, Гриша.

— А то Парфенычть шири, сон вов Чапаевть колга азонды...

— Кие ся, Парфенычсь?

— А миннетнень эзда, отрядса жа ульсь мондедон инголе. Да сонь кяденц сязезь юрнек, сянть мархта и сась меки.

— Тястонь эрай?

— Тястонь. Ну хозяйствафтома жа сон тyani, сембонь педас апалязь казакне: кудонц разориндазь, утомонзон плхтазь, эхярь крхтапа мужикть кадозь... Петезень, да кальдявста.

— Няфтьк, мзярда ваксканза ётатама,—всякай случаенди азозе Федорсь.

— Няфтьса...

Сувасть Ивантеевкати—оцю, просторнай веле келиста ге-  
вортъф сиянь ульця мархта. Афоцька веленять тялось тисы берлогакс—вельхтясы, тавадсы, лофнень мархта уфасы. А оцю велети тялонда аньцек и мазишинц няфнемс. Гришась алашатнень нолдазень ардома и фарсиндамать инкса арфтозень аф пяк вишке рысьса. Фкя куднять шири няфтсь суронц мархта,—тя ульсь Парфенычень кудоц. Омбоцеть шири няфтсь, шарсь вишкста, аф каштордозь токазе эсь прянц сядазланга, мзелгодсь: эрявсь, содаф, шарьхкодемс, што сянть эса нолдайхть самогонка. Ардсть советть тейс; сон, общей правилать коряс, главнай площадть эса, ингольтень правлениять кудса. Валгсть нурттнень эзда, пелезь шятнесть кельмоф пильгснон лангс, каязь ловияфтф, лешаф тулупснон, сязозь кавла-  
лост и кядезост эсь корзинканыснон и соткскаснон (ёмла канкскя: кажнайть пялень пуд!), куцеманятнень ланга куцсть советть помещениас.

Советсь, кода совет: просторнай, афскладнай, афпара, урдазу и мялень мольфти. Нинге рана, ошса учреждениява тя пингста нинге киньге аф мусак, а тяса, ваттака, мзяра нарота пуромсть! И аньцек мезе синь ёрайхть тиёмс тяшкава рана? Нежетькшнесть коричневай мянготъф стенати, ашкоряйхть цыгаркат, таргайхть, шинияфнесазь сяфтомонга аф ару, шапама кожфть; теснаста ацихть вальмятнень тейса, тяшнихть разнай тяштъкст эндаф глянецкненди, кельмось сюнеда хлопиесазь кядьснон, эжендихть, вялайста и бта апак карькстт азондыхть фкя фкянди скучнай валхт... Няеви, што ламотне, оцю пялькссна, может быть, сембе—ащекшнихть тевфтома, аш ков модемс, аш мезе тиёмс,—сясы пуромсть.

Мзярда няезь сувайхнень, шарсть синь ширезост, варжакстсть лангозост, азсть разнай соображеният морозть колга, сиземать колга, сафнень направленияснон и цельснон колга,

сонцень самать стакашинц колга, корхтасть шужть и пинемть афсатоманц колга, сянть колга, што тячи непременно ули буран и модемс ашкода „коданынга“.

— Шумбратада, ялгат,—ширезост пшкядсь Лопарсь, конац кирдевсь ушеса и тяни сувась мекольцекс:

— Шумбратада,—отвечать несколько вайгяльхть.

— Председательть ба няемс...

— А вов сей,—и няфтсть перяфксть фтала ширдень комнатать лангс.

Лопарсь молеманьберьф кирдсь арды четверкать представителенц роленц: вятсь корхтамат, получакшнесть алашат, куляксакшнезе, коза можна лоткамс, ярхцамс, и стак тов, и стак тов.

Андреевсь тулупонц ашезе валхта, апак каштортт шашфтозе вальме лангса озада ащи алянть, кармась таргама, аф каштордозь макссь таргамс сяндиге. Терентийсь яцесь ни толпати и вятсь корхтамат, кизефнесь, мзяра велеса эряй наротта, кода молихть разнай тефне, кода работай советсь, доволетт ли советскяй власть шархта,—лиякс мярьгомс—сразу кунцесь тевти.

Федорсь марнек пшкотьфоль Гришань азондоманзон мархта. Сонь инголенза аф явондозь ащесь, кепсезе мяленц, муцязе и кенярьфнезе Чапаевонь, степонь атаманть сказочнай фигурац.

„Тя афкуксонь народной герой,—арьсесь сон эсь пачканза,—герой вольницать—Емелька Пугачевть, Стенька Разинонь, Ермак Тимофеевичень лагерьста... Тонат эсь пингстост эсь тевснон тиендезь, а тянди лия пинге максф, сон и тефтка тиенди аф стапт. Гришань азондоманзон коряс можна арьсемс, што сонь, Чапаевонь, эрекшиц и молодецшиц—главной характернай чертанза. Сон именна сяда пяк герой, чем борец, сяда пяк приключениятнень пяк кельгисна, чем сознательнай революционер. Сонь эсонза улихть, содаф, и пяк кепотьфт беспокойствань элементтне, впечатлениятнень полафнемаснон инкса старандама. Но кодама тя оригинальной ломанць крестьянскяй повстанчествовать фонца, кодама самобытнай, яркай, колоритнай фигурась!“

Федорсь кизефтезе алянтьнень кядьста, коданя повомс Парфенычень шири, и, мзярда Лопарсь советонь председательть мархта корхнемда меле компаниять сявозе чайда симома, Федорсь синь мархтост изь моль, азондозе эсь охотанц и тусь азф адресть коряс.

Частошкада пялешкада меле тушендсть Ивантеевкаста. Федорсь ащесь аф каштордозь и нолдаф прят: Парфенычень куду ашезе сат, тонац тяда инголе тусь Пугачеву. Андреевсь макссь тейнза фкя-кафта кизефкст, вешезе тердемда корхнема, но, мзярда няезе, што аф лисенди мезевок, лоткась. Лопарень мархта Терентийсь ащесь- ащесь озада, арьсесь морот мо-

рамс. Дуэтсь ульсь пяк цебярь: Лопарсь изь мора, а аньцек кжнась, Терентийсь пжнась афпарста и вяшкимкс лисендсь мезе-бди афцебярь, шоряф и резкай. Мзярда пяк мольфтезь ни мяльснон, Андреевсь ингольдень повозкаста ивадсь тейст, штоба лоткальхть урондомда. Цёратне, неямок, согласиндасть и лоткасть. Нувасть мянь Таволожкати пачкодемс. А мзярда пачкодсть, учема ашесть карма ёфси, заказасть алашат, тусть Пугачевть шири.

Нинге Таволожкаста тумста уски алятне ширем сельмот варжакснесть равжа туста дуцятнень лангс, конат уйсть шовдалготф менельть эзга. Вармась уфась вишкста и аф определеннайста: сон сязендезь-сязендсь направленияфтома, сембе ширде, кода бта атаковандась афняеви врагть эса, комотнесь лангозонза, кода цюнзерьса пине, сускондсь, нефнесь пялязста, но эрь разня виудонга вию кучкорьксса паньцевсь шири. И оду комотнесь, и оду аеркшнесь кяжиста, иватькшнезь, увась, кяжиста трнатозь, урондозь. Модать ланга шарондозь-шарондсть, лиендсть и пуворясть ловонь бурянь воронкатне: китнень кяшезень, афняевиста тавадозень ловса. Валгондсь и вишкста тустомкшнесь буранонь шовдась. Сяда сидеста, кемоста и сяда марявиста вачкиесь бокненди пяляскоткшни вармась, сяда равчкоткшнесь менельсь, сяда крутаста и сяда вишкста кепсихть ловонь пакшне, бурянь эса шарондыхть салмоксокс, эйнякс, комококс видеста шаматненди.

Кода варязост кроттне, ичкози тулупозост кяшсть ардыхне. Цють варжакснихть ускихне. Каршезост уфай вармать эзда илякшни ваймосна, пидезь-пиди морозсь пицесыне шамаснон. Кувать мольсть—и ков сяда ичкози, тов сяда пяк, сяда эрьвазста вишкомкшнесь степной пяляс буранць. Мзярда кись кармась молема лощинава, ляйть эзга, конань сери берягонц эса ульсть шура кусткат, —тяса кода бта сяда сетьмось, но кодак аньцек оду лиссть ровна вастти—тяса буранць бунтавась, кода буян азорсь ирецтонь пирса: сембось, кля, монь, и мезе колан, сянкса ответ аф кирдян! Кельме, пелькс ульсь бураннай степса.

Пугачевти лядондсь кемоньшка вайгяльбет. Каршезост мольсть верблюдонь караваттне, повондсть башка алашаса молихть,—улема, тя разне ламотне ашесть пачкоде родной кудозост: то ёфси юмасть, то веньберьф ашесть ловть потмоса; нятнень таргазь аньцек шовдава и кой-кода живоптезь куломать эзда.

Тяфтама буран—азондозь степса эряйхне—ашель ни лама кизот. „Аф мезенксонга лиянкса,—корхтасть,—кода шкайсь кучезе сонь наказаниянди кельме молитватнень инкса, сянкса, мес народсь юкснесыне церькафнень.“

Корхтасть,—но няйфоль ни, што ня валхне—шава валхт, аньцек кялень шовсемат, конат кунара азонкшневихть и содафт ни, алятне жа сонь азондсазь сяда пяк христианскяй вежли-

востть инкса, а синць ёфси аф верондайхть сянди, мезе корх-тайхть.

Буранть эзда и станцияванга наротта пуромсть лама. Мзярда таргазь алашатнень, минь молиеньке ловонь комококс валгондсть нурттнень эзда, эста ни ашезь кучсе разведчикокс ськамонза Лопарть, а тусть кие станционнай начальствати, кие комендантти, а кельгома Терешань кучезь ловса кяшф китнень эзга состафнень вешема, конат кармайхть молема Уральския. Тя „трудонь разделениясь“ ульсь тиф сянь сюнеда, што Самарав молемста цёратне сядонь крда няезь, кода сознательна и афсознательна, маштозь васькафнихть машинакинь заправилатне поезттнень прважсемаснон колга: кда азсазь, што составсь туй частта меле“,—эста, ульхть покойнай, вандыс вастс-тот аф токат, а кда азсазь „аньцек шовдава лангс“—сяконь и учт, што туй шалхкцень инголе.

Ламос, али аф ламос вешендсть, мекпяли мусть вагоння, конанц эса как раз Уральския пачкодемс моли политическяй работниконь группа. Синь кизефнесть фкя фкянь, азондозь киснон-янцнон, сувасть паршиняснон мархта. Но кувать нингесавсь муцявомс, сяда инголе чем пачкодемс Уральския: Ершовть тейса ловсь валязень китнень,—валгондсть, аропнезь ловонь фальхнень, сюцекшнесть коменданттнень мархта, правдаса и афправдаса сатнесть пенгат, эжнезь эндаф лазкскять. Мольсть валомне и тошнаста. Аньцек што пачкодсть Ершовть тона бокс, кольсь паравозсь,—тага возьсема, тага валгондсть, кувать нервнайста учема. Тоса изь латце тевсна буксатнень мархта—и тьясонга лоткамс савсь, тага заботендамс, хлопочамс, килангонь петемат, сембе од и од тревогат. Пугачевть эзда Уральския мольсть целай кафта шит, а тьяса молемска—кядь-ценъ можна венептемс!

## П О Л Ю

*Поэма*

Эрясть кальдявста  
Сокай алятне,  
Ашель модасна,  
Ашель виресна,  
Ашель ляйнясна,  
Ашель пересна.  
Кинь ульсть виретне,  
Кели паксятне?  
Веронь симихнень—  
Козя баярхнень.  
Корхнесть, аварькшнесть  
Сокай ломаттне,  
Кода шавондомс  
Сембе козятне.  
Сявомс модаснон,  
Сявомс виреснон,  
Сявомс ляйснон синь,  
Сявомс переснон.  
Тошналь аляти,  
Тошналь авати,  
Сядонга тошналь  
Стирти, цёрати.

I

Губорть ширеса  
Мокша веленясь,  
Сонне песонза  
Сяньгяря вирнясь.  
Велеть пеняса  
Наксада кудня,  
Эряй эсонза  
Постуф атяня.  
Кулось вачеда  
Кельгом поланяц,  
Тяни сонь илядсь

Стирьняц Полюняц.  
Полють мархта сон  
Стадат ванонкшни,  
Ефкскат-баснянят  
Тейнза азонкшни.  
Атять лафту лангс  
Каяф сумканяц,  
Сумканц потмоса  
Салняц да кшиняц.  
Паньцазь стойлати  
Велень стадаснон,  
Синць обедасазь  
Кшиснон, салняснон.  
Стакаль Полюти  
Стадань ваномась,  
Стадань ванозь сон  
Оцю стирькс арась.  
Тяни стиренне  
Пукшу пондоняц.  
Алянть сельме вийхть  
Салси ронгоняц.  
Шамац круглайня,  
Сенем сельмоня,  
Мазы щеканя.  
Кодаф кафтува  
Равжа касаняц.  
Седить токасы  
Гайняй вайгяльняц.  
Шачеманяда  
Сон удалакшнесь,  
Касоманяда  
Сон угадякшнесь.  
Щафке, карксафке  
Панксу панарняц,  
Сядонга панксу  
Сонь рукаваняц.  
Кенерсть паксяти.  
Козянь сёротне,  
Гайняйхть мазиста  
Нармонь моротне.  
Полюсь съкамонза  
Тячи стада ванць,  
Стане ваймафтсы  
Родной аляняц.  
Ляйге, лоткова  
Траксень панезень,  
Шиняць псилгодомс  
Полюсь аннезень.

Йотась стаданяц  
Шуди веднява,  
А илядыхне  
Йомла седнява.  
Эводсь Полю стирсь,  
Кундась сединяц:  
Траксне тапасазь  
Баярть розь уманц.  
Келес ласьконди,  
Лофтамсь шаманяц,  
Аш сонь лездыняц—  
Трайняц аляняц.  
Азозь баярти  
Работниконза:  
— Тапазь тонь роснень  
Велеть траксонза!—  
Баярсь кяжиясь,  
Мчкр пеенза,  
И аф парста ванць  
Кяжи селмонза.  
— Панесть стадать сей,  
Постуфть сотнесасть,  
Нищайть, ине-куйть,  
Тейне сей тусасть!  
Тусть работникне  
Розень паксяти,  
Сембе тракснень синь  
Панезь баярти.  
Ускозь од стирнять,  
Сотнефт кяднянза,  
Снавнякс кеворихть  
Сельме веднянза.  
Пукшу пондоняц  
Пиксозь локшеса,  
Кирдезь колма шит  
Кардса шовдаса.

## II

Вай, оцю печальсь  
Мокша велети;  
Мезе максома  
Козя баярти?  
Арьсесть козятне  
Идемс стадаснон,  
Схоткав серьядезь  
Постуф атяснон.  
Кона сюцесы,

Кона пиксосы,  
 Корхтайхть;—стаданьконь  
 Мезса идесы?—  
 Стадань ваномда  
 Кирдезь сёронянц,  
 Максозь баярти  
 Стирьнянц Полюнянц.  
 Сюдуф постуфкяць  
 Срядсь сединяц,  
 Куломшка ужяль  
 Кельгома идняц.  
 Веледа велес  
 Атясь яксекшесь,  
 Кенкшка, вальмава  
 Кшинят анцекшесь.  
 Веле пеняти  
 Шава лядсь куднясь,  
 Шава паксяти  
 Кулось атянясь.  
 Шинясь валдопни  
 Олаф шаманянц,  
 Тишесь кяшезе  
 Солаф ловажанц.

### III

Кизонда шинясь  
 Псиня, валдоня,  
 Морай менельса  
 Мази нармоння.  
 Нармонь мороти  
 Полюсь аварди,  
 Кинди пеняцй,  
 Горянц азонды?:  
 Стакаль тейнза  
 Баярть паксяса  
 Сери розь нумась,  
 Стак работамась.  
 Нуй сонь вакссонза  
 Сире бабаня,  
 Корхтай Полюти  
 Йофси саворне:  
 — Стирняй-мазиняй  
 Эздон тят пеле,  
 Монга тонь лацот  
 Улень од стирня.  
 Нинге ёмлалень  
 Кулось алязе,

Стака тефненди  
Кулось тидязе,  
Баярть кядь ала  
Иотась векозе,  
Ашезь топотькше  
Сюдуф пекозе.  
Плетьса-локшеса  
Пиксыхть эсонок,  
Тянемс сярядихть  
Кисна копсонок.  
Нуйхть, синць авардихть,  
Ваныхть ластя сай...  
— Бабай, бабаняй,  
Управляющайсь...  
Ардсь сон малазост,  
Кармась сюцема,  
Плетьса, локшеса  
Эсост пиксома.  
— Мес кржа нуде,  
Пинет—ине-куйхть?!  
Кафтошкань крда  
Вакскантт ломатть нуйхть!—  
Нумолкс комотни  
Полють сединяц,  
Мялезонза лядьсь  
Кулоф тидяняц.  
— Ухай, тидяняй,  
Менди шачфтомайть?  
Ухай, аляняй,  
Менди касфтомайть?  
Кардак тюремда,  
Родной бабаняй,  
Мярьган, тидяняй,  
Мярьган, аканяй!..  
Тяфта пикссекшнезь  
Сёра видихнень,  
Волясь синне ульсь—  
Веронь симихнень.  
Векснон ётафнезь  
Кштизне-моразне,  
Салазь колазне,  
Медень нолазне.

## IV

Шашнихть менельге  
Равжа дуцятне,  
Увнайхть, вяшкондихть

Кяжи варматне.  
Галышкодсь вирнясь,  
Лопанянза прась,  
Начка модать лангс  
Ацамня ацась.  
Полюсь вирь усксесь,  
Пяле веста сась,  
Вастозонза сон,  
Кода кула прась.  
Стирнясь кунф улы,  
Штада мяштеныц,  
Мяштенц кепсесы  
Тотнай сединяц.  
Управляющайсь  
Тячи иредьста,  
Полють няезе  
Йофси сизефста.  
Эряскодозь сон  
Моли Полюти,  
Кода карьхциганць  
Лии цёфкскяти.  
Кармась од стирнять  
Пинесь стяфнема;  
— Стяка, од стирня,  
Мази щёканя,  
Круглай шаманя.  
Кда кельгсамак,  
Аф работафтте,  
Шуфтонь сокаса  
Тонь аф сокафтте.  
Хоть и танцтиель  
Полють ваймамац,  
Пинесь стяфтозе,  
Танцти удоманц  
Подлайсь эвфтезе.  
Сюдуф од стирнять  
Шарьхкодсь сединяц,  
Мезе сон тии...  
Но аш лездыняц.  
Йорась ласькозь тумс—  
Пинесь фатязе.  
— Ой, ой, месендят?..  
Сязевсь паляняц,—  
Полють марязе  
Кельгом бабаняц.  
Управляющайсь  
Ашезь шарьхкоде,  
Кода бабанясь

Пеельть максозе.  
Полюсь печкозе  
Управляющайть.  
Тяфта мянць стирнясь  
Пинеть кядь алда,  
Но изь мяне сон  
Баярть латалда.  
Дворонь ваныхне  
Кундазь од стирнять,  
Сотнезь перьфканза  
Баяронь пикскяць.  
Сюдуж од стирнять  
Грознай судоц сась,  
Кемонь кизот сонь  
Панезь каторгас.

## V

Йотась сёксесь ни,  
Якшам тялось сась,  
Эи модать лангс  
Пухонь ловнясь прась.  
Тялонь варманясь  
Мярьгат аварди,  
Ляйхнень, велетнень  
Ловса тавады.  
Якшам ширеса  
Грознай каторгась,  
Кевонь стенатнень  
Ломань верса штась.  
Што ли Полю стирсь  
Нинге жив тяса?  
Али керозь сонь  
Оржа шашкаса?  
Аш сонь няиняц,  
Аш сонь маряйняц,  
Аш сонь аляняц,  
Аш кинь кялиняц.  
Аеркс оцязорть  
Грознай каторгац,  
Тоза пякснефт, паньфт  
Трудяй ломаттне,  
Оцязоронь властть  
Каршес тюрихне.

## VI

— Ой, война, война!—  
Марявсь велети,  
Равжа дуця сась  
Валда менельти.  
Сявозь велеста  
Сембе алятнень,  
Аляфтома лядсть  
Иттне, аватне.  
Кие трясыне,  
Кие щасыне  
Иттнень, аватнень,  
Сире бабатнень?  
Кати живста сай  
Родной алясна,  
Кати пильгфтома,  
Кати кядьфтома.  
Оржа шашкатне  
Лама пряда керсть,  
Вай, оцю ляйнякс  
Шудесь якстерь версь.  
Вяшки пулятне  
Кода вирь керыхть,  
Сюдуф салдаттнень  
Калму пярдихть.  
Салдаттне марязь  
Ленинть валонзон.  
— Йордамс оцязорть,  
Да помещикнень  
И заводчикнень—  
Веронь симихнень!  
Сявомс модаснон,  
Максомс сокайти,  
А заводснон синь  
Максомс покайти!—  
Тясоль Полю стирсь  
Алякс наряжась,  
Эсь винтовканянц  
Кемоста люпштась.  
Кода мяндезе  
Полють каторгась.  
Коса сон эрясь,  
Коста фронту сась?  
Оцязорть каршес  
Шарфнезь ружьяснон  
Трудяй ломаттне,  
Мудрай Ленинонь

Мельге молихне.  
—Ура! Ура!—  
Гайнясть вайгяльхне,  
Ушедсть торама  
Вию пушкатне.  
Тошналь баярти—  
Вов и пец сонь сась!  
Кафта пря орелсь  
Шарозь алу прась.  
Но тяда башка  
Лядондсть буржуйхне,  
Ломанень шави  
Войнань вятихне.  
Синьге каршезост  
Ленин кочкамазь,  
Властьснон машфтома  
Ленин вятемазь.  
И октябрянь шись  
Валда эряф тись.  
Трудяй ломаттне  
Азоркс синць арасть:  
Заводть—покайти,  
Модать—сокайти.  
Лямбе ширеста  
Уфси варманясь,  
Ушедсь панжема  
Сянгарь рощанясь.  
Мази нармоттне  
Морайхть, лиендихть,  
Лопанятнень ёткс  
Пизот тиендихть.  
Тяфта ушеткшни  
Валда эрямась.

## VII

Губорть ширеса  
Мокша веленясь,  
Коза шачсь и кассь  
Полю од стирнясь.  
Народсь ков ласькихть?  
Мянь вирнясь увнай.  
Корхтайхть:—Полюсь сай!  
Полюсь фронцта сай!  
Сась сон пеедезь  
Шачем веленцты,  
Стирьхне, цёратне  
Кепсезь вярине.

Лоткась варманясь  
 Аш кашт молине,  
 Ушедсь корхтама  
 Полю од стирьясь:  
 —Тинь шумбратада,  
 Од стирьхть, од цёрат,  
 Велень атянят,  
 Родной алянят!  
 Мьяляфтсамасть монь,  
 Плетьса шавомазь,  
 Шовда каторгав  
 Сотнезь сявомазь.  
 Кшниса ковандазь  
 Якай пильгоненень,  
 Якай пильгоненень,  
 Пукшу кяднянень.  
 Коммунисттне монь  
 Тоста ворьфтемазь.  
 Тонафтомазь монь  
 Сёрма: содама,  
 Ленин ялганьконь  
 Мельге молема.  
 Фронтса тюреме—  
 Срафтоськ баярхнень,  
 Модать лангса минь  
 Тяни азорхне.  
 Явомс эрявихть  
 Козянь модатне,  
 Лама ули минь  
 Кшиньке-сёроньке.  
 Вай, лиякс арась  
 Мокша веленясь,  
 Меки пижелгодсь  
 Сянгяря вирнясь.  
 Добрай Ленин минь—  
 Родной аляньке,  
 Валда эряфти  
 Сон минь вятиньке.

## VIII

Солась акша ловсь,  
 Летьке модась штадсь,  
 Ляйге, лоткова  
 Мутнай веднясь шадсь.  
 Сюрлдав шинясь  
 Модать эжнесы,  
 Летьке пар туманть

Вяри кепсесы.  
Гайняхть виреса.  
Нармонь моротне,  
Видемс эрявихть  
Паксянь сёротне.  
Пуромсть схоткати  
Сокай алятне,  
Мархтост озада  
Ащихть аватне.  
Ушедсь хорхтама  
Вельсоветонь прясь,  
Сон ульсь Полюнясь  
Правдань азынясь:  
— Козянь модатнень  
Явсаськ ровнайста,  
Кода аляти,  
Станя авати.  
Видьмофтомоти—  
Ули видьмоньке,  
Алашафтомоти—  
Козянь алаша.  
Явозь ровнайста  
Козянь модатнень,  
Эсь уманязост  
Видезь сёротнень.  
Тошналь эрямась  
Пине козяти,  
Корхнесь, анзякшнесь  
Ашу сокайти:  
— „Кие сявонди  
Козянь парасихть,  
Эстиенза сон  
Оцю осал тись.  
Тона шиста сонь  
Кяльда сотнесазь,  
Якстерь горнати—  
Толти нолдасазь“.—  
Изезь кулхцонда  
Ашусь ся шири,  
Тяни содасы—  
Козясь васькафни.  
Ошста ломань сась  
Тевти лездома,  
Полють мархта сон  
Кочкась комсомолхт.  
Нинге сяда пях  
Полють виец кассь!

Стирхне, цёратне  
Комсомолс сувасть.

## IX

Вай, оцю печальсь  
Ошти, велети,  
Велень сокайти  
И рабочайти:  
Кулось Ленин минь  
Кельгом ялганьке,  
Тёждя эряфти  
Сон минь вятиньке.  
Ленин ялганьконь  
Вечна тевоц лядсь,  
Вастозонза сон  
Сталин ялгать кадсь.  
Куломстонза мярьгсь  
Ленин ялганьке:  
— Кельгость Сталинонь,  
Сон тинь вятинте,  
Валонц максозе  
Сталинць Ленинти,  
Штоба лацонза  
Кирдемс знамяньконь,  
Панчфу, оцю садкс  
Тиемс странаньконь.

## X

Губорть ширеса  
Мокша веленясь,  
Коза шачсь и кассь  
Полю од стирнясь.  
Народсь пуромксу  
Мес эряскоды?  
Мезень од эряф  
Полюсь азонды?  
— Велень атянят,  
Родной алянят,  
Стирнят, цёранят,  
Кельгом ялганят!  
Тейнек Сталин мярьгсь:  
Колхост эрявихть,  
Башка эрязь тинь  
Кинте перяви.  
Паксять соксетяд  
Шуфтонь сокаса,

Видьсасть—почедсасть  
Сору видьмоса.  
Сяс вдь кальдявста  
Шачи сёронте,  
Йордамс эрявихть  
Шуфтонь соканте.  
Ошста тейнек сайхть  
Кшнинь машинатне,  
Паксяста юмайхть  
Сору межатне,  
Карматада тинь  
Марса покама,  
Кшнинь машинаса  
Модать сокама.  
Видьсасть сёронтень  
Ару видьмоса,  
Нусасть, тялясасть  
Курок марняса.  
Шачи сёронте—  
Лама ули кшись,  
Трудяй ломанти  
Питни трудошись.  
Лоткась корхтамда  
Вельсоветонь прясь,  
Егор кяждонза  
Эста киге стясь:  
— Велень атянят,—  
Ушедсь корхтама,—  
Марса эряма  
Минь аф мольхтяма!  
Колхозсь сявсыне  
Алашанеконь,  
И учаняньконь,  
Ляды тракскяньконь.  
Лядыхть вачеда  
Йомла иденьке,  
Инксост пичедихть  
Сюдоф сединьке.—  
Агу стирсь ювадсь:  
— Нят кулаконь валхт!  
Кие тя Егорсь—  
Сембе содасасть,  
Кода муцседязь—  
Сембе лятфтасасть,  
Тевонь сталмонзон  
Тячемс марясасть.  
Валхцаськ вайгяльста,  
Киснон перясаськ!

Ся кржа ули—  
 Паньцаськ велеста!—  
 Захар атязе  
 Мольсь мянь малати:  
 — Пине козятне  
 Моньге васькафнесть,  
 Мярьгсть„: Колхозникнень  
 Кудснон калафнихть“.  
 Айда мольхтяма,  
 Ялгат, колхозти,  
 Пе путтама минь  
 Шуфтонь сокати.  
 Ашусь и средняксь  
 Цяпазь кядьняснон,  
 Захар атязе  
 Касфнесь мяльняснон.  
 Колмогемонь куд  
 Колхозти сувасть,  
 А Егорхненди  
 Велень прясь ювадсь:  
 — Тяста лиседа!  
 Кинеконь лангста  
 Шири арада.  
 Козя паксяти  
 Шачи минне розсь,  
 Шумбра улеза  
 Сталинскяй колхозсь!

## ХІ

Кизонь кожфкяти  
 Кенерьф розсь нюряй,  
 Пяшксе розень прясь  
 Модати утяй.  
 Колхозсь радовой,  
 Нума аноклай,  
 Шачсь синь паксязост  
 Оцю урожай!  
 Анокт тракторхне,  
 Оржат жнейкатне,  
 Учихть тялямать  
 Молотилкатне.  
 Ушедсть жнейкаса  
 Роснень нарама,  
 Стака пря пулфнень  
 Капас марама.  
 Кармась тяляма  
 Фкя бригаасна,

Тиньге ванысна  
 Захар атысна.  
 Рахсихть мархтонза  
 Стирхне, цёратне,  
 Тёжда эряфти  
 Гайняхть моротне.  
 Тракторть руленц кирьдсь  
 Мишань Агунясь,  
 Корхтась Агути  
 Захар атянясь:  
 — Няйса, тон стирняй,  
 Вийцень марясак,  
 Сёксень праздникста  
 Казнеть фатясак!—

## XII

Егорсь, мархтонза  
 Тага фкя ломань  
 Салазь-колазь тусть  
 Козя паксяти,  
 Шаштыхть комада  
 Розень капати.  
 Йондолкс кифчии  
 Спичка валдонясь,  
 Вай пяк эрек ульсь  
 Захар атянясь.  
 Захар атызе  
 Марстонь тиньге ванць,  
 Эсь ружьянянц сон  
 Кядь вельдене кандсь.  
 Ушедсь целяма,  
 Ружьяц ляцьсь сонь „трахх“!  
 Пине врагсь ювадсь:  
 — Ах, шкабавас, ах!  
 Егор ласькозь тусь  
 Сяньге ляцезе,  
 Ружья ложса сонь  
 Коняс эрьхтезе.  
 Ружья вайгяльнясь  
 Марявсь велети,  
 Комсомолецне  
 Азозь Полюти.  
 — Айда ласьктяма!—  
 Корхтай Полюнясь.—  
 Тя аф шавос ляцьсь  
 Захар атянясь.—  
 Пачкодсть малати

Гладти—капати,  
 Вернай сторожсь мярьгсь  
 Надьям ялганцты:  
 — Кельгома стирняй,—  
 Тяфта мярьган тейть  
 Йону Полюняй,—  
 Ляцинь пинетнень,  
 Кядьстост нельгине  
 Толу спичкатнень.  
 Йорасть кадомс минь  
 Йофси вачеда,  
 Эста мярьгольхть синь:  
 „Меки срадода“.—  
 — Вов, тя атяня!  
 Ляцить пинетьнень,  
 Вануть толть эзда  
 Оцю капатнень.  
 Марстонь тингти ласьксть:  
 Стирьхне, цёратне,  
 Мархтост атятне,  
 Эрек аватне.  
 Полюсь стяда стясь  
 Молотилкать лангс,  
 Колхозникне сонь  
 Учихть корхтаманц:  
 — Кельгом ялганят,  
 Ламоксть корхнекшнень,  
 Вреднайхть козятне—  
 Веронь потяйхне.  
 Ащихть оржаста  
 Шоваф узерьсна.  
 Аф удыхть синь шить,  
 Аф удыхть синь веть,  
 Няйсазь эряфснон  
 Сашонды ни пец.

## XIII

Кельме сёксесь сась  
 Шарозь алу прась,  
 Тюжя лопанясь.  
 Праздникс аноклай  
 Мокша веленясь.  
 Марстон тевснон тисть,  
 Фкя-фкянь ётазне,  
 Исть юмафне синь  
 Фкявок зёрнаня.  
 Тяни Полюнять

Седиц радовой,  
Казнет уски сон,  
Ошста вирьге сай.  
Сёронь шачом шить  
Велец праздновай.  
Перень ваньсна  
Захар атысна,  
Корхтась Агунясь—  
Полять ялганяц,  
Корхтась меколи  
Кельгом Полюсна.  
Тяниень эряфсь  
Кодавсь панчфкаса,  
Ару кожфкаса,  
Медень таньфкаса.  
Велень площадьса  
Симихть, морайхть, кштихть,  
Нят колхозникне  
Няфнихть козя шить.  
Захар атызе  
Агуть мархта кштись  
Вай, пяк весялгодсь  
Сёксень праздниксна,  
Кядьсост мазелгодсть  
Якстерь знамясна.  
Празникта меле  
Полюсь ошу тусь  
Пара мяльняса,  
Сон машинаса.  
Уски тоста сон  
Лама паршида:  
Колхозти строямс  
Эськта, глянецкта.

## XIV

Сёксень виреса,  
Учихть кафта братт—  
Синь народной вракт.  
Шуфттнень фталда синь  
Кармасть ванома.  
Арды Полють лангс  
Кармасть целяма,  
Вракне колмоксть ляцсть—  
Повсть машинати,  
Нилецеда ляцсть—  
Полю ялгати.  
Ветецеда ляцсть

Шофер цѣрать шавсть.  
 Вракне ласькозь тусть,  
 Корхтайхть:— „Пенц минь саськ!..  
 Тя аф фкя ули,  
 Сембонь ляцендъсаськ!“  
 Лофтамсь Полюнять  
 Мази шаманяц,  
 Шави сидеста  
 Бодрай сединяц.  
 Сась сонь ёженяц,  
 Панжевсть сельмонза,  
 Вай, пяк сярядихть  
 Ляценьф кяднянза.  
 Захар атязе  
 Пара мяльняса  
 Моли перенцты,—  
 Кельгом тевнянцты.  
 Полюсь няезе  
 Захар атянянц,  
 Вирти нолдазе  
 Сетьме вайгельнянц...  
 Атясь марязе  
 Содаф вайгяльнять,  
 Лоткста музе сон  
 Веры Полюнять:  
 — Полю, Полюняй,  
 Кие обжанзять,  
 Кодама аеркс,  
 Лефкскяй, ляцензять?—  
 Полюсь стакаста  
 Тарксесь ваймонянц,  
 Изезь эвфне сон  
 Кельгом атянянц:  
 — Идить капатнень...  
 Ляцить аляснон...  
 Кяжень пандома  
 Лядсть синь цѣрасна...  
 Ляцезь кяднянень —  
 Нянь пчкафтсайне,  
 Ляды коряньцнон  
 Вракнень машфтсайне!—  
 — Изень пеле мон  
 Ляцинь аляснон!  
 Тяни ляцьсайне  
 Бандит цѣраснон!  
 Полюсь эреклась  
 Кота недяляс,  
 Шумбра шинцты сонь

Сембе радавасть.  
Нинге сяда пяк  
Кармась тюрема,  
Тигрань шаматнень —  
Вракнень кунцема.  
Полють ляцинзон  
Виреста кундазь,  
Деркс пинетнень  
Ляцемс судендазь!

## XV

Мокша велеса  
Стирхне морсесазь  
Захар атяснон—  
Перень ваныснон:  
— Вирь кучканяса  
Ащи эшиня,  
Касы велькссонза  
Лапас пашеня.  
Види ширеса  
Йомла од кудня,  
Эряй эсонза  
Шаржу атяня.  
Кержи ширети  
Стяфнефт нешконза,  
Панчфнень эзда медь  
Кандыхть мешенза.  
Нешкнень ёткова  
Кинят—такорнят,  
Китнень ваксканя  
Касыхть марлюнят.  
Кели эрхконясь  
Переть песонза,  
Налхкихть—уендихть  
Калхт сонь эсонза.  
Кафта сядошка  
Атять нешконза,  
Лама сятт пуд медь  
Кандсть сонь мешенза.  
Сёксень праздникста  
Захар атязе  
Лац работанкса  
Казнеть фатязе.  
Тя колхозонне  
Пересь—парашись.  
Оцю радости  
Нльне атясь кштись.

## XVI

Менельсь аруня,  
Аш фкя дуцяня,  
Тейнек Сталинець макссь  
Конституция.  
Вай, оцю почетсь  
Сире ломанти,  
Панчфса кодавсь кись  
Сирти, цёрати.  
Трудяй ломаттне  
Депутатоньке:  
Мокшет, эрзят, руст,  
Нят минь брадоньке.  
Вай, пяк кельксаськ минь  
Бодрай Полюньконь—  
Депутатоньконь  
Эрек ялганьконь.

---

## Лаймоть ала

Шинясь эжнесы  
Сянгярь вирнять,  
Сянгярь лопатне  
Кирдихть эшеня.

Вирь трваняса  
Панжи лаймоня,  
Лаймоть алонза  
Аксю од стирнясь.

Акша панчфкятне  
Палсихть шаманяиц,  
Кожфкясь либорьфтьсы  
Якстерь руцяняиц.

Аксють инголи  
Озсесть школьникне,  
Прязост кодавсть синь  
Мазы панчфкятне.

Лайме тарадса  
Цёфнай нармоння,  
Школьник иттненди  
Морай мороня.

Иттнень мяльняс тусь  
Тя экскурсиясь:  
Сянгярь вирнясь,  
Морай нармоннясь.

Лама азонкшесь  
Теест Аксюнясь:  
Шуфттнень, панчфкятнень—  
Медень таньфкятнень,

Ванондсь менельста  
Шись луганяса,

Лаймось кяшезень  
Иттнень панчфкаса.

Лямбе кожфкяти  
Лаймонясь люкась,  
Кштизне-моразне  
Иттне куду састь.

---

## Крилець лангса

Ковнять тарваскац  
Ванондсь роцать пряс,  
Видеста сон ванць  
Ся крилецькяць лангс,  
Коса озатке  
Ащи стирня фкя,  
Бойка, мазиня,  
Сединь токайня.

Акша лайма панчфсь  
Уфси медень таньф  
Вишнянь няренцты,  
Комси эленцты.  
Мезе сон думай,  
Мезенькса крфай,  
Крфай мяштеныц,  
Одонь сединяц?

Вай, ули ошса,  
Валда школаса  
Тонафни цёрац,  
Васень кельгомац.  
Сянь колга думай,  
Сянь инкса крфай.  
Тячи васедихть,  
Фкя фкас ашкодыхть.

---

---

А. Петров.

## Тялонь илядь

Венчкакс уи сенем океанга  
Менельть эзга сиянь ронга ковсь,  
Валдонц срафнесь акша ловнять ланга,  
Сиянь сурксокс пиндолдсь акша ловсь.

Тимань Петяць кудоц од и лямбе,  
Вальманц лангса панжихть мази панчфт.  
Петясь эрай кода эрайхть сембе,—  
Тяни козя эряфти кись панчф.

Шранц лангса патефоноц морай,  
Кудга морось кевори крнякс;  
И газетась мярьгат корхтамс ёрай,—  
Пацянянзон келептсь гуленякс.

Патефонца Петяць казезь меле  
Сянкса, мес работась кизонь перьф.  
Йотась славац сембе велеть келес,  
Што заданиянц пшкотькшнесы вельф.

---

## Шинь лисема пингста (мора)

Шинь лисема пингста  
Пиже вирьнять крайса,  
Васедсть кафта братьят,  
Ламос ашельхть марса.

Фкя братсь, кода сокол,  
Волять эса касондсь,  
Омбоцети павазсь  
Сроду афи сашендсь.

Васедсть кафта браттне  
Ашесть няендь ламос,  
Фкя фкянь кядь люпштамать  
Учендсть тя шить самос.

Васенцесь пшкядсь вов:  
— Мон границать ланга  
Йотань тонне теезт,  
Штоба павас кандомс.

Вирьхнень пачк мон молень,  
Аф сизезь ляйхть уень,  
Штоба монне лацон  
Павазукс тейть улемс.

Омбоцесь отвечась:  
— Валдоптыть тон шовдать,  
Кода шинянь цильфоц  
Монь лангозон нолдать.

Машфтыть стака эряфть,  
Воляши тон кандоть,  
Мархтот толс, ведьс эцяи  
Хоть тячи, хоть ванды.

И тусть кафта братьят  
Радостнай кить эзга,  
— Валдомсь тyani эряфсь  
Кельгома брат, эздот.

## ТАЛАНТЛИВАЙ ПОЭТ-ЛИНГВИСТ

1939 кизонь декабрьста топодсь сядя киза коминь васенце поэтть Иван Алексеевич Куратовть шачема шистонза сявомок.

И. А. Куратов коминь литературать основоположникоц, талантливый поэт - лингвист. Сон лама работась литературнай кяльть-лангса.

Русский княсне и оцязорхне крѣзть, нагайкать и винать вельде ветесятт кизода ламос коминь народть кирнезь стака эксплуатациянь ала, конац сембода пяк вишкомсь XIX векть васенце пяльксстонза. Коминь народть ашель сонценъ писменностец, аньцек комозце пяльксонц сонъ маштсь лувома рузкс.

Но коминь народть юрнай творческий духоц оцязоронъ самодержавияти ашезь матов. Сон эрясь народной ёфксень, моротнень, свадьбань ольксематнень эса—устнай народной творчестваса, конань лангса ашель вийсна оцязоронъ сатрапнень. Ня ёфксне, моротне азондсть народной горять, бесправиять, кабалать колга. Печальной ульсь тя народть поэзияц, но сон эрясь. Сон ашезь машфтов аф кельме пря чиновниконди, аф колониальной гнетти. Коминь народной поэзиять колга эсь очерксонза пяк цебарьста сьормадсь Пушкинтъ современникоц—Н. И. Надеждин.

Надеждинть, „Телескоп“ журналть издателенц и редакторонц, оцязоронъ правительствась панезе ссылкас, сяс мес сон журналсонза печатлась эсь ялганц Чаадаевть „Философский сѣрманзон“. Надеждинть панезь Усть-Сысольск ошу (тяни Сыктывкарсь—Коминь автономнай советский республикаць столицац).

Надеждин тонадозе коминь кяльть, бытть и оцю мяльса кармась сѣрматкшнema и тонафнema тя народть устнай поэзиянь произведениязон. Эсь очерксонза сон сѣрмады, што „коминь народной поэзиясь простой, правилафтома, безыскусственной, сонъ аш школьной сановитостец, салоннай кокетствац, аш классический парикоц, романтический сакалняц, и аф ваномок тянь-лангс, ули эряфоц, волшебнай, очаровательнай прелестец. Тяфтама фалу и везде—народнай поэзиясь...“

Фет Тютчевти лемтьф стихотворениясонза сьормадсь:

Чукчатнень аш Анакреонца,

Тютчев аф моли зыряттнень шири...

Ня стихнень эса Фет азсь крепостникнень мяльсон, конат лувондозь, што культурань ценносттнень, наукаць, искусствать,

литературать поэзиять может тиендемс аныцек дворянствась, нароттне жа, сембода пяк конат ацихть культурнай развитиянь низкай уровеньцна, тяди аф способнайхть.

„Чукчатнень аш Анакреонцна, афи ули сон“, — тяфта эряви шарьхкодемс тя стихсь. И тевсь тяса аф чукчатнень лангса, сяс мес тя народть Фет сявозе символкс человечествовать ся пяльксонцты, конанцты бта природась ашезь макс способность тиендемс культурнай ценностть, конанцты, бта, аф шарьхкодеви древняй Грециять, русскаяй дворянствовать культурац.

Мзярда Фет тяфта сёрмадсь, сон ашезь сода фкя пяк интереснай явления: коминь народть ульсь ни Анакреоноц! Тютчевти посланиять кучемда кеветие кизода инголе Анакреонть лама моронзон эсь кялезонза ётафтозень коминь поэтсь И. А. Куратов.

Иван Алексеевич Куратов шачсь 1839 кизоня. Аляц сонь ульсь пономарькс, а сяда меле дьяконкс. Тядяц ульсь крестьянка. Иван Куратовти ёрасть сатомс духовнай карьера. Но мзярда тейнза топодсь кемонь кизот, аляц сонь кулось. Оцю семьясна эрясь беднайста, тядяц пичедезь старандась идензонды максомс „образования“, максомс синь кодамовок школас тонафнема. Севернай якшама фкя тялоня тядяц идензон мархта мольсть Сыктывкару. Сыктывкару сонь идензон школав ашезь прима. Тяста синь тусть — Яренск русскаяй ошу, ётасть кафта сядошка вайгельбе ялга. Ламос мольсть. Няйсть лама вачаши, якшама. Тяса, оцзоронь чиновникнень пильгс ламос комсемада меле, ёлма Куратовть (будущай поэтть) примазь духовнай школав. Тядяц пяк кенярдсь: цёрац тонады и арай попокс.

Июню цёранять мяльс пяк ашезь ту духовнай школаса суровой, палочнай дисциплинась. Яренскаяй школаса ученикнень пикселезь аш мезенксонга. Будущай „пастырьхнень“ пикссезь стане, што шовдава панарсна сашендовсть начфнемс лямбе ведьса, штоба аерфтомс сонь веры ранатнень эзда. Сембода лама сатнесь коренной населениянь ученикненди.

Сяда меле Куратов фкя эпиграммасонза тяфта азозень мялензон эсь тонафтыенц колга:

Монь тонафтызе пилезон най торась,

Што эрямс ломань разумса вдь пелькс.

Сонь разумсонза эрямс мон аф ёран!

Зря лажнась сон и корхтаманц пяк кельгсь.

Яренскаяй духовнай школать аделамда меле Куратов ступиндась тонафнема Вологодскаяй духовнай семинарияв. Тяса сон салаване знакомондакшни „гражданскаяй“, светскаяй литературать мархта: апак лотксек лувонды Пушкинтъ, Гогольтъ, Лермонтовть, Плещевть, и русскаяй лия поэттнень и писательхнень. Тяса сон васенцеда кармасть арьсема эсь судьбанц и сяда товодонь деятельностенц колга. 1857 кизоня семинаристть тетрадьсонза эвондакшнихть васенце стихонза коминь кяльса. Тя ки-

зона сьорматф „Коми кыв“ („Коминь кяльсь“) „Корысть и кулэм“ („Атясь и куломась“) и лама лия стихотворениянза.

Куратов кармась пяк кельгомонза поэзиять, прокс арьсезе аердомс духовнай карьерать эзда и арамс народной учителькс. Вологодский семинариясь сонь кучезе Москуву, духовнай академияв, но Куратов ступиндась Казанский университету, коса кармась тонафнема восточнай кялень факультетса. 1862 кизоня сон мрдась шачема востозонза и колма кизот работась приходский школаса младшай учителькс.

Куратов нюръхкяня эряфстонза тя кизотнень пингста работась сембодонга лама. Аф ваномок сянь лангс, што пяк лац содальхце латынь, греческаяй, французскаяй, немецкаяй и лия кяльхнень, сон нинге тонафнесыне синь, оцю мяльса работай родной кяленц проблеманзон лангса, тонафнесы фольклорть, лама сёрмады. Сон сёрмады стихт и морот, конат ётнихть кургста кургс, синь морсесазь коминь лама велева и мянь Сыктывкарса. Тя пингста жа сон сёрмадозе эсь оцю статьянц коминь кяльть колга.

Но аф ламос тейнза савсь работамс и эрямс эсь родинасонза. 1865 к. Куратовть кучезь военно-судебнай чиновникос Средней Азияв. Тя ульсь замаскированной ссылкойс. Куратовть панезь ичкози родной востонзон, кяленц эзда, конань вельде сон могсяда товонга видендемс народть ётка „вредной идеят“. Сонь панезь революционной стихонзон инкса, конат ульсть шарфтфт оцязоронь стройть, Александр II каршес.

Куратов, мярьгат, содазе шачема востонц эзда ичкозе куломанц и 1865 кизоня сёрмадсь гневной стихотворения, конань эса прощандай родной крайнц мархта:

Тон ворьгодть, ворьть, проклятай киза!  
Тон калафтыть пильгалдон кизень,  
И модатьке... Тон архт ичкизи!  
Монь кельгом краезе лядсь фталу,  
И маласа монь кизе калму.

Шачема востонц эзда ичкозе, чужбинаса ламос эрямась губиндазе Куратовть. Оцязоронь слугатне, панемок Куратовть Средней Азияв, сатозь эсь цельсон. Куратов кулось чужбинаса, мзярда тейнза ульсь аныцек 36 киза.

Куратов, кода прогрессивной интеллигенциянь активной деятель, ащесь коминь народть культуранц инкса.

Полемическаяй лемфтема стихотворениясонза, кона сёрматф 1866 кизоня, Куратов эсь противниконзон, буржуазной националистнень каршес сёрмадсь:

Сялондозь месть спорятада?  
Шава валхт тинь ёрятада:  
„Комись курок руз ни ули!“..  
Пилезевок монь аф кули!  
Мярьгтяма, катк арай Комись

Рузкс аль ненецокс, суомикс,—  
 Но сон ингольцекс аф ули;  
 Сембе фкя минь мяль кирттяма:  
 Ионюфт, грамотнайхть ульхтяма!“

Коминь народть культуранц колга поэтть арьсеманза ётасть эряфс аныцек 60 кизода меле. Да и Куратовть сембе творчествованц Коминь народсь кармась содамонза аныцек 1932 кизоня. Тя кизоня Коминь кяльса ульсь нолдаф Куратовть стихонь книгац „Гижед Чукэр (сочинениянь сборник). Сонь эзонза кочкафт поэтть 60 лама оригинальной стихотворениянза, народной лама ёфкст, конатнень сёрмадозень сон, и Коминь кяльс ётафтф лама стихотворениясна Пушкинтъ, Кольцовтъ, Гейнетъ, Беранжетъ, Шиллертъ, Вольтертъ, народной сербскяй, казахскяй морот и лият. Ня перевоттне корхтайхть сянь колга, што Куратов ульсь пяк образованной лингвист, што сон содалъ лама кяль. Куратовть племянниконзон азондомаснон коряс, сон содась комозьда лама восточной и европейскяй кяль.

Куратовть стихонзон тонафнемста няеви, кода кассь сонь мировоззренияц, кода поэтсь куроқта макссесь вайгяль ся пингонь событиятнень колга.

Ленин корхтась, што „эрь национальной культураса улихть кафта национальной культурат. Ули Пурышкевичнень, Гучковфнень и Струветнень великорусскяй культурасна,—но ули великорусскяй культура, конац характеризовандакшневи Чернышевскяйтъ и Плехановтъ лемснон мархта. Улихть тяфтама жа кафта культурат Украинаса, кода и Германияса, Францияса, Англияса, еврейхнень и ст тов“. (Ленин, XVII т. 143 стр.).

Тяфта жа коминь народтьке ульсть кафта национальной культуранза: Чеусов, Лыткин господатнень культурасна, конат сюконякшность самодержавной кямоть инголе, и ётай веконь 60 кизотнень пингста прогрессивной интеллигенциять, революционной народничествать культурасна. Мекольцетнень ёткс смелста можна лувомс И. А. Куратов. Сонь сёрманзон эзда няези, што сон ащесь эстонь пингонь русскяй фейербахиянствовать передовой идеянзон ширеса и политическяй убеждениянзон коряс ащесь маласа Чернышевскяйти и Добролюбовти.

Революцияда ингольдень печатъса Куратовть лемоц пцтай аф васьфневи. Коминь буржуазной националисттненди стане жа ульсь аф выгодна няфнемс народти Куратовть творчествованц. И ёфси аф случайна, што Куратовть сембода цебяръ, революционной стихонзон рукописьснон коминь национальносттне воряфтезь Финляндияв белоэмигрантъ Жаков профессорть велде. Аныцек мекольдень кизотнень пингста омба масторхнень мархта культурной связань Всесоюзной обществать лезксонц вельде ня стихне арасть достояниякс народти.

Аф случайна и сявок, што тяни лангти лифтьф народонь врагсь, матерай буржуазной национальностсь и контрреволюционерсь „Коминь литературать“ колга статьять автороц Советскяй

Оцю энциклопедияса Куратовть колга ашезь му мезе азомс сяда цебярь त्याда башка, што „Куратов—коми-националист, народник, творчествац сонь ащи сентиментальной лирикакс“. Тянь васть тя „авторсь“ тя жа статьяса оцю васта максси Жаков профессорти, конац сембе эряфонц пингста действительна ульсь-буржуазнай национал-шовинизмань яркай представителькс.

Куратовть лирикац, конанц эса улихть символикань элементт, ёфси аф сентиментальной. Сон ащесь кеме протестокс самодержавиять каршес. Тяфта „Музазти“ стихотворениясонза, нонац сёрматф 1866 кизоня, Куратов азозе сембе эсь ненавистенц церкавонь ханжатненди, самодержавияти, конац люпшнезе ломанень живой мыслять, оцязорти. Тяка стихотворениясь корхтай сянь колга, што Куратов арьсесь сёрмадомс оцю поэма, коса ёразень няфтемс народть муканзон, горянзон и ёрась азомс протест эксплуататорхнень и оцязорть каршес:

Курок, курок (тянди мон пяк кеман)  
Сяфтяма минь сяда вишке тема,  
И поэмась,  
Сай врема,  
Няфти равжа шамаснон ханжатнень,  
Паразиттнень, суски пяк унжатнень,  
Конат рахазь потьнихть ломань верда;  
Няфти ломань, конань эса керы  
Фалу якшамсь, вачашись и горясь.  
Кона райса паваз учемс ёрай...  
Аф митя тонь, муза,  
Тя тонь мялезт туза!

И. А. Куратов учителькс работаманц кизонзон пингста сёрмадсь лама стихт, конатнень эса народной творчествань кяльса кайги шумбра рахамась, народной выдумкась, шуткась, сёрмадсь лама стих, конат ащикть Анакреонтъ стихонзон лаца вию, керы сатиракс.

Кинь колга сёрматф, кепотьксонди, тяфтама стихотворениясь, трудна шарьхкодемс, но апак эльбятть можна азомс, што стама ханжанди, конатнень колга сон корхтай „Музазти стихотворенияса:

Лама тевда тиендят тон  
Ломань эзда салаване...  
Нльне ёлма ломань ёткса  
Тевце лисенди аф стане.  
Тон евангелиять коряс  
Шкайнять кельгат, оцють, кяжить...  
Арьсетяма, — аф вийс коря  
Шкайнять тяфтамть эстейть сявить:  
Шкай тон кочкак сяда ёлма,  
Тевда тиенть сяда лама!

Мзярс Куратов апак аерфттоль эсь шачема-касома вастстонза, родной кяленц эзда, конань сон фкя стихсонза лемнесы „кельго-

викс“, аф ваномок кальдяв эряфть лангс, бодростсь аф кадондсы сонь.

Ульцянь стирьхненди-цёратненди сёрматф народной моронзон эса Куратов смелста ваны инголи, надияй:

Эряфоньконь колга мора  
 Дайте таргатама, цёрат;  
 Нинге ламос што ли ольксемс,  
 Морса седиеньке колсемс?  
 Морамост аф машттам што ли  
 Виреньконь и кельгом волять,  
 Паксяньконь и арветгнень,  
 Нищай веленяньконь долянц?

Средняй Азияв панемдонза меле Куратовть кадондсазь оптимистическяй мяльхне. Шовдашись, невежествась ульсть поэтть перьф, конац арьсесь эсь народонц культурнай касоманц колга, сонь сай пингонь валда эряфонц колга.

Бта „пейзажной“ „Венч“ стихотворениясонза Куратов корхтай самай тя шовдашить и невежествать колга, конань каршес тюремс сонь—аф саты вийц:

Ляйге, вишке шудить каршес  
 Сембе вийса уян таза;  
 Аньцек кальдявста пяк шаштан,  
 Мярьгат, повонь фкя вастс тяза!

Но уить вийц венчть панемс аф сатни, мярьгат ведьатясь уски эсонза фталу, и сон обижафста, сельмеведеньбачк ивади:

Ой, ой, нинге тяка вастса  
 Шары венчезе монь... потай.  
 Комболдазь нюржайхть волнатне,  
 Сайхть и туйхть синь фкя фкянь ётазь.

Куратов, лингвистсь, цебярьста содальхце рузонь кяльтьке, но, аф ваномок тянь лангс, сон фкявок строчка ашезь сьормад лия кяльса, коминь кяльда башка. Сон седивакска кельгольхце эсь кяленц, поэзиять. Поэтсь содазе, што эряфонц пингста сонь стихонза аф улихть печатлафт, но, аф ваномок тянь лангс, мзярдонга ашезе кадонда сёрмадоманц.

Куратов тонафнезе эсь родной кяленц. Коминь кяльть сембодонга аф сатомшка исследовандакшнезь специалисттне, конат тонафнезь восточно-алтайскяй кяльхнень.

Куратовть рузкс сёрматф статьяц „Зырянскяй кяльсь“, конань печатлазе „Вологодскяй губернскяй ведомосттне“ газетась, лингвисттненди пяк интереснай тяниенге. Тя статьять эзда няеви, конашкава оцюволь поэтть лингвистическяй содамашиц. Куратов няфнесы коминь кяльть лия кяльхнень ётка вастонц, сонь наречиянзон, этимологическяй и синтаксическяй форманзон, фонетиканц и логиканц колга.

„Чиста зырянскяй кяльть объемоц пяк ёлма, тянди туфталсь ащи зыряттнень историческяй судьбасон эса и ся вастть эса, конань синь занцесазь. Христианствать примамда меле (XV

вексь) ты народсь ульсь патриархальной состоянияс; сонь ашель государствца, законодательствца и мзярошкадонга высока знаменательнай религиац. Зярянскяй кяльса аш валхт, конатнень мархта можналь азомс:

1) оцзор, князь, подчиненнай, господин, раб, милость, суд, казнь, свобода, неволя...

2) закон, честь, порядка, уважения, благородность...

3) кельгомс, думандамс и ст. тов. Но зырянскяй кяльть обьемонц эзда шарфттама сонь содержаниянцты. Содержаниянь оригинальность с коря зырянскяй кяльсь—ты Европань фкя инь цебарь кяль. Корхтайхть, што греческяй кяльсь сембодонга козясь глагол.ьнай формань лувксс и свойствас коря, но корхтайхть сят, кит цебарьста и основательна аф содасазь севернай кой-кона кяльхнень“.

„Минь кяленьке заботендай корхтамать сжатостенц колга, штоба афоль юмсе сонь вийц“,—корхтай Куратов ты статьянц тезисонзон эзда фкаса.

Куратовть стихонза формальной ширде вернайхть ты тезисти. Синь кой-мзярда сяшкава скупойхть валса, што труднат ётафтомс рузонь козя кяльти.

Тя ширде Куратов ащи оцю интересокс аф аныцек коминь касы од советскяй поэзияти и советскяй читательти, но и максы оцю интерес братскяй народонь поэттненди синь кялезост ётаффта. Сонь эдонза можна тонафнемс, кода эряви сёрмадомс нюрхкяняста и поэтически содержательнайста, интереснайста, читателень кели массатненди шарьхкодевиства.

Куратовть поэзияц эряви использовандамс мокшень писательхненди эсь творческяй касомасост. Тянкса маластонь пингть эрявихть ётафтомс мокшень кяльти сонь основной оригинальной произведениязон. Тевсь стака, но тиешка. Тянь колга корхтай А. Чекашкинть и В. Волковть васенце опытсна.

Тя кизоня январьста Коминь народсь отмечандакшнесы эсь народной поэтонц И. А. Куратовонь шачемда меле сяда кизотнень топодемаснон. Тя сяка жа пингоне ащи праздникокс минь Союзсонок лия нароттнендиге. Куратов, конанц эряфонц пингста исть лисенде стихотворениянза, тyani корхтазевсь лама кяльса: рузонь, грузинскяй, казахскяй, татаронь, мокшень эрзянь и лия кяльса. Советскяй властсь И. А. Куратовонь творчестванц максозе народти.

---

## И. А. КУРАТОВЪТЪ СТИХОТВОРЕНИЯНЗА

### МУЗАЗТИ

Мархтот, муза,  
Тонь—хоть коза...  
Аньцек виршат <sup>1)</sup> мимс аф кучсетяма  
Базару и рамайхть аф учтама.  
Мархтот мора  
Валом моран:  
Хоть аф оцю фальшаньке минь ули—,  
Кивок сонь аф содасы, аф кульсы.  
Рахсесаськ сонь лацкас, пакаръ вакска,  
И тетрадьса вишкoptьсаськ эсь ваксстонк  
Толнять минцень  
Од каминцта...  
Курок, курок (тянди мон пяк кеман)  
Сяфтяма минь сяда вишке тема,  
И поэмась,  
Сай врема,  
Няфти равжа шамаснон ханжатнень,  
Паразиттнень, суски пяк унжатнень,  
Конат рахазь потьнихть ломань верда,  
Няфти ломань, конань эса керы  
Фалу якшамсь, вачашись и горясь,  
Кона райса паваз учемс ёрай...  
Аф митя тонь, муза—  
Тя тонь мялезт туза!

Йотафтозе А.Чекашкин'

---

---

<sup>1)</sup> Стихотвореният

---

## Беднай цёра

Тяда сере,  
Варжась эрямс  
Лацон. Шись куднязень  
Эжнесы, ульцязень!  
Пирьфсон палакс  
Касы стенакс.  
Аф сави сон валомс,  
Аф ярашты саламс.  
Алашане вирьса  
Арнихть апак кирнек.  
Кундаса любовайтъ,  
Ляцьса, кона пови!  
Ярмакфтоман,  
Сятявнян мон...  
Эряй ли пяк парста  
Ялгась, рудань таргайсь?  
Иредьстан най,  
Пива анан!  
Пивась шову, ару,  
Ляйкс сон шуди фалу.  
Пиццазе эрь кудса,  
Ломань пянакудса,  
Работан, аф лажназь,  
Анцамань монь кажнайсь.  
Ломань шире  
Таза эрян.  
Тряйхне кяжихть таза,  
Молезан хотъ коза!  
Канзедемась ёфси  
Мяштезень аф токси.  
Мазихть монь кудряне,  
Кельксамань стирнязе!  
Мороня нюръхкяня  
Тейнза мон гайфтян,  
Кульсы кельгомнязе!

Йотафгозе А. Чекашкин.

---

---

## П О Э Т

Ковнясь кеподсь вяри  
Пиндолды сиякс.  
Но ризназь поэтсь ванць,  
Седиц солась штакс.

Лямбоня куд потмось,  
Пекське топодсь лац.  
Прячь эса мяльсь оцю...  
Мезе тага лядсь?

— Эх, и ков, ков!—корхтай  
Тяфтане поэтсь,—  
Мезец корязт мази  
Сембе белай светть?

Кодама тон валдат!  
Иттневок тонь стапт.  
А земной шарть алдот  
Лангоц валда рдас.

Улема, тонь лангсот  
Эряйхть мази стирьхть,  
Вов коза урьванкса—  
Шава пря женихть!

Тоса может ашельхть  
Вестенге поэтт,  
Стирьхне морайхть маштозь  
Гимнат шить и веть.

Кда можна улель,  
Комотелень тов,  
Павазу поэтокс  
Тиелемань ковсь.

Кельголемань тоса,  
Надиян, эрь стирсь.

И аф пелезь молель  
Паксяс, пиже вирьс

Васень поэтть мархта  
Яксема куватьс,  
Ляцьфка яксезь тяфта  
Палселеме лац.

Йотафтозе В. Волков.

---

---

## В Е Н Ч

Ляйге, вишке шудить каршес,  
Сембе вийса уян таза;  
Аньцек кальдявста пяк шаштан,  
Мярьгат, повонь фкя вастс тяза!  
Ляй трваса, каршесон монь,  
Кузня комси, люкси фалу.  
Панян мон венчть эса...Пади  
Ведьатясь усксаман фталу!  
Ожка, паньца, паньца венчть мон!  
Вов сон тусь...волнатнень кады,  
Уи, чопафни синь эзгаст—  
Тяни фталу кузнясь ляды!  
Ожка, паньца, паньца венчть мон!  
Мзярс азонкшнень ня валнень,  
Вишке ляйт эзга ни меки  
Венчкять эса алу валгонь.  
Ой, ой, нинге тяка вастса  
Шары венчезе монь...потай.  
Комболдазь нюряхть волнатне,  
Сайхть и туйхть синь фкя-фкянь йотазь.

Йотафтозе А. Чекашкин.

---

## ФОЛЬКЛОР

### Долгань чуда

Кулось купецть рьвац. Куломстонза сон мярьгсь купецти:  
„Кинди платьяне ладяйхть, сянъ сявк рьвак“.

Куломдонза меле купець кармась рьвянь вешендема, но  
исть ладе аванц платьянза киндинге.

Ся пинкти кассь ни сонцень стирец. Весть стирсь шазень тя-  
рянц платьянзон и тейнза синь ладясть. Аляц кармась сонь рьвак  
корхнемонза.

И стирсь мярысь:

— Рамак ина тейне цебярь шапт.

Стирсь мезе мярьги, сянъ аляц и рамай, и наряжазе стирть  
пьяк цебярь шамса.

— Ну, нинге рамак долгань шам.

Аляц сянге рамазе.

Весть стирсь корхтай:

— Служафтт попть кядьста ранней обедня и поздней обед-  
ня, а сяльде и венцятама.

Купець тусь обеднянь служафтома. А стирец ся пингть  
ворьгодсь. Веть ласьки, а шить кяши. Ласьксь сон мзярс и  
кяшсь шуфтонянь алу.

Угадявсь оцязоронь цёрась денщиконц мархта и няезе стирть,  
но ашезь шарьккоде, мезе тоса. Кучезе денщикть ваномонза,  
мезе тоса. Денщиксь тусь ваномы, кодама чуда шуфтонять ала.

— Мон долгань чудан, — корхтай стирсь.

Сась денщиксь оцязоронь цёрати и корхтай:

— Стане-стане, мярьгсь мон долгань чудан.

— Архт кантк тяза.

Кандозе, сязозь куду и путозь башка комнатас.

Фкя времать оцязоронь цёрати савсь модемс сиделкас. Кар-  
мась кухняса штама сапоньца, а чудась кармась кизефнемонза:  
„Цёра, а цёра, коза тон ёрат модемс?“

— Ах, тон, долгань чуда, месь тон дразнят эсон?

И кармась стирть эса сапоньца пикссема. Тяда меле сон  
шась-карясь и тусь кшtima.

А долгань чудась каязень долгань нарядонзон и шась шел-  
ковайхть, тердсь слуга и тусь сонга тоза.

Оцязоронь цёрась сембе стирьхнень ванозень, но тя стирть  
кодыма фкявок аш. Оцязоронь цёрась кизефнесы стирть:

— Кодама губернянь?

Стирсь и отвечай:

— Стама губернянь, коса сапоньца тюрхть.

Кармась валдашкоткшнема ушесь. Синь прощандасть и тусть  
Цёрась каретав озась и тусь ардозь, стирське мельганза тусь.

Сась омбоце илядсь. Кармась оцязоронь цёрась наряжама.  
Самай щай цюлканзон, а долгань чудась мольсь ваксозонза кирендезь и корхтай:

— Цёра, а цёра, коза молят?

Цёрась фатязе цюлканц и кармась цюлкаса пикссемонза.

— Ах, долгань чуда, фалу шорьсят тейне.

И стирсь долгань одежанц мархта аердсь сяка вастонцты.

Оцязоронь цёрась наряжась-тись и тусь.

А долгань чудась каязень долгань нарядонзон и наряжась шелковайса. Тердесе слугать и сонга тусь. Сувась ся куду, оцязоронь цёрась учи ни эсонза. Фатязе сонь и кармасть корхнема. Оцязоронь цёрась тага кизефнесы:

— Мес мон ашень шарьхкодь, кодама губернянь тон?

Стирсь отвечась каршезонза:

— Стама губернянь, коса цюлкаса тюрендихть.

Цёрась тага изь шарьхкодь.

Варьхмодсь. Оцязоронь цёрась сась куду, стирське мольсь мельганза. Каязень шелковай платьязон и щазень долганнетнень.

Сась колмоце илядсь. Шоподсь. Оцязоронь цёрась сувась кухняв. Цюлканзон щазень и кармась кямонзон щама. А ся пингоня долгань чудась шаштсь малазонза и кизефнесы:

— Цёра, а цёра, коза молят?

— Ах, долгань чуда, эрь шиня шорьсят тейне!

И кармась кямоса пикссемонза. Тоса цёрась тусь беседкав. А долгань чудась наряжась шёлковой платьяза, и нарошна ашезь моль ламос. Оцязоронь цёрась тоскавай. Долгань чудась вдрук эвондась, и сон фатязе кядьта, и синь кармасть кштима и корхнема.

Кармась варьхмодема. Цёрась кизефнесы стирть:

— Мес поваднайста аф азондсак, костоннят тон?

Стирсь сидеста кармась отвечама:

— Стама-стама губернянь, коса кямоса тюрендихть.

Оцязоронь цёрась тага ашезь шарьхкодь.

Стирсь и мярьги:

— А тяни прощай, оду минь аф нйхтяма.

Синь полафтсть именной сурксса. Цёрась кизефнесы:

— А тяни кода нйхтяма?

— Мон колма илядьта меле пялот саян.

Долгань чудась сась, кайсезень шелковай платьязон и ща-зе долгань шамонц.

Вов ётни ни кафта шит, цёрась коль учи эсонза. Сась колмоце шиське, а стирсь аф эвондакшни..

Оцязоронь цёрась тоскавась, што урмаськодсь и мярьгсь.

поварти пидемс цебярь ямня. Поварсь пидесь цебярь ямня, ка-  
ясь шаваняс тейнза и тусь вайнкса. А долгань чудась ся пингть  
каязе цёрать именной сурксонц ямти. Кармась цёрась ямда ярх-  
цама, ваны—именной сурксоц. Тердезе поварть.

— Киель кудса.

Поварсь атказась, кивок, корхтай, ашель кудса. Эста цёрась  
шарькодсь, што ся мази стирсь—долгань чудась. Сон и думан-  
дай: „Сон вдь первай илять корхтась стама губернястан, коса  
тюрендихть сапоньца. Омбоцеда корхтась стама губернянь, ко-  
са тюрендихть цюлкаса. А колмоцеда мярьгсь стама губернянь,  
коса тюрендихть кямоса“.

Тердезе долгань чудать.

— Азонтк, долгань чуда, тя тон тяфта работат?

Тя пеедезевсь каршезонза и тусь эсь комнатазонза. Тоса  
сон наряжась шелковой нарядса, нльне комнатаське валдомсь.

Цёрась сявозе урвакс периннай чудать, и тисть синь свадьба.

**Сёрматф Адаш велеса, Инсарскяй р-ца. Сявф Мордо-  
виянь научно-исследовательскяй институтть материа-  
лонзон эзда.**

## Оцязоронь цёрась—богатырь

Эрхась-ащесь оцязор. Шачсь сонь цёрац. Сон кассь аф кизоса, а частса. Кармась лисендема ялганзон мархта ульцяв. Налхкомста конань пильгонц синди, конань кяденц сязи, конань прянц шулги. Тейнза арам шутка, а шабатненди тошна.

Алясна-тядясна мольсть пеняндама:

— Тон, кля, оцязорат, а шабацень нолдайть воляс: сон и калечендай минь иденьконь эса.

Сась шабась ульцяста.

— Мес тонь лангозт, цёрай, жалбайхть? Конань пильгонц сязят, конань кяденц, конанц прянц шулгат.

Ну, кле, аляй, изень ту мялест, тифтть кшнинь байдек кузьнецьть кядьста и туян, коза няхть сельмоне,—корхтай алянцы цёрац.

Аляц тифтсь кшнинь байдек. Байдекть сталмоц кота путт. Йордазе байдекть оцязоронь цёрась вяри, ладязе суронц, суронц туркс байдексь синьдевсь.

— Тя тейнь аф байдек, заказак лия,—мярьгсь сон оцязорти.

Аляц заказась байдек кафкса пудонь сталмоса. Цёрась йордазе байдекть, ладязе суронц, прась байдексь и суронц туркс синьдевсь.

— Тя тейнь, аляй, аф байдек, заказак кемгафтува, пудонь таргай байдек.

Аляц заказась. Йордазе оцязоронь цёрась вяри байдекть, ладязе суронц, суронц туркс прась байдексь и мяндевсь.

— Тянь мархта можна молемс. Архт аляй, видептьфтьк байдекть.

Аляц видептьфтезе байдекть. Оцязоронь цёрась сязозе ся байдекть и тусь кудста, коза няхть сельмонза.

Мольсь недяля, мольсь кафта и повсь сон оцю кис. Моли оцю киге, вань: кить трваса уды богатырь. Лоткась уды богатырьть ваксс. Йоразе стяфтомс сонь, но богатырьсь пяк кемоста уды. Сявсь и мадсь ваксозонза и матодовсь. Сргозьсь омбоцесь, ёразе стяфтомс оцязоронь цёрать, но пельсь сон эводи. Тись цыгарка, ушедсь курендама.

Сргозьсь омбоцеське.

— Эх, тон ялгась тейнь парат. Дай минь браткс кундатама. Кундасть браткс. Оцязоронь цёрась арась оцю браткс, а омбоцесь — ёмла браткс.

Синь тусть кафонест сяда тов. Мольсть-мольсть киге и мусть тага фкя богатырь. Сон удось оцю кить трваса. Синь ёразь стяфтомс, но пельсть эводи. Мадсть синцьке ваксозонза и матодовсть.

Ся улы богатырьсь сргозьсь, ваны: улыхть вакссонза кафта богатырьхть.

— Нят ялгатне тейнь цебярьхть, — думандась сон. Но сон синь ашезень стяфта: пельсь эводихть начас.

Сявсь и пяльдсь цыгарка, кармась курендама.

Богатырьхне сргозсть.

— Ах, тинь ялгане пархтада. Дайте кундатама браткс, — мярьгсь курендайсь.

Кундасть синь браткс и тусть сяда тов.

Мольсть ветешка сяда вайгяльбе. Пачкодсть дикай вирьсь. Тусть вирь янга, мольсть, мольсть—повсть оцю кис. Тусть ся оцю киге, мольсть сисем—кафкса вайгяльбет, мусть оцю лашма. Оцю лашмоть туркс тиф седь бука лангс.

— Тя седьге аф стак ломатть якайхть. Дайте седть ваксс, лашмоть трвас, тихтяма куд, — корхтайхть богатырьхне эсь ётковаст.

Сире тумотнень эдатисть куд пилафтома и узерьфтома. Таргасть шранди тума корянь. Колма сире тума корятть таргасть скомнянди. И кармасть ся кудняса ваном, кие якай тя киге.

Каясть жерьба. Васенце веня савсь ваномс ёмла братти.

— Ну, брат, тон тят уда, ато тевоньке кальдяв ули, — мярьгсь оцязоронь цёрась.

Сась весь. Лиссь кота пряса куй и арды алашанц лангса. Марясы оцязоронь цёрась шумонц, а латта азы аш—уды дежурнайц. Сон комотсь вастстонза, панжезе кенкшть—пупордась куйть алашац.

— Месть пупорят, арды, лии сокол? ули тьса оцязорснь цёра—богатырь, минь люпштасаськ сонь кода сяськонь, — корхтай куйсь.

Оцязоронь цёрась тейнза отвечай:

— Тят фаленда, нечистой сила. Дай васенда тюрьхтяма.

Кодак яфодсь, кота прянзон сембонь сяезень. А дежурнайсь изь маре мезевок.

Стясть шовдава. Оцязоронь цёрась кизефнесы дежурнай брадонц:

— Кода тефне?

— Пархт.

Омбоце шиня савсь ваномс омбоце братти. Оцязоронь цёрась корхтай:

— Брат, тят матодов, ватт сяда строгайста.

Илять ужнасть, мадсть. Веть оцязоронь цёрась марясы кудсь шерьхки. Сон сразу стясь, щазень кямонзон, эряскодозь комотсь, панжезе кенькшть—пупордась куйть алашац.

Вейхкса пряса куйсь пешкодсь:

— Месть пупорят, арды лии сокол? Тяса ули оцзоронь цёра—богатырь. Минь люштасаськ сонь кода карунь.

А богатырьс каршезонза отвечай:

— Тят фаленда, нечистой сила. Дай васенда тюрхтяма.

Лиссть каршек тюрема. Кафксть яфодсь богатырьс байде-  
конец мархта, и вейхкса прянза куйть ляцсть.

Прдазень прянзон, пондонц седть алу, а алашанц тума прят-  
нень алу.

Дежурнай братсна ашезь маре мезевок.

Шовдава оцзоронь цёрась корхтай тейнза:

— Брат, марять мезевок?

— Ашень маре.

— Цебярьста ётась весь?

— Цебярьста.

— Ну, пара. Дайте чайда сиптяма. Симсть сембе чайда и  
тусть прогулкас. Шоподсь шись, и сась рядсь ваномс оцзоронь  
цёрати эстейнза.

— Ну, братт тяда матодов тя веть тиньге. Тя веть тевсь  
тейнек кальдяв ули.

Каясь хрустальной стаканц ведь и корхтай:

— Тинь ванода тя ведть лангс. Мзярда ушеды тя ведсь ве-  
рыяма, тинь сонь пярдесть и каяда чистой ведь.

Сась весь. Кемгафтува пряса куйсь лиссь кудстонза, срхкась  
алашанц мархта. Оцзоронь цёрась марясы—сай увф. Сон комотсь  
вастстонза. А брадонза матодовсть ся увфти.

Стясь сон скомнянц лангста—куйть пупордась алашац.

— Месть пупорят, арды, лии сокол? Ули тяса оцзоронь  
цёра—богатырь. Минь люштасаськ сонь кода шееронь.

— Тят фаленда, нечистой сила. Давай васенда тюрхтяма.

Стясть и тргадсть. Тюрсть, тюрсть, сязезень богатырьс куйть  
кота прянзон. Куйть илядсть нинге кота прянза, а богатырть  
ляпомсь байдекоц. Богатырьс и мярьги:

— Ну, нечистой сила, русскяй войскатне лияста ваймосихть.  
Давай миньге вайматама.

— Давай,—отвечась куйсь.

Лоткасть ваймама. Оцзоронь цёрась каязе кямонц ваймам  
шовор. Кямоть мархта зрхтезе кудть уголонц, сргозсть сонь  
брадонза и ваныхть: стаканц пшкксе верда. Пяярдезь ся ведть  
стаканцта, каясть эзонза свежай ведь, и байдексь калготкстомсь  
меки.

— Ну, нечистой сила, давай тюрхтяма тага. Яфодсь бога-  
тырьс весть байдекса—куйть ляцсть кафта прянза. Яфодсь ом-  
боцеда—тага ляцсть куйть кафта прянза. Яфодсь колмоцеда—  
куйть ляцсть ляды кафта прянза. Йордазень прянзон, пондонц—  
седть алу, а алашать прдазе тума прятнень алу. Сась куду.

— Братт, маряде мезевок?

— Маряме.

— Мезяма маряде?

Куднясь шерьхкозевсь.

Сон азондозе брадонзонды, мезе ульсь ётай веть.

— Ну, лакафтода чай. Сиптяма чайда и тутама. Вдь минь тьяни колма алашаньке. Тинь мезевок ашеде сода. Мон колма вет дежурендань тинь инксонт.

Ластясть синь колмоцьке алашатнень лангс и тусть. Ардсть аф ламос, и оцязоронь цёрась пешкодсь:

— Норавода, братт, мон юкстайне вальме лангс перчатканень.

Йомла братсь мярьгсь:

— Дай мрдан инксост.

— Ащеда тязк, монць молян.

Кодамовок перчаткат сон тоза ашезь юкста, а мрдась сяс, мес эсь пачканза арьсесь: тоса мезе-мезе улема.

Брадонза лоткасть фкя вастс, а сон мрдась меки. Ардсь куднять вальманц алу, а тоса марявихть корхтай ават.

Тя куднясольть колмоцьке куйхнень авасна и тядясна.

— Эх! Юмафтозь цёранянь, — мярьгсь тядясна.

— А тьяни кода синь юмафтомат?

Йомла рвяняц мярьги:

Тянь тиэмс шутя, можна арамс синь каршезост пяк чистой родникокс. Синь кодак ардыхть тоза ся-ся вастти, алашасна сизихть и мярьгихть: „Давай вайматама“, тя родникса симихть и ляпияхть.

Омбоце рвяняц мярьги:

— Ся мезяма, эряви синь инголест арамс пяк цебярь марлюкс.

Эзонза шачестпяк цебярь марьхт. Кодак сускихть синь марьда и ляпияхть.

А колмоце рвяняц мярьгсь.

— Ся мезяма, арама инголест пуховой тодуks. Сизихть синь алашасна, лоткайхть синь, мадыхть тодуть лангс и можнат опафтомс.

А бабась корхтась:

— Эх, рвянят, ся мезяма, пильгсь кеподема менельти, омбоцесь катк ащи масторса; фкя потясь нолдама мастору, а омбоцесь кеподема менельти. Синь вельфкаст аф комотевихть, и минь нильсаськ.

Оцязоронь цёрась кулхцондозень и тусь брадонзонды. Пачкодсь тейст и мярьгсь:

— Айда, мон сявице перчатканень.

Тусть синь сяда тов, сатсть родник. И мярьгихть:

— Эх, симманьке састь.

Оцязоронь цёрась отвечась тейст: „Ожуда, мон васенда симан.

Эрьхтезе плетканц мархта крезкс родникть, и тусь родниксь сыйса-верса шудема.

— Вов, братт, симоледе тя ведьта, кда аф мон, и кулоледе тязк.

Синь тага тусть, сатсть марлю. Марлють маренза сяшкава мазыхть, што синь тяфтамот мзярдонга исть няенде.

— Эх, братт, пяк цебярьхть марьхне. Дайте ярхцатама марьда. Алашатнень тярдясаськ, катк ваймайхть,—корхтай фкя богатырьсь.

— Ожуда, братт, васенда мон сускан. Эрхтезе колмоксть марлють плетканц мархта, и марлюсь тусь сыйса-верса шудема.

— Вов, братт, ярхцаледе ня марьда и юмаледе, кда аф мон.

Ластясть алашаснон лангс и тага тусть сяда ичкози. Сатсть пуховой тоду.

— Эх, братт, дайте тяза алашатнень андома лоткатама, а минць маттама тя тодуть лангс,—корхтай фкя богатырьсь.

Оцязоронь цёрась мярьги:

— Ожуда, васенда мадан мон.

Сон эрхтезе тодуть плетканц мархта крезкс, и пуховой тодусь тусь сыйса-верса шудема.

— Вов, мадолеме минь и люпшталемазь, вов и минь удолеме-ба. Ну, нятнень эзда, братт, ётаме, а тyani нинге—саттама баба, фкя пильгоц менельса, омбоцесь масторса. Сонь аф вельфканза, аф перьфканза аф ётават.

Синь тусть сяда тов и сатозь ся бабать, шаштсть малазонза.

Оцязоронь цёрать алашац корхтай:

— Ну, цёра, тьямак ужяльде монь, ужяльдык эсь пряцень. Эрхтемак монь, штоба тусть верхт эздон.

Оцязоронь цёрась эрхтезе алашать—пеке алдонза вер тусь, и комотсь бабать вельфке. А кафта брадонзон бабась нилезень.

Арды оцязоронь цёрась киге и ваны: кить трваса кузнеця, эсонза кемгафтува горна. Эрызстоне сувась сон и корхтай кузнецненди:

Йордада горнатненди кемгафтува клещат. Монь мельгам ласьки стама-стама ломань. Кодак пачкоди тяза, сон мярьги: „Дайте тя ломанть мон сивсан“. А тинь мярьгода: „Минь пельхтяма эздот, тонк вальмава кяльцень.

Сёлгозь кузнецне кузнецять кенькшенц и учихть бабать эса. Сась бабась и ушедсь цёрать анама. А кузнецне корхтайхть:

— Минь пельхтяма эздот, тонк вальмава кяльцень.

Бабась тонгозе вальмава кяленц, и фатязь кемгафтува клещаса сонь кяльда. Кшнинь цинзерхнень мархта сотозь мокорьхненди. Лиссь оцязоронь цёрась и ушедсь пикссемонза.

— Давай монь браднень лихтить!

Бабась кармась эняльдема. Сон кодак кафксть хакстсь, и лиссть кафцьке брадонза целайнек, алашанек-мезнек. И эста нолдазе бабать.

Ластясть синь алашаснон лангс и тусть эсь кигасть. Пачкодсть кити, коса шоворсть синь марс.

Оцязоронь цёрась и мярьги:

— Ну, братт, кона коста саде тоза и арда.

И кажнайсь тусь эсь киганза.

Моли оцязоронь цёрась эсь киганза, и тейнза суюконяйхть вирсь, тишетне, нярьхамасне, палаксне. И сон думандай: „Эх, улема мон пяк тазан“.

Кодак мярьгозень сон ня валхнень, юмась сонь алдонза алашац.  
— Улема, мон шкайда оцю валхт корхтань.

И ушедсь фкя вастса авардема. Аварьткшнесь, аварьткшнесь сон фкя вастса, лоткась и думандай: „Тейнь тяфтанга—юмама и тяфтанга—юмама. Ну, мон сембе сяка куду аф молян, а вешса тя алашать. Коса тяза уль сон, а мондейнь сон мума.“

Ангорязе прянц кафта кядьса, и тусь алашать вешема. Мольсь—мольсь сон, пачкодсь велес, эсонза кабак. Йотась ся велера и тусь сяда тов. Мусь пакся кучкаста клянцеконь куд, пирьфсонза ули карда. Сонь вакссонза кемгафтува конюх, синь налхкондыхть картаса.

— Шумбратада, ялгат!

— Шумбрат.

— Месенттяда тьяса?

— Конюхондатама.

— А тя кардса мезяма.

— Тя кардса алаша, кемгафтува замок эшксса. Тьяса волшебник эряй.

— Кодама алашац?

Тюже грива, эльде.

Оцязоронь цёрась шарьхкодсь, што алашась сонне. Конюхненди сон мезевок сяда лама ашезь аз, а мрдась меки велети винакса.

Рамась велеста вина, сась меки конюхненди и корхтай:

— Ну, братт, вешада стакан, сиптяма.

— Давай.

Симсть синь стаканонь вина, симсть кафтонь—четверть аделаць. Конюхне весялгодсть. Ушедсть омбоце вина четверть симома. Симозь омбоцеть—конюхне иредсть. Кандозе богатырь колмоце четверть, и конюхне ушедсть уксонкшнema. Богатырь сявозень кядьстост панжематнень, панжезе кардть, кемгафтува замок эшкссата салазе алашать, ластясь лангозонза и тусь ардозь.

Стясь шовдава азорсь и мярьги:

— Архта, слуга, конюхненди, катк кильдьсазь алашать, и тутама прогулкас.

Мольсь слугась конюхненди, а синь иредьстот, алашась кардса аш. Сон мрдась меки волшебникти и корхтай:

— Мезень алаша кизефнят, конюхне иредьстот, алашась кардса аш.

— Эх, дайка кантка ваномазень.

Кандозе слугась ваномать и волшебниксь кармась ванома ваномать лангс.

— Эх, чорт возьми, сон ни кота масторонь вельф ётась, стака тьяни сатомс.

Тяда меле вятьфтезе колма пильгса эльденяц, озась ланго-

зонза и тусь ардозь оцязоронь цёрать мельге. Ветексть комотсь, котоцеда сатозе сонь.

— Ну, цёра, тон мезенди салаить тя алашать.

— Тя монь алашась.

— Давай алашать, а кда оду саласак, то прячень керса.

Сявозе алашать волшебниксь и тусь. Илядсь ськамонза богатырьсь и думандай: „Мон сякокс саласа тонь эшксстот“.

Тусь цёрась сонь мельганза. Мольсь сон сяка велети, сясь тага 4 четверть вина, мольсь тага сон конюхненди, симдезень прамозост. Салазе кемгафтува замок эшксста алашать, ластясь лангозонза и сразу ётась кафкса государстват.

Стясь шовдава волшебник азорсь и корхтай слуганцты:

— Архта, тертьке конюхть чайда симома. Кильтьфтсаськ алашать и мархтонза тутама прогулкас.

Мольсь слугась, ваны—конюхне уксонкшнихть. Сась меки азорти.

— Эх, кодама алаша кильтьфтят—конюхне иредстот.

— Дайка ваномазень.

Кандозе слугась ваномать.

Эх, сон ворьгодсь ни кафкса государствань вельф. Вятьке колма пильгса эльдть.

Вятезе слугась колма пильгса эльдть, ластясь азорсь лангозонза. Сисемксть комотсь, кафксоцеда сатозе.

— Эх, цёра улемс, пяк ужяль тейть тя алашась.

— Кода тейнь аф ужяль тя алашась, сон монцень.

— Кда тейть ужяль тя алашась, мондейнь вешть рвьа.

— А коста мон вешан тейть рвьа?

— Стама—стама моря потмаксса ули клянцеконь куд, ся клянцеконь кудса улихть колма стирьхть, ёмла стирть сьвк тейнь рьвакс. А кда ся стирть тейне аф тусак, то тейть алаша аш.

— Тейне тяфтанга—юмама, тяфтанга юмама—думандай эсь лачканза цёрась.

— Ну, молян вешса.

Тусь вешемонза. Мольсь—мольсь сон и мусь ломань—сонць ярхцай, сонць меки ярхцафксонзон нолдай.

— Шумбрат, ялга!

— Шумбрат.

— Коза молят?

— Молян кудакс.

— Аде сьвомак моньге.

И тусть кафонест. Мольсть—мольсть и ваныхть—палы тол. Сонь велькссонза кшнинь инзама, лангсонза крхтапа ломань вешкоды: „Кравул, эйндань“.

— Шумбрат, ялга!—корхтай оцязоронь цёрась.

— Шумбрат. Коза мольхтяда?

— Рвьянень симома.

— Айда моньге сьвомасть мархтонт.

— Аде.

Мольсть колмонест кемоньшка вайгяльбе, мусть ломань. Сонць сими и эстакиге нолдасыне меки начконзон.

— Шумбратада, ялгат!

— Шумбрат.

— Коза мольхтяда?

— Рьвянянь симома.

— Айда моньге сявомасть.

И тусть. Мольсть-мольсть, мусть ломань. Менельти комоти—тяштекс арай, алу валги—ломанькс арай.

— Шумбратада, ялгат!

— Шумбрат.

— Коза мольхтяда?

— Рьвянянь симома.

— Сявомасть моньге мархтонт.

Сявозь и тусть. Мольсть-мольсть, мусть ломань моря берягста. Чёпафты ломанць моряв—арай калкс, лиси моряста—арай ломанькс.

— Шумбратада ялгат!—Корхтай сон.

— Шумбратама.

— Коза мольхтяда?

— Рьвянянь симома.

— Коса рьвянянте.

— Моряса. Моря потмаксса ули клянцеконь куд. Вов тоза и мольхтяма минь.

— Тейнтъ муви?

— Да кода мумс, аф содасаськ. Может кода-кода мусаськ,—отвечай каршезонза оцязоронь цёрась. А, шять, тов содасак?

— А мон эрь шиня ётнян ваксканза аф кемоньда кржаксть

— Ну, аде няфтьк.

— Айда мельган.

Ся тусь инголи, симись и эстакиге начфтысь тусть мельганза, а илядыхне молихть сянь мельге. Пачкодсть ся кудти, сувасть. Стирьхне сёрмадыхть панархт, бабась кштирди рьвянянзон мархта мушка.

— Шумбрат, бабай!—корхтай цёрась.

— Шумбрат, цёрай. Тон знакомят цёрась никак.

— Да, минь чяй няеме фкя-фкянь мархта.

— Тяни месьть якатада тинь?

— Саме рьвянянь симома.

— А тинь кунара сашенттада?

— Кафта недляшка, бабай, сашенттама.

— Тинь эшеляфтоматада баняса, максомат акшет.

— Да, пара улель-ба, бабай, кда баняня уштолеть.

— Архта, рьвяня, уштка банянь. Тейнтъ, чяй, псиняста уштома?

— Да, псиняста.

Йомла рьвянясь уштозе банянь стане; нльне якстерьгодсть

кшнинь стенанза. Не том эшеляма тоса, а кота вайгельбешка аф шаштоват малазонза.

Тусть кудатне эшелема. Панжезь кенкштъ и пидезень синь псись кенкиш лангста.

Кона кеворясь кшнинь инзамать лангса толтъ вельхксса, мярьги:

— Ожуда монь нолдамасть инголи.

Нолдазь сонь инголи. Кодак сонь нолдазь, эйндась банясь, кенкшецка нльне ашезь панжев. Састь куду, и цёрась корхтай:

— Бабай, тон улема, пеедьсамасть тяфта.

— А мес?

— Тонь баняце эи.

— Рьвяня, сака сей. Баняць ушнить?

— Ушнине, авай.

— Да сон эи.

— Месть васькафнят. Мон стане ушнине, што стенатне якстерь-готкшнестъ.

Мольсь баняць уштома омбоце рьвянясь. Сон уштозе баняць стане. Нльне стенатне шерьхкихть, нльне кафкса вайгяльбет аф эцеват малазонза.

Срхкасть эшеляма. Кафкса вайгяльбет ашестъ эцев баняць малас—пидезень жарсь. Кшнинь инзамать лангса кеворяйсь и корхтай:

— Ожуда, мон инголи молян.

Сон кодак шаштсь баняць ваксс, ингольдецетъ коряс кафксть сяда эйндась. Мольсь баняць малас—банясь эи. Састь куду.

— Тон, бабай, минь пеедьсамасть. Весть васькафтомасть, одувонга васькафтомасть,—корхтай оцязоронь цёрась.

— Молякан уштса монць.

Уштозе бабась баняць сонць сяшкава, што кемгафтува вайгяльбет аф эцеват малазонза.

Сась бабась куду.

— Бабай, явась банясь? Лац уштыть?

— Мон дряй рьвянятнень лаца. Мон содасан, што эшелятада тyani баняса.

Тусть баняв. Инзама лангса кеворяйсь и корхтай:

— Ожуда, мон васенда лисян кудста.

Сон аньцек аф ламда нолдась якшама—илядсь баняв аф лама пси эшелямс. Синь эшелясть и штасть. Састь куду.

— Ну, бабай, спасибо. Тонць аф васькафнят.

Бабась мярьги:

— Мон ломанян, а синь нинге мондедон ломатть.

— Ну, бабай, дай стирть ладясаськ,—корхтай оцязоронь цёрась.

Ладясть синь симомс кудатненди нильгемонь боцькя пива сразу, нильгемонь пуд кши сивомс сразу.

И оцязоронь цёрась эводсь: „Кода сивомат ся кшитне, да кода симомат нильгемонь боцькя пивась“.

Кона алясь сими и эстакиге нолдасыне начконзон, корхтай:  
— Тят эводе, цёра, минь сянь симсаськ да нинге нильгемонь боцькя пива анатама кядьстонза.

Кона алясь ярхцай и эстакиге нолдасыне ярцафксонзон, мярьги:

— Тят эводе, цёра, минь нинге нильгемонь пуд анатама кядьстост.

Цёрась ладясь бабать мархта, эрьхтеть кядьта, крвьастеть штатол и озондсть.

Бабась мяргьсь стирти:

— Ну, стирняй, матри, синне улят.

— Мон синь, тядяй, сембе сяка аф улян. Мон мянян кядьстост. Кодак моряста минь листьяма, чопафтан ведти меки, аран калкс, и тейст мон аф кундаван.

Усксть нильгемонь боцькя пива—кудатне симозь, усксть нильгемонь пуд кши—сивозь.

— Тя нильгемонь боцькя пивась аф саты, и нильгемонь пуд кшиське аф саты,—мярьгсть кудатне.

— Монь сяда лама аш,—мярьгсь бабась.

Стясть ярхцама вастста.

— Ну, тyani ульхтяма сватт.

— Ся няеви,—отвечась бабась.

Сявозь стирть кудатне и тусть. Бабась прважазень. Лиссть моряста берякти. Стирсь эстакиге чопафтсь меки ведти, арась калкс и тусь сон уезь. Мельганза чопафтсь калкс арси алясь, сатозе стирть, кундазе и таргазе берякти.

— Нада, тyani сон аф туй козонга. А мон лядан эсь вастозон.

Синь тусть, мольсть-мольсть, стирсь арась тяштекс и тусь тяштнень ёткс. Мельганза тусь ся алясь, кона арсесь тяштекс и кундазе.

— Нада, сявость, тyani сон аф туй, а мон лядан эсь вастозон.

Сявозь стирть и тусть. Мольсть-мольсть, пачкодсть ся алять вастс, кона кеворясь кшнинь инзамать лангса толть вельксса. Ся алясь илядсь, а илядыхне тусть. Пачкодсть ся алять вастонц каршес, конац сими и эстакиге начфты.

— Ну, арда. Мон лядан эсь вастозон,—мярьгсь ся алясь.

Синь тага тусть. Пачкодсть ся алять вастонц каршес, кона ярхцай и тозк нолдасыне ярцафксонзон.

— Арда кафоненть, а мон лядан тязк.

Тусь цёрась стирть мархта. Модемста стирсь и корхтай:

— Мон тейнза аф молян рьвакс. Тон монь сявомайть аф эстейть.

— Тон аф молят рьвакс, алашать аф макссы.

— Алашать минь сявсаськ, аньцек аде эсь просекознок шуфтама канава.

Мольсть эсь просекозост, шувсть канава. Стирсь корхтай:

— Канавать марасаськ тумода и крвьастьсаськ, палыхть ся

тумотне и лотксь пшкоди крфай седьса. Минь алашать сала-  
саськ, а азороц канавать вельф аф ётави. Сон угадй канавати,  
сеттнень лангс, палы тозк, пакарензовок шяндыхть.

Маразь канавать тумода и крвьязтезь. Стирсь мярьги:

— Архт, салак алашать, а мон самозт тьса тисан кода эряви.

Цёрась тусь алашать салама, а стирсь лядсь канавать ваксс,  
тиезе сонь кода эряви.

Оцязоронь цёрась рамась сяка веленяста вина, симдезень  
конюхнень и салазе алашать.

Азорсь стясь шовдава и мярьги слугати:

— Архтака конюхть тертька чайда симома, алашать кильдь-  
сы, и тутама прогулкас.

Мольсь слугась фкя конюхть тердема, а конюхне валян-  
дайхть, уксонкшихть. Сон мольсь меки азорти и корхтай:

— Алашась тоса аш, а конюхне иредьстот.

— Дайка ваномазень.

Слугась максозе ваномать азорти.

— Эх, чорт возьми, сон пачкодсь ичкози ни, ётась кимгафту-  
ва мастор ни.

Азорсь ластясь колма пильгса эльденячь лангс и кефкиексть  
аськолдась, а кемгафтувоцеда сон видеста угадась канавати  
жархнень ёткс и тозк палсь—шяндысь.

— Ну, тьяни тутама куду, тьяни мезевок сон аф тии,—корх-  
тай стирсь.

Мольсть, мольсть синь, васьфтсть акша атя.

— Цёра, тя стирть коста сявить.

— Эх, атяй, тя стирть инкса мон трутта лама путонь.

— Мон содасан—оцю, давай явсаськ пачк.

— Мондейнь пяк ужяль.

— А может совсем тонь ули,—корхтай атясь.

Сязозе атясь стирть и кярозе пачк. Ушедсь потмонц чис-  
тендама. Таргась стирть потмоста куйхть, ватракшт, сукст и  
инжат, ракат. Чистендазе сембонь и петьфтазень стирть пак-  
шензон марс. Валозе стирть свежай ведьса—стирсь свежайгодсь,  
валозе живой ведьса—стирсь живойгодсь.

— Эх, мзярс мон удонь.

Атясь мярьги:

— Ничево, сяда тёждялгодат.

Тоса шарфтсь цёрати:

— Ну, цёрай, архт сьвк куду, молема меле кстиндафк  
и тиеда кстиньге. Васенда гуляндаата кстингасонза, сяда меле  
моледа церькаву, попсь пути прязонт венець и венцятыдязь.  
Сатада куду—гуляндада свадьбаса.

Тусть синь акша атячь ваксста куду, цёрать ияли. Пач-  
кодсть цёрать алянц кудс, а алянц ни кенярдезь учсесы сонь  
дворецть ваксса. Палсесть-тисть, алянц и корхтай:

— Коста сявить тя стирть?

— Тя стирть инкса оцю труд путонь.

- Аляй, тяни ули сон тейне рвя.  
 — Ну, пара, радостсь оцю.  
 — Тяни айда куду.  
 Мольсть куду, озасть шрать ваксс.  
 — Тяни, цёрай, беседовама аде.  
 — Норавак, аляй, сон нинге кстендафтома.  
 Сявозь церькаву и кстендафтогь, гуляндасть кстингасонза.  
 Сяда меле мольсть тага церькаву, попсь путсь прязост ве-  
 нец, венцязь. Састь куду и тисть свадьба.  
 Монга тосолень, тейныге каннесть...

Сёрмадозе Мордовскяй научно-исследовательскяй  
 институтть экспедицияц Од Сомай велеса, Рыбкинскяй  
 р-ца.

Ответственной редакторть инкса *И. Ф. Чумаков.*

Редакциять адресоц: Саранск, Дом печати, тел. 3—06.  
 Ревизионнай корректорсь *П. Волков.*

*Им. л. 73*

Сдано в производство 9/XII-1939 г. Подписано в печать 26/II-40 г. Зак. № 808.  
 Уполн. Главлита № Б—344. Объем 7,75 печ. листов, количество знаков в печ.  
 листе 48000. Формат бумаги 60×91<sup>1</sup>/<sub>16</sub>.

г. Саранск, тип. „Красный Октябрь“ Ц. 1940 г.

Акт № *49*

а.  
е-

ий  
ий

3  
08.  
еч.

39 25

М.Мокш. жс.

1-4

Питнец 2 цалк.  
Цена 2 руб.

Примсеви подписка сембе  
почтовой отделения тень и агентст-  
ватень эса „КОЛХОЗОНЬ ЭРЯФ“  
журналти 1940-це кизоти.

ЖУРНАЛТЬ ПИТНЕЦ:

1 ковти . . . . .	1 цалк.
3 кофннди . . . . .	3 цалк.
6 кофннди . . . . .	6 цалк.
1 кизоти . . . . .	12 цалк.